ISSN 2229-547X

'विदेह' ३५१ म अंक ०१ अगस्त २०२२ (वर्ष १५ मास १७६ अंक ३५१)

(विदेह www.videha.co.in)

विदेह मैथिली साहित्य आन्दोलन: मानुषीमिह संस्कृताम्

विदेह- प्रथम मैथिली पाक्षिक ई-पत्रिका

ISSN 2229-547X VIDEHA

सम्पादक: गजेन्द्र ठाकुर।



 भालसरिक गाछ जे सन २००० सँ याहूसिटीजपर छल http://www.geocities.com/.../bhalsarik_gachh.html , http://www.geocities.com/ggajendra आदि लिंकपर आ अखनो ५ जुलाइ २००४ क पोस्ट http://gajendrathakur.blogspot.com/2004/07/bhalsarik-gachh.html (किछु दिन लेल http://videha.com/2004/07/bhalsarik-gachh.html लिंकपर, स्रोत wayback machine of https://web.archive.org/web/*/videha 258 capture(s) from 2004 to 2016- http://videha.com/ भालसरिक गाछ-प्रथम मैथिली ब्लॉग / मैथिली ब्लॉगक एग्रीगेटर) केर रूपमे इन्टरनेटपर मैथिलीक प्राचीनतम उपस्थितक रूपमे विद्यमान अछि। ई मैथिलीक पहिल इंटरनेट पत्रिका थिक जकर नाम बादमे १ जनवरी २००८ सँ "विदेह" पड़लै।इंटरनेटपर मैथिलीक प्रथम उपस्थितिक यात्रा विदेह- प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका धरि पहुँचल अछि,जे http://www.videha.co.in/ पर ई प्रकाशित होइत अछि। आब "भालसरिक गाछ" जालवृत्त 'विदेह' ई-पत्रिकाक प्रवक्ताक संग मैथिली भाषाक जालवृत्तक एग्रीगेटरक रूपमे प्रयुक्त भऽ रहल अछि। विदेह ई-पत्रिका ISSN 2229-547X VIDEHA
 विदेह- प्रथम मैथिली पाक्षिक ई-पत्रिका ISSN 2229-547X VIDEHA सम्पादक: गजेन्द्र ठाकुर। Editor: Gajendra Thakur.

रचनाकार अपन मौलिक आ अप्रकाशित रचना (जकर मौलिकताक संपूर्ण उत्तरदायित्व लेखक गणक मध्य छन्हि) editorial.staff.videha@gmail.com केँ मेल अटैचमेण्टक रूपमेँ .doc, .docx, .rtf वा .txt फॉर्मेटमे पठा सकै छथि। एतऽ प्रकाशित रचना सभक कॉपीराइट लेखक/संग्रहकर्त्ता लोकनिक लगमे रहतन्हि। सम्पादक 'विदेह' प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका ऐ ई-पत्रिकामे ई-प्रकाशित/ प्रथम प्रकाशित रचनाक प्रिंट-वेब आर्काइवक/ आर्काइवक अनुवादक आ मूल आ अनूदित आर्काइवक ई-प्रकाशन/ प्रिंट-प्रकाशनक अधिकार रखैत छथि। (The Editor, Videha holds the right for print-web archive/ right to translate those archives and/ or e-publish/ print-publish the original/ translated archive).

ऐ ई-पत्रिकामे कोनो रॊयल्टीक/ पारिश्रमिकक प्रावधान नै छै। तेँ रॉयल्टीक/ पारिश्रमिकक इच्छुक विदेहसँ नै जुड़थि, से आग्रह। रचनाक संग रचनाकार अपन संक्षिप्त परिचय आ अपन स्कैन कएल गेल फोटो पठेताह, से आशा करैत छी। रचनाक अंतमे टाइप रहय, जे ई रचना मौलिक अछि, आ पहिल प्रकाशनक हेतु विदेह (पाक्षिक) ई पत्रिकाकेँ देल जा रहल अछि। मेल प्राप्त होयबाक बाद यथासंभव शीघ्र (सात दिनक भीतर) एकर प्रकाशनक अंकक सूचना देल जायत। एहि ई पत्रिकाकेँ मासक ०१ आ १५ तिथिकेँ ई प्रकाशित कएल जाइत अछि। ISSN: 2229-547X

Videha e-Journal: Issue No. 351 at www.videha.co.in

अनुक्रम

२. गद्य

३. पद्य

३.१.राज किशोर मिश्र- भैआरी

३.२.गजेन्द्र ठाकुर- शुनः शेपक मृत्युदण्ड वा बलि

३.३.आशीष अनचिन्हार- दू टा गजल

१. गजेन्द्र ठाकुर- संघ लोक सेवा आयोग/ बिहार लोक सेवा आयोगक परीक्षा लेल मैथिली (अनिवार्य आ ऐच्छिक) आ आन ऐच्छिक विषय आ सामान्य ज्ञान (अंग्रेजी माध्यम) हेतु सामिग्री



२⠲ ⠛⠙⠈⠽

२⠲१⠲⠝⠊⠗⠈⠍⠇⠜ ⠅⠗⠈⠼-⠁⠛⠈⠝⠊ ⠩⠊⠨⠜
(⠮⠜⠗⠜⠧⠜⠓⠊⠅ ⠥⠏⠝⠈⠽⠜⠎)-⠞⠑⠎⠗ ⠨⠑⠏

२⠲२⠲⠗⠃⠔⠝⠈⠙⠈⠗ ⠝⠜⠗⠜⠽⠼ ⠍⠊⠩⠈⠗-
⠍⠜⠞⠐⠗⠘⠳⠍⠊ (⠥⠏⠝⠈⠽⠜⠎)-⠜⠛⠜⠄

२⠲३⠲⠛⠚⠑⠝⠈⠙⠈⠗ ⠺⠜⠅⠥⠗-⠛⠐⠻-⠝⠜⠗⠊⠅⠑⠇
⠥⠏⠝⠈⠽⠜⠎-⠞⠈⠗⠽⠔⠅ ⠏⠓⠊⠇ ⠥⠏⠝⠈⠽⠜⠎
"⠎⠓⠎⠈⠗⠩⠔⠗⠈⠯⠜"⠅ ⠃⠜⠙ ⠙⠕⠎⠗ ⠥⠏⠝⠈⠽⠜⠎-⠙
⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲ ⠖⠜⠊⠇ ⠈⠎ (⠜⠛⠜⠄)

२⠲४⠲⠛⠚⠑⠝⠈⠙⠈⠗ ⠺⠜⠅⠥⠗-⠙⠳⠾⠜ ⠃⠔⠓⠝⠊ ⠅⠹⠜

२⠲५⠲⠏⠈⠗⠼⠧ ⠴⠜-⠧⠊⠘⠔⠯⠼⠅⠑ ⠉⠗⠊⠞⠈⠗
⠉⠊⠞⠈⠗⠼ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠛⠇⠈⠏)

२⠲६⠲⠎⠰⠞⠕⠯ ⠅⠥⠍⠜⠗ ⠗⠜⠽ '⠃⠾⠕⠓⠔'-'⠍⠰⠛⠗⠪⠝⠜'
(⠮⠜⠗⠜⠧⠜⠓⠊⠅ ⠥⠏⠝⠈⠽⠜⠎)- ⠜⠛⠜⠄ (६⠜७)

⠝⠊⠗⠈⠍⠇⠜ ⠅⠗⠈⠼

⠁⠛⠈⠝⠊ ⠩⠊⠨⠜ (⠮⠜⠗⠜⠧⠜⠓⠊⠅ ⠥⠏⠝⠈⠽⠜⠎)

⠞⠑⠎⠗ ⠨⠑⠏

⠏⠳⠗⠈⠧ ⠅⠹⠜-⠏⠳⠗⠈⠼⠊⠍⠜⠅ ⠙⠊⠝ ⠥⠗⠈⠧⠩⠔ ⠎⠄
⠍⠊⠇⠝ ⠓⠕⠽⠃⠜⠅ ⠎⠝⠈⠙⠑⠩ ⠗⠍⠈⠘⠜⠅ ⠍⠥⠨ ⠎⠄
⠎⠥⠝⠊ ⠏⠥⠗⠥⠗⠧⠜ ⠏⠈⠗⠎⠝⠈⠝ ⠘⠽ ⠚⠜⠊⠞ ⠡⠹⠊ 1
⠜⠃ ⠜⠛⠜⠄⠅ ⠅⠹⠜⠅ ⠁⠧⠇⠕⠅⠝ ⠅⠗⠥ 1
⠝⠔⠇ ⠁⠝⠝⠈⠞ ⠜⠅⠜⠩⠅ ⠏⠈⠗⠜⠄⠛⠼ ⠏⠑
⠏⠳⠗⠈⠼⠊⠍⠜⠅ ⠉⠜⠄⠙ ⠁⠏⠝ ⠏⠳⠗⠈⠼

editorial staff videha@gmail com

[illegible]

⠚⠑ ⠓⠍ ⠎ ⠃ ⠅ ⠕⠝ ⠞⠗⠓⠑ ⠆⠁ ⠏⠝⠑⠅ ⠔⠑⠔⠅ ⠏⠔⠇ ⠝ ⠅ ⠑
⠎⠅ ⠌⠞ ⠡⠔⠲"
"⠔⠑⠆⠔⠅ ⠞⠢ ⠅ ⠢⠝⠢ ⠏ ⠈⠗⠉ ⠈⠝⠑ ⠝⠓⠌ ⠁ ⠡⠌
⠔⠉ ⠔⠗ ⠈⠼⠙⠌!"
⠔⠉ ⠔⠗ ⠈⠼⠙⠌ ⠃ ⠅ ⠗-⠃ ⠅ ⠗ ⠅ ⠔⠇ ⠌⠅ ⠔⠝ ⠈⠞⠅ ⠉⠡⠄ ⠓
⠞⠅ ⠔⠞ ⠗⠓⠌ ⠿⠑⠇ ⠔⠓⠰ ⠅ ⠊⠉⠤ ⠃ ⠤⠴⠑⠉⠑ ⠝⠓⠌
⠔⠇ ⠝⠌ ⠙⠑ ⠔ ⠅⠊⠗ ⠃ ⠔⠞ ⠅ ⠌ ⠁ ⠡⠌? ⠅ ⠊⠉⠤ ⠁ ⠰⠝⠔⠙
⠝⠓⠌ ⠇ ⠔⠿⠌ ⠗⠓⠇ ⠡⠇ ⠝⠌⠰ ⠅ ⠔⠇ ⠌⠅ ⠔⠝ ⠈⠞ ⠔⠉ ⠈⠗⠉⠅
⠉ ⠔⠗⠳ ⠅ ⠔⠞ ⠝⠌⠑⠢⠔⠗⠌ ⠗⠓⠇ ⠡⠇ ⠔⠓⠰ ⠔⠉ ⠈⠗⠉⠅
⠣⠉⠣ ⠈⠞ ⠧⠌⠉ ⠈⠼⠔⠗ ⠈⠹⠌ ⠣ ⠃ ⠞⠑⠙⠢⠉⠼ ⠗⠓⠹⠌⠰
⠇ ⠇ ⠔⠿⠏⠗ ⠞ ⠐⠗⠏⠤ ⠨⠇ ⠿⠢⠝⠑, ⠅ ⠤⠉⠅ ⠔⠣⠝⠏⠗
⠧⠌⠉ ⠈⠼⠉⠔⠝ ⠣⠉⠣ ⠈⠞ ⠧⠌⠉ ⠈⠼⠔⠗ ⠈⠹⠌⠏⠗ ⠓⠤⠝⠅ ⠗
⠬ ⠈⠼⠔⠝ ⠿⠑⠇ ⠰ ⠢ ⠙⠑ ⠉⠔⠓⠔⠞ ⠗⠓⠹⠌, ⠙⠌⠝⠅ ⠔
⠞⠅ ⠔⠞ ⠢ ⠉⠤⠏⠉⠔⠏ ⠏⠔⠗⠑ ⠑⠞⠑ ⠬⠗⠌ ⠉⠇ ⠌ ⠔⠑⠇
⠗⠓⠹⠌ ⠣⠑ ⠝⠓⠌ ⠃⠑⠿⠇ ⠅⠌⠝⠰ “⠢ ⠅ ⠞⠑ ⠡⠹⠌?”-
⠅ ⠔⠇ ⠌⠅ ⠔⠝ ⠈⠞ ⠉⠢⠝⠑-⠉⠢⠝ ⠣⠢⠉⠔⠞ ⠗⠓⠹⠌ ⠰
"⠔⠉ ⠈⠗⠉⠅ ⠅ ⠢⠝⠏⠗ ⠝⠙⠌⠣⠄ ⠣⠿⠇ ⠑ ⠑⠅ ⠿⠔
⠞⠑⠙⠣ ⠈⠧⠌ ⠼⠧⠧⠅ ⠝⠌⠗ ⠰⠞⠗ ⠧⠑⠙ ⠏ ⠰⠞ ⠈⠗⠅
⠣⠣ ⠈⠧⠗ ⠏⠔⠙ ⠅ ⠑ ⠗⠓⠇ ⠡⠇ ⠔⠓⠰ ⠓⠤⠝⠅ ⠔
⠅ ⠔⠇ ⠌⠅ ⠔⠝ ⠈⠞⠅ ⠔⠿⠉⠝ ⠔ ⠞⠙⠥⠏⠗ ⠰⠞ ⠔⠉ ⠔⠗ ⠈⠼
⠣ ⠰⠿ ⠃⠑ ⠗⠓⠇ ⠧⠔⠗ ⠈⠞⠔⠇ ⠔⠏⠣⠄ ⠅ ⠊⠉⠤ ⠉⠞⠇ ⠃
⠝⠓⠌ ⠃ ⠤⠴⠔ ⠗⠓⠇ ⠡⠇ ⠰ ⠢ ⠞⠑⠙⠣ ⠈⠧⠌ ⠃ ⠔⠇ ⠅ ⠅ ⠑
⠡⠹⠌? ⠅ ⠓⠌⠄ ⠢⠑⠓ ⠞⠄ ⠝⠓⠌ ⠡⠹⠌?"- ⠅ ⠔⠇ ⠌⠅ ⠔⠝ ⠈⠞
⠉⠢⠝⠑-⠉⠢⠝ ⠣⠢⠉⠇ ⠹⠌⠰ ⠉⠤ ⠹⠔ ⠣⠉⠔⠖⠔⠝ ⠝⠓⠌
⠓⠢⠌⠞ ⠙⠑ ⠅⠌ ⠢ ⠔⠉ ⠔⠗ ⠈⠼⠣⠄ ⠌ ⠈⠏⠶ ⠈⠿ ⠅ ⠓⠇ ⠅⠌⠝ -
"⠔⠉ ⠔⠗ ⠈⠼⠙⠌! ⠈ ⠏⠝⠑ ⠓⠉⠗ ⠧ ⠣⠉ ⠏⠗ ⠰⠏⠗⠔⠣⠄
⠏⠳⠗ ⠈⠼ ⠏⠗⠌⠉⠌⠞ ⠡⠌⠰ ⠣⠑⠗ ⠓⠉⠗⠔⠇ ⠇ ⠢⠅ ⠝⠌⠅
⠉⠤ ⠃⠉⠌ ⠰⠞⠅ ⠡⠌⠰ ⠙⠄ ⠈ ⠏⠝⠑⠣⠄ ⠝⠓⠌ ⠅ ⠓⠇ ⠞⠄
⠅ ⠓⠃ ⠌ ⠅ ⠅ ⠅ ⠗⠔? ⠔ ⠃ ⠌⠝⠔ ⠈ ⠓⠔⠄ ⠅ ⠅ ⠠⠗⠏⠔⠅ ⠑⠄
⠑⠓⠌ ⠣⠉⠣ ⠈⠼⠔⠅ ⠣⠉⠔⠖⠔⠝ ⠝⠓⠌ ⠃⠑ ⠣⠅ ⠔⠞ ⠁ ⠡⠌⠰"

⠎ ⠰⠛⠑ ⠚⠽⠝ ⠈⠞⠅ ⠏⠜⠡⠜⠍⠑ ⠺⠜ ⠐⠻ ⠃⠑ ⠛⠑⠇ ⠹⠑⠲
⠽⠙ ⠈⠽⠏⠊⠅ ⠜⠇ ⠔⠅ ⠜⠝ ⠈⠞ ⠜⠉ ⠜⠗ ⠈⠽⠒⠔⠅ ⠌ ⠰⠛⠑
⠚⠽⠝ ⠈⠞⠎⠄ ⠎⠾⠇ ⠑ ⠺⠜ ⠐⠻ ⠗⠓⠹⠊ ⠍⠤⠙⠜⠕ ⠜⠄ ⠅⠊
⠍⠥⠝⠝⠑ ⠞⠑⠝⠜⠝⠑ ⠮ ⠈⠽⠜⠝⠍⠛ ⠈⠝ ⠗⠓⠹⠊ ⠚⠑
⠜⠉ ⠜⠗ ⠈⠽⠕⠅ ⠑⠄ ⠓⠤⠝⠅⠜ ⠾⠂⠅ ⠃ ⠜⠅ ⠎⠜⠒⠎ ⠝⠒⠊
⠃⠑⠇ ⠝⠊⠲ ⠅ ⠜⠇ ⠔⠅ ⠜⠝ ⠈⠞ ⠑⠒⠊ ⠃ ⠜⠞⠅ ⠑⠄ ⠃ ⠥⠔⠇⠝⠊
⠜ ⠜⠉ ⠜⠗ ⠈⠽ ⠎ ⠰⠛⠑ ⠺⠜⠍⠓⠊ ⠧⠜⠏⠎ ⠃⠑ ⠛⠑⠇ ⠜⠓⠲
⠞ ⠈⠗⠊⠅ ⠥⠾ ⠃⠧⠝ ⠧⠜⠏⠎ ⠚⠜⠊⠞⠅ ⠜⠇ ⠓⠥⠝⠅⠜
⠃ ⠑⠗⠊_⠘ ⠑⠗⠊ ⠕⠓⠊ ⠞⠑⠚⠎ ⠈⠧⠔ ⠽⠥⠧⠅ ⠅ ⠬ ⠈⠽⠜⠝
⠁ ⠃ ⠌⠞ ⠗⠓⠇ ⠝⠊⠲

(⠈ ⠝⠥⠧⠗ ⠈⠞⠞⠑)

⠁ ⠏⠝ ⠍ ⠰⠞⠧ ⠈⠾ editorial⠲staff⠲videha@gmail⠲com ⠏⠗
⠏⠺⠜⠧⠲

⠛ ⠐⠻-⠝⠜⠗⠊⠅ ⠑⠇ ⠤⠏⠝ ⠈⠽⠜⠎-⠞ ⠈⠗⠿⠊⠅ ⠏⠓⠊⠇
⠦⠏⠝ ⠈⠽⠜⠎ "⠎⠓⠎ ⠈⠗⠹⠔⠗ ⠈⠿⠜"⠆ ⠃ ⠜⠙ ⠹⠢⠎⠗
⠦⠏⠝ ⠈⠽⠜⠎
⠛⠚⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠺⠜⠅⠥⠗
⠙ ⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲ ⠖⠜⠊⠇ ⠈⠎ (⠜⠛⠜⠄)

१

⠓⠍⠗ ⠝⠜⠍ ⠈⠄⠔.........⠲⠲⠜ ⠛⠜⠍ “⠛ ⠐⠻ ⠝⠜⠗⠊⠅ ⠑⠇”
⠹⠥⠅ ⠈⠗ ⠙⠊⠝ ऑ⠖⠊⠎⠎⠄ ⠙⠎ ⠃ ⠚⠑ ⠗⠜⠞⠊⠍⠑
⠣⠥⠗⠇ ⠓⠥⠄ ⠞⠄ ⠫⠑⠗⠜⠏⠓⠥⠄ ⠉⠊⠞⠑ ⠃ ⠑⠾⠔
⠎ ⠈⠧⠜⠛⠞⠅ ⠑⠇ ⠅ ⠲ ⠃⠥⠴⠜ ⠛⠑⠇ ⠚⠑ ⠗⠳⠎⠇ ⠁ ⠈⠄⠊⠰
⠏⠥⠡⠇ ⠊⠌ ⠚⠑ ⠅⠔ ⠃⠑⠇ ⠞⠄ ⠕ ⠍⠕⠝ ⠏⠜⠿⠇ ⠅ ⠚⠑
⠁ ⠴⠥⠅ ⠜ ⠎⠊⠝⠑⠍⠜ ⠙⠑ ⠇⠃ ⠜⠅ ⠏ ⠈⠗⠕⠛ ⠈⠗⠜⠍ ⠡⠇ ⠌⠲
⠓⠍⠗ ⠑⠓⠊ ⠚⠧⠜⠃ ⠏⠗ ⠅ ⠊ ⠙⠑⠗⠔ ⠓ ⠛⠑⠇ ⠁ ⠡⠔⠜
⠹⠜⠅ ⠇ ⠈⠄⠔, ⠕ ⠎⠕⠖⠜⠏⠗ ⠍⠥⠄ ⠓ ⠣⠥⠍⠜⠅ ⠂ ⠃ ⠌⠎⠊
⠛⠑⠇ ⠜⠅ ⠹⠥⠅ ⠥⠞ ⠈⠞⠗⠑ ⠝⠌ ⠙⠊⠁ ⠑⠲
⠅ ⠝⠊⠽⠜⠄ ⠅ ⠑⠄ ⠅ ⠓⠇ ⠊⠽⠝ ⠈⠓⠊ ⠚⠑ ⠅ ⠜⠇ ⠈⠓⠊
⠎⠊⠝⠑⠍⠜ ⠉⠇ ⠌ ⠉⠇⠃ ⠎⠑ ⠝⠌ ⠓⠑⠞⠌ ⠅ ⠜⠗⠼८-११ ⠃ ⠇ ⠜

२

३

४

editorial⠒staff⠢videha@gmail⠒com

१

⠅ ⠓⠊⠿⠜ ⠘⠑⠇ ⠌...!”
“⠓⠪ ⠃ ⠥⠴⠓⠇, ⠔ ⠎ ⠃ ⠝⠌ ⠅ ⠓⠃ ⠌ ⠞⠄ ⠔ ⠎⠜⠗
⠏ ⠆⠚⠜⠃ ⠔ ⠎ ⠃ ⠅ ⠊ ⠑⠇ ⠕⠾⠜ ⠏⠜⠊ ⠙⠑⠞⠲”

२
⠛⠡⠇ ⠛⠏
“⠛⠕⠝⠗ ⠃⠜⠊, ⠧⠗⠜⠛⠞ ⠅ ⠓⠌ ⠡⠇ ⠜ ⠚⠑ ⠁ ⠓⠜.
⠛⠡⠇ ⠜⠓⠜ ⠃ ⠕⠝⠕ ⠃ ⠢⠎ ⠁⠞⠥ ⠝⠌ ⠙⠑⠇ ⠊⠽⠝ ⠁⠓⠊, ⠓⠍
⠣⠾⠅ ⠗⠓⠔ ⠜⠃ ⠕ ⠚ ⠅⠝ ⠙⠑ ⠅⠳ ⠓⠍⠗⠜ ⠓⠥⠹⠌⠞ ⠗⠒⠌
⠡⠹⠊⠲” ⠣⠾⠅ ⠍⠓⠗⠜⠚ ⠛⠕⠝⠗ ⠃⠜⠊⠎.
⠏⠥⠡⠇ ⠝ ⠁⠓⠊⠲
“⠽⠪, ⠕⠊ ⠮⠥⠊⠝⠍⠑ ⠓⠍ ⠅ ⠔-⠅ ⠔ ⠛⠡⠇ ⠊⠽⠝ ⠁⠓⠊ ⠜
⠅ ⠔-⠅ ⠔ ⠝⠌ ⠛⠡⠇ ⠊⠽⠝ ⠁⠓⠊ ⠎⠑-⠅ ⠊ ⠓⠍⠗⠜ ⠍⠕⠝
⠁ ⠡⠊⠲ ⠕ ⠅ ⠓⠌⠞ ⠛⠑⠇ ⠜⠓ ⠜ ⠓⠍ ⠓⠄-⠓⠄ ⠅ ⠗⠌⠞
⠛⠑⠇ ⠪ ⠆⠲”
⠌ ⠗⠉⠝⠜⠏⠗ ⠁ ⠏⠝ ⠍ ⠆⠞⠧ ⠁⠾
editorial⠲staff⠲videha@gmail⠲com ⠏⠗ ⠏⠺⠜⠥⠲

⠏ ⠁⠗⠼⠧ ⠴⠜
⠧⠊ ⠃⠔⠿⠼ ⠅ ⠑ ⠉⠗⠊⠞ ⠁⠗ ⠉⠊⠞ ⠁⠗⠼ (⠏⠌⠹⠊⠇⠔
⠛⠇ ⠁⠏)
⠅ ⠊⠡ ⠜⠍ ⠃⠜⠧⠝⠜(perception) ⠇⠕⠅ ⠎⠃ ⠅ ⠑ ⠃ ⠔⠉

editorial⠲staff⠲videha@gmail⠲com ⠏⠗ ⠏⠺⠜⠦⠲

⠎ ⠆⠞⠕⠯ ⠅ ⠥⠍⠜⠗ ⠗⠜⠽'⠃ ⠾⠕⠓⠔'
'⠍ ⠆⠛⠗⠪⠝⠜'(⠮⠜⠗⠜⠧⠜⠓⠊⠅ ⠥⠏⠝ ⠁⠽⠜⠎)- ⠜⠛⠜⠄
(६⠜७)
६
⠅ ⠇ ⠊⠽⠧⠛ ⠍⠑ ⠎ ⠃ ⠅ ⠊⠽⠕ ⠁ ⠏⠝ ⠝⠔⠅ ⠙⠑ ⠅⠌⠞
⠡⠹⠊⠝ ⠁⠓⠲ ⠝⠔⠅ ⠇⠕⠅ ⠅⠑⠄ ⠃ ⠻⠊ ⠎⠞⠜⠤⠇ ⠚⠜⠑⠞
⠡⠌⠲ ⠃⠊⠝ ⠃⠊⠝⠪⠚ ⠜⠕⠗ ⠚⠟-⠚⠍⠔⠝ ⠅ ⠑⠗
⠃ ⠄⠾⠧⠜⠗⠜ ⠎ ⠃ ⠎ऽ⠏⠌⠣ ⠁ ⠾⠅ ⠏⠜⠻ ⠡⠊⠽⠄⠑⠲
⠎ ⠆⠞⠕⠯ ⠅ ⠑⠄ ⠚⠊⠝⠛⠔ ⠍⠑ ⠃ ⠻⠊ ⠙⠤:⠅ ⠡⠇ ⠌⠝ ⠁⠓⠲
⠧ ⠁⠽⠜⠎⠚⠔ ⠅ ⠑⠄ ⠅⠕ ⠆⠗⠊⠽⠜⠓⠔ ⠃ ⠑⠍⠜⠗⠔
⠡⠇ ⠌⠝ ⠁⠓⠲ ⠃⠜⠄ ⠎ ⠃ ⠁ ⠾⠏⠜⠛⠇, ⠙⠕⠊⠗⠅ ⠛⠏ ⠁⠏
⠎⠥⠝⠊⠽⠜⠗ ⠃⠪⠚⠌ ⠡⠇ ⠌⠝ ⠁⠓⠲ ⠚ ⠅⠝ ⠎ ⠆⠞⠕⠯ ⠊ ⠆⠾⠗
⠍⠑ ⠏⠿⠌⠞ ⠡⠇ ⠜⠓ ⠞⠄ ⠓⠥⠝⠅ ⠗ ⠍⠌⠾⠇ ⠔ ⠃⠪⠚⠜⠔
⠝⠊⠽⠜⠗⠇ ⠔⠓⠊ ⠚⠑ ⠑⠇ ⠗⠜ ⠝⠓⠊ ⠏ ⠂⠻ऽ ⠙⠑⠃ ⠌⠲ ⠓⠍⠗
⠎ ⠁⠧⠜⠍⠔ ⠅ ⠑⠄ ⠅⠍⠑⠇ ⠜⠓⠜ ⠏⠗ ⠊ ⠫⠜⠅ ⠾⠗ ⠃ऽ
⠚⠑⠞⠜⠓,⠏⠳⠗ ⠅ ⠅⠑⠇ ⠜⠺⠔ ⠃ ⠔⠉⠑ ⠅⠏⠜⠻ ⠲ ⠖⠑⠗
⠅ ⠔ ⠃⠑⠇ ⠌?⠕ ⠎⠊⠽⠜⠇ ⠙⠓ ⠅ ⠑⠄ ⠛⠜⠻⠔ ⠏⠅ ⠻⠊ ⠅ऽ
⠅ ⠇ ⠅ ⠞ ⠁⠞⠜ ⠏⠓⠤⠄ ⠉ ⠛⠑⠇ ⠔⠓⠲ ⠍ ⠆⠛⠗⠊⠝⠜ ⠅ ⠑⠄
⠍⠗⠙ ⠁ ⠏⠝ ⠅ ⠝⠊⠽⠜⠅ ⠑⠄ ⠛⠥⠇ ⠜⠍⠲

⠎ ⠆⠞⠕⠯ ⠅ ⠥⠝⠪⠓ ⠮⠗⠜⠝⠔ ⠜⠔ ⠑⠎⠎⠔ ⠍⠑

[illegible]

७

⠡⠌⠲

"⠞⠕⠗⠜ ⠍⠜⠽ ⠲⠲⠲⠲⠲"
"⠞⠕⠗⠑ ⠃ ⠓⠊⠝⠲⠲⠲⠲⠲"

⠇ ⠜⠺⠔ ⠝⠊⠅ ⠌⠇ ⠛⠑⠇ ⠌-⠍⠜⠗ ⠞ ⠍⠜⠗ ⠎⠜⠗
⠅ ⠑⠲⠲⠲⠲
⠏ ⠈⠇⠜⠎ ⠈⠾⠊⠨ ⠆ ⠑⠠ ⠆⠥⠗ ⠈⠎⠌ ⠑⠨-⠙⠕⠎⠗ ⠅ ⠑⠠
⠙⠑⠓ ⠏⠗ ⠞⠕⠻⠊ ⠗⠓⠇ ⠡⠹⠊ ⠝⠉⠝⠊⠽⠜⠄ ⠎⠃ ⠲
⠃ ⠈⠽⠜⠓ ⠍⠑ ⠊ ⠎⠃ ⠜⠊-⠰ ⠜⠇ ⠈⠒⠊ ⠓⠑⠃ ⠑ ⠾⠜ ⠅ ⠗⠌⠞
⠡⠌⠲ ⠘ ⠗⠽⠜⠞⠊⠽⠜ ⠎ ⠃ ⠙⠜⠗⠳ ⠏⠔⠃ ⠅s ⠩⠑⠗ ⠃s
⠚⠜⠑⠞ ⠡⠹⠊⠲ ⠙⠕⠎⠗ ⠛⠜⠍ ⠚⠜⠇s ⠓⠊⠗⠊ ⠰⠛ -
⠘⠊⠗⠊ ⠰⠛ ⠅ ⠑⠇ ⠅ ⠅ ⠊ ⠙⠑ ⠣⠥⠎ ⠈⠎⠜⠲⠲⠲⠙⠑
⠣⠥⠎ ⠈⠎⠜⠲⠲⠲ ⠙⠑ ⠇ ⠜⠺⠔⠲⠲⠲⠙⠑ ⠇ ⠜⠺⠔ ⠲⠉⠜⠗⠳
⠝⠜⠇ ⠉⠊⠞!⠩⠑⠗ ⠃ ⠅ ⠗⠔ ⠃s⠅ ⠍⠊⠍⠊⠽⠜⠞ ⠡⠹⠊⠲
⠧⠜⠓ ⠗⠑!⠫⠔⠚⠑ ⠧⠔⠗!

⠍⠊⠹⠊⠇ ⠜ ⠎ ⠆⠎ ⠈⠆ ⠐⠗⠞⠊ ⠍⠑ ⠡⠑⠙ ⠃s⠛⠑⠇ ⠁ ⠡⠌⠲
⠏⠜⠗ ⠰⠏⠗⠊⠅ ⠃ ⠈⠼⠜⠓ ⠏⠙ ⠈⠮⠞⠊ ⠎⠍⠜⠏ ⠈⠺ ⠃ ⠗⠓⠇
⠁ ⠡⠌⠲⠷⠊⠾⠊-⠷⠊⠾⠜⠝ ⠏⠑ ⠆ ⠾⠪⠞⠌ ⠃s⠗⠓⠇ ⠡⠌⠲
(⠈ ⠞⠤⠧⠗ ⠈⠞⠞⠑)
⠁ ⠏⠞ ⠍ ⠆⠞⠧ ⠈⠾ editorial⠲staff⠲videha@gmail⠲com ⠏⠗
⠏⠺⠜⠧⠲

⠃⠨⠈⠩⠔⠹ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠾⠔⠎ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠧⠊⠩⠈⠧⠜⠎⠣⠜⠞ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠏⠜⠏⠅ ⠖⠸ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠓⠜⠹⠇ ⠇⠨ ⠔⠗ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠡⠅⠈⠅⠜-⠏⠥⠗⠜⠼ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠎⠗⠏⠈⠗⠜⠊⠚ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠁⠖⠑⠽⠗ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠅⠑⠞⠇⠔⠅ ⠧⠈⠽⠹⠜-⠅⠔ ⠅⠓⠳ ⠇⠹⠜ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠥⠺⠳⠜ ⠃⠊⠽⠜⠓ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠃⠻⠅⠜ ⠣⠗⠅ ⠃⠓⠥⠗⠊⠽⠜ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠙⠗⠃⠜⠗ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠎⠍⠽⠇ ⠉⠅⠈⠗ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠃⠙⠇⠇ ⠃⠑⠃⠓⠜⠗ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠁⠝⠣⠕⠇ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠙⠡⠓⠅ ⠝⠡⠓ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠇⠡⠍⠔ ⠃⠓⠥⠗⠊⠽⠜ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠁⠚⠜⠙⠔ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠛⠕⠇⠅⠔ ⠖⠈⠗⠑⠍⠅ ⠉⠩⠈⠍⠜ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠁⠰⠞ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠖⠌⠎⠇⠜ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠜⠞⠈⠍⠛⠈⠇⠜⠝⠊ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠨⠑⠇⠪⠝⠜ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠅⠇⠈⠏⠧⠜⠎ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠃⠉⠈⠉⠝⠇ ⠃⠉⠝ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠗⠨⠃⠜⠗ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠉⠰⠎⠛⠗ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠙⠕⠿⠔ ⠇⠑? (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠃⠞⠓⠊⠽⠜ ⠛⠜⠡⠔- (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

⠫⠜⠇⠫⠜ ⠏⠈⠗⠎⠜⠙ (⠇ ⠣⠥⠅ ⠹⠜)

१/२

IIT IIM

DIG(double income group)

⠍⠑⠎⠃⠅⠑⠎⠥⠞⠇⠑⠡⠕⠻⠊⠅⠂ ⠎⠈⠾⠑⠩⠽⠇⠑⠇
⠃⠊⠙⠜⠓ ⠛⠑⠇⠔⠓⠲

⠅⠊⠎⠈⠍⠞ (⠃ ⠔⠓⠝⠊⠇⠹⠜)

⠔ ৬০⠅ ⠂ ⠙⠩⠅⠅ ⠅⠊⠎⠈⠎⠜⠈⠊⠡⠲⠗⠜⠍⠃ ⠜⠃⠱
(⠡⠙⠈⠍⠝⠜⠍) ⠚⠓⠊⠽⠜⠏⠾⠝⠜ ⠧⠊⠹ ⠈⠧⠧⠊⠙ ⠈⠿⠜⠇ ⠿
⠏⠿⠁ ⠛⠑⠇ ⠡⠇⠜⠓ ⠞⠓⠤⠝⠇ ⠜⠃ ⠜⠃ ⠳⠚⠄ (⠏⠊⠞⠜)
⠍⠕⠿⠗⠎⠜⠊⠅ ⠊⠇ ⠅⠔⠝⠅⠂ ⠙⠑⠇ ⠅⠊⠝⠲ ⠞⠓⠊⠽⠜⠕
⠁⠎⠅⠗⠡⠇⠜⠒⠅ ⠈⠇⠜⠎ ⠏⠑ ⠚⠑ ⠍⠕⠿⠗⠎⠜⠊⠅ ⠊⠇⠎⠂
⠁⠃⠊⠡⠇⠜⠒⠲ ⠕⠝⠜⠃ ⠑⠩⠔ ⠙⠤⠗⠅ ⠜⠇ ⠑⠚⠎⠂ ⠏⠑⠗⠜
⠝⠒⠊⠡⠇⠊⠜⠲ ⠑⠅ ⠾⠜ ⠙⠂ ⠅⠜⠧⠜ ⠡⠇⠊, ⠍⠕⠝
⠍⠜⠝⠽⠅⠄ ⠞⠌⠽⠜⠗ ⠝⠒⠊ ⠚⠑ ⠔ ⠖⠊⠚⠥⠇ ⠅⠗ ⠁⠉
⠡⠊⠲ ⠖⠊⠇ ⠍⠔ ⠓⠔⠗⠕ ⠚⠑⠅ ⠜⠆ ⠙⠑ ⠅ ⠍⠑ ⠎⠑⠓⠜
⠡⠇⠜⠓, ⠕⠓⠊⠝⠑ ⠎ ⠁⠾⠜⠊⠇ ⠧⠜⠇ ⠜ ⠃ ⠏⠻⠜ ⠇ ⠞⠜ ⠜
⠩⠪⠅ ⠲ ⠎⠊⠛⠗⠑⠾⠎⠂ ⠛⠕⠇ ⠛⠕⠇ ⠎⠤⠜ ⠆ ⠝⠊⠅ ⠜⠇ ⠁ ⠜
⠍⠑ ⠏⠜⠗ ⠰⠛⠟⠲ ⠏⠜⠊ ⠅ ⠞⠂ ⠎⠂ ⠁ ⠃ ⠊ ⠡⠊, ⠎⠑
⠃⠧⠴⠃ ⠜⠅⠂ ⠖⠥⠗ ⠁⠎⠞⠅⠅⠗⠕⠟⠒⠊⠲ ⠏ ⠂⠿⠜⠊
⠆ ⠓⠳⠻⠜ ⠉⠇ ⠊⠞ ⠗⠓⠊⠝⠲ BSc ⠅ ⠗⠊⠞ ⠅ ⠗⠊⠞ ⠑⠅
⠁⠴⠊⠅ ⠜⠗⠔⠅⠂ ⠅⠞ ⠁⠾⠜⠎⠄ ⠴⠊⠧⠜⠓ ⠎⠑⠒⠕ ⠃⠂
⠛⠑⠇ ⠊⠝⠲
⠚ ⠅⠊⠝⠅ ⠝⠊⠽⠜ ⠎⠜⠊⠤⠗ ⠃ ⠎⠇ ⠔⠒ ⠞ ⠁ ⠎⠇ ⠊⠊⠞ ⠏⠞⠜
⠉⠇⠇⠊⠝⠲ ⠊⠍⠒⠗ ⠗⠜⠉⠃ ⠜⠃ ⠳ ⠎⠑⠓⠗ ⠣⠔ ⠆⠉
⠣⠜ ⠆⠉⠅⠂ MSc⠅⠂ ⠇⠑⠇ ⠜⠓⠲ ⠜⠃ ⠏⠾⠝⠜ ⠍⠑
⠗⠓⠔⠅⠂ ⠅⠔⠅⠗⠞⠜⠓⠲⠓⠥⠟⠅ ⠃⠜⠃ ⠥⠚⠔⠅⠂ ⠜⠗⠕
⠚⠊⠍ ⠈⠍⠑⠙⠜⠗⠔ ⠡⠇ ⠊⠝⠲ ⠃⠓⠊⠝⠅ ⠧⠊⠧⠜⠓, ⠃⠜⠊
⠎⠃⠓⠅ ⠏⠿⠜⠊ ⠜ ⠙⠓⠑⠚ ⠏⠑ ⠜⠿⠇ ⠚⠍⠔⠝⠅⠂
⠍⠕⠅ ⠙⠍⠜⠲ ⠎⠃ ⠍⠑ ⠅⠗ ⠁⠉⠑ ⠅⠗ ⠁⠉⠜⠲

२/३

[illegible]

⠁ ⠝⠃ ⠜⠅ ⠇ ⠑⠇ ⠅⠓⠝⠑ ⠡⠇ ⠌⠝⠲

⠫⠜⠅ ⠈⠾⠗ ⠚⠗⠳⠗⠔ ⠚⠜ ⠆⠉ ⠎⠃ ⠅ ⠑⠇ ⠅ ⠊⠝⠲ ⠍⠕⠓⠝⠅ ⠂
⠅ ⠓⠇ ⠅ ⠊⠝ ⠚⠑ ⠔ ⠏⠥⠗ ⠈⠼ ⠎ ⠈⠞ ⠈⠗⠔ ⠞⠒⠊ ⠡⠹⠊⠲

⠍⠕⠓⠝ ⠍⠜⠹ ⠏⠅ ⠊⠻⠅ ⠂ ⠃ ⠊⠎ ⠗⠓⠇ ⠜⠓⠲ ⠜⠃ ⠅ ⠗⠞⠜⠓
⠅ ⠔⠲ ⠅ ⠝⠊⠽⠕ ⠅ ⠜⠝⠓ ⠇ ⠛⠇ ⠊⠝⠲ ⠅ ⠓⠇ ⠅ ⠊ ⠚⠑ ⠕ ⠈⠏⠝
⠍⠜⠽⠅ ⠂ ⠅ ⠓⠝⠑ ⠡⠇ ⠊⠲ ⠕⠅ ⠗ ⠅ ⠊⠽⠕ ⠝⠒⠊
⠎⠥⠝⠇ ⠅ ⠊⠲ ⠃ ⠊⠽⠜⠓ ⠅ ⠗⠜ ⠙⠑⠇ ⠅ ⠊⠲

⠙⠕⠎⠗⠕ ⠫⠜⠅ ⠈⠾⠗⠎ ⠂ ⠍⠔⠓⠝, ⠅ ⠝⠊⠽⠜⠅ ⠂
⠙⠑ ⠅⠑⠇ ⠜⠓⠲ ⠕⠓⠕ ⠔⠑⠓ ⠃ ⠞⠑⠇ ⠅ ⠊⠝⠲ ⠅ ⠝⠊⠽⠜ ⠍⠑
⠏⠥⠗⠳ ⠅⠅ ⠃ ⠑⠩⠔ ⠇ ⠟⠼ ⠡⠇ ⠊⠝⠲ ⠇ ⠟⠼ ⠅ ⠔ ⠡⠇ ⠔⠓⠑
⠏⠥⠗⠳ ⠅⠲

⠍⠕⠓⠝⠅ ⠎⠜⠗ ⠎⠃ ⠑⠓⠝ ⠁ ⠃ ⠆⠫ ⠈⠫ ⠜⠃ ⠙⠍⠜⠍ ⠎⠃
⠡⠇ ⠊⠝ ⠚⠑ ⠕⠅ ⠗⠜ ⠎⠃ ⠎⠄ ⠚⠃ ⠗⠙⠎ ⠈⠞⠔ ⠅ ⠊⠡⠥ ⠅ ⠗⠜
⠝⠒⠊ ⠎⠅ ⠞⠜⠓⠲

⠅ ⠊⠡⠥ ⠍⠓⠔⠝⠜⠅ ⠃ ⠜⠙ ⠅ ⠝⠊⠽⠜⠅ ⠂ ⠈ ⠏⠝ ⠡⠕⠾
⠘⠜⠊ ⠎ ⠆⠛ ⠝⠌⠓⠗ ⠏⠺⠜ ⠙⠑⠇ ⠜⠓⠲ ⠚⠙⠤ ⠺⠜⠅ ⠥⠗⠅ ⠂
⠮⠔⠗⠑-⠮⠔⠗⠑ ⠎⠃ ⠎⠉ ⠈⠉ ⠜⠔ ⠏⠞⠜ ⠉⠇ ⠇ ⠊⠝⠲

⠍⠕⠓⠝ ⠙⠥ ⠅⠎⠄ ⠜⠮⠜ ⠃⠂ ⠛⠑⠇ ⠡⠇ ⠜⠓⠲ ⠚⠙⠤
⠺⠜⠅ ⠥⠗⠅ ⠂ ⠮⠕⠔⠮⠅ ⠞⠂ ⠎⠾⠔⠅ ⠛⠑⠇ ⠊⠝, ⠕⠅ ⠗
⠏⠞⠑ ⠝⠒⠊⠲ ⠙⠥ ⠅⠊⠞ ⠗⠓⠈ ⠇ ⠛⠇ ⠜⠓⠲ ⠫⠜⠅ ⠈⠾⠗⠎ ⠂
⠙⠑ ⠅⠑⠇ ⠜⠓⠲ ⠚⠜ ⠆⠉ ⠎⠃ ⠃⠑⠇ ⠊⠝⠲ ⠃ ⠔⠏⠔, ⠉ ⠔⠝⠔
⠜⠗ ⠅ ⠹⠔ ⠅ ⠹⠔ ⠝⠊⠅ ⠇ ⠇ ⠊⠝⠲ ⠗⠕⠚ ⠃⠳ ⠅⠇ ⠑ ⠏⠑⠮⠑
⠛⠕⠾⠔ ⠎⠃ ⠅⠜⠔ ⠡⠹⠊, ⠞ ⠅⠊⠝ ⠝⠊⠞ ⠈⠼ ⠅ ⠈⠗⠊⠽⠜
⠅ ⠗ ⠈⠍ ⠅ ⠗⠽ ⠡⠹⠊⠲

⠙⠕⠎⠗ ⠓⠥⠝⠅⠗ ⠍⠕⠝ ⠅⠓⠊⠝ ⠚⠑ ⠃⠻⠅⠜ ⠍⠑ ⠎⠰⠃⠰⠮⠅⠂ ⠅ ⠝⠔⠅ ⠝⠽ ⠅⠑⠇⠜⠓⠲ ⠎⠃ ⠃⠑⠗ ⠎⠕⠉⠊⠞ ⠚⠑ ⠉⠜⠝⠙⠜⠔⠎⠂ ⠍⠜⠖⠔ ⠍⠜⠰⠛⠃⠲ ⠍⠥⠙⠜ ⠎⠜⠍⠝⠑ ⠁⠃⠊⠝ ⠞ ⠵⠃⠜⠝ ⠍⠪⠝ ⠘⠂ ⠚⠜⠊⠝⠲⠉⠜⠝ ⠙⠜⠔ ⠏⠐⠻⠁ ⠉⠜⠓⠊ ⠡⠇⠔⠓ ⠞⠓⠊⠽⠜⠲ ⠎⠕⠇⠓⠍ ⠃⠗⠰ ⠞⠓⠊⠽⠜ ⠃⠫ ⠃⠤⠴⠜⠽⠲⠜⠊ ⠡⠃⠈⠃⠔⠎⠍ ⠎⠑⠓⠕ ⠅⠍⠲ ⠁⠅⠗ ⠃⠜⠙ ⠅⠧⠝⠕ ⠃⠑⠾⠔⠅⠂ ⠔⠘⠻⠅ ⠜⠣⠓⠅ ⠃⠓⠥⠗⠊⠽⠜ ⠏⠒⠊ ⠃⠜⠂ ⠙⠑⠇⠰⠊⠝⠲ ⠃⠓⠥⠗⠊⠽⠜ ⠜ ⠍⠇⠅⠜⠊⠝ ⠍⠑ ⠁⠰⠞⠗ ⠎⠃⠅⠑ ⠃⠤⠴⠃⠞⠊⠝⠲ ⠃⠓⠥⠗⠊⠽⠜ ⠍⠑ ⠎⠜⠎ ⠎⠎⠥⠗⠅⠂ ⠗⠜⠚⠃⠜⠇⠜⠲⠲⠲⠃⠗–⠣⠗ ⠜ ⠍⠇⠅⠜⠊⠝ ⠍⠑ ⠇⠜⠿⠃ ⠣⠗⠃⠜⠇⠜⠲

⠎⠃ ⠮⠔⠽⠜–⠏⠥⠞⠜, ⠘⠜⠊, ⠃⠓⠊⠝, ⠘⠜⠞⠊⠚ ⠘⠞⠔⠚⠔, ⠎⠨⠜–⠎⠰⠃⠰⠮⠔ ⠝⠪⠅⠗ ⠉⠜⠅⠗, ⠛⠰⠥⠜ ⠎⠃ ⠜⠊⠃⠅⠂ ⠙⠑⠨ ⠛⠑⠇⠊⠜ ⠍⠥⠙⠜ ⠉⠜⠝⠙⠜⠔ ⠁⠨⠝⠕ ⠝⠒⠊ ⠁⠽⠇⠔⠓⠲ ⠍⠜⠽ ⠉⠕⠗⠳⠅⠜ ⠎⠰⠧⠜⠙ ⠅⠽⠑⠅ ⠃⠑⠗ ⠏⠺⠜ ⠙⠑⠇⠨⠊⠝ ⠅⠊ ⠜⠊⠃⠅⠂ ⠙⠑⠨⠇⠊⠽⠥⠝⠲ ⠉⠜⠝ ⠙⠜⠔ ⠅⠞⠎⠂ ⠨⠃⠜⠎ ⠖⠇⠅ ⠍⠕⠾⠗⠔⠇⠂ ⠅ ⠜⠊⠃ ⠛⠑⠇, ⠕ ⠝⠒⠊ ⠁⠽⠇⠔⠓⠲ ⠅⠓⠇⠅⠊ ⠚⠑ ⠃⠓⠥⠗⠊⠽⠜ ⠏⠺⠑⠇⠔⠓ ⠁⠊⠡⠲ ⠜⠃ ⠍⠜⠽⠅⠂ ⠎⠑⠓⠕ ⠃⠥⠴⠜⠽ ⠇⠛⠇⠊⠝ ⠚⠑ ⠗⠜⠍⠃⠜⠃⠳⠅⠂ ⠏⠈⠗⠜⠼⠃⠊⠝⠜ ⠃⠓⠥⠗⠊⠽⠜⠅⠂ ⠙⠑⠨⠝⠑ ⠡⠥⠊⠾ ⠚⠑⠞⠊⠜⠲⠳⠽⠜⠓ ⠘⠑⠇⠊ ⠗⠜⠊⠞ ⠍⠑ ⠃⠓⠥⠗⠊⠽⠜⠅⠂ ⠊⠰⠞⠚⠜⠗ ⠍⠑ ⠗⠜⠍⠃⠜⠃⠳ ⠛⠕⠅⠥⠇ ⠮⠜⠍ ⠉⠊⠇ ⠛⠑⠇⠜⠓⠲

⠙⠗⠃⠜⠗ (⠇⠣⠥⠅⠹⠜)

⠙⠗⠃⠜⠗ ⠎⠥⠝⠊⠞⠑ ⠗⠜⠚⠜–⠍⠓⠜⠗⠜⠚⠜, ⠃⠻⠅⠜

⠍⠙⠙ ⠗⠍⠝⠅⠂ ⠎⠜⠎⠥⠗⠎⠂ ⠝⠒⠊ ⠃⠑⠾⠇⠊⠝⠲
⠥⠇⠈⠾⠜ ⠃⠙⠝⠜⠍⠔⠅⠂ ⠞⠕⠓⠍⠜ ⠇⠛⠃⠂ ⠅⠂ ⠃⠜⠗⠑
⠍⠑ ⠥⠏⠗⠜⠛⠕ ⠙⠑⠇⠨⠊⠝⠲ ⠝⠊⠗⠜⠩ ⠘⠂ ⠅ ⠙⠊⠇⠈⠇⠔
⠣⠥⠗⠇⠜⠓⠲

⠚⠞⠂ ⠚⠞⠂ ⠗⠍⠝ ⠍⠙⠙ ⠨⠜⠞⠊⠗ ⠚⠜⠊⠹, ⠥⠝⠅⠜⠎⠂
⠏⠓⠊⠝⠑ ⠥⠝⠅⠗ ⠅⠊⠎⠈⠎⠜ ⠏⠓⠥⠰⠉ ⠚⠜⠊⠝⠲ ⠎⠃
⠓⠍⠙⠗⠈⠙⠔ ⠚⠞⠃⠊⠝ ⠍⠥⠰⠓⠡⠥⠜⠝, ⠜ ⠍⠚⠜ ⠇⠊⠝
⠁⠰⠨⠊⠙⠑⠨⠜⠗⠲⠓⠜⠗⠊⠇⠂ ⠏⠥⠇⠊⠎ ⠃⠜⠇⠜⠅⠂
⠖⠕⠝ ⠃⠜⠇⠜ ⠛⠏⠈⠏ ⠅⠓⠇⠨⠊⠝⠲ ⠕⠅⠗ ⠜⠰⠔ ⠅⠉⠍⠅⠂
⠇⠛⠇⠊⠲ ⠗⠊ ⠝⠍⠈⠃⠗ ⠃⠜⠇⠜ ⠇⠕⠅
⠎⠃ ⠎⠄ ⠎⠨⠈⠞⠔⠎⠄ ⠏⠥⠡⠞⠜⠡ ⠇⠑⠇⠅⠊⠲ ⠞ ⠏⠞⠜
⠉⠇⠇⠊ ⠚⠑ ⠗⠍⠝⠅⠂ ⠅⠝⠊⠽⠜ ⠑⠅⠾⠜ ⠎⠕⠇⠇⠝ ⠎⠰⠛
⠞⠑⠚⠏⠥⠗, ⠜⠎⠜⠍ ⠍⠑ ⠏⠗⠜⠅⠂ ⠗⠓⠔ ⠗⠓⠇ ⠡⠹⠊⠲
⠙⠊⠇⠈⠇⠔⠎⠂ ⠏⠥⠇⠊⠎⠅⠂ ⠎⠰⠛ ⠞⠑⠚⠏⠥⠗ ⠛⠑⠇⠜⠓
⠞ ⠕⠞⠂ ⠣⠗ ⠍⠑ ⠞⠜⠇⠜ ⠇⠾⠅⠇ ⠡⠇⠲ ⠇⠊⠝⠕
⠏⠥⠇⠊⠎⠅⠂ ⠁⠽⠃⠜⠅ ⠨⠃⠗⠙⠂ ⠙⠑⠝⠑ ⠗⠓⠊⠲
⠗⠍⠝⠅⠂ ⠩⠅ ⠁⠏⠈⠏⠝ ⠛⠳⠰⠜ ⠎⠃ ⠏⠗ ⠃⠥⠴⠑⠇⠊⠝⠲
⠑⠅ ⠞⠗⠓⠅ ⠴⠥⠛⠈⠛⠔ ⠃⠎⠈⠞⠔ ⠡⠇⠲ ⠧⠜⠏⠎ ⠙⠊⠇⠈⠇⠔
⠣⠥⠗⠔ ⠛⠑⠇⠜⠓⠲ ⠞⠇⠜⠅⠅ ⠅⠑⠎ ⠎⠑⠓⠕ ⠇⠛⠑⠇⠜⠓⠲

⠜⠃ ⠎⠧⠜⠇ ⠏⠌⠣ ⠓⠕⠁⠊⠞ ⠃⠑⠾⠔⠅⠂ ⠘⠧⠊⠯⠈⠽⠅⠂
⠡⠇⠊⠝⠲ ⠝⠪⠅⠗⠔ ⠡⠕⠁⠊⠻ ⠝⠒⠊ ⠎⠅⠊ ⠡⠇⠜⠓⠲
⠛⠜⠍⠎⠂ ⠃⠥⠐⠻ ⠍⠜⠽⠅⠂ ⠃⠚⠑⠇⠜⠓⠲ ⠎⠃ ⠮⠔⠗⠑
⠮⠔⠗⠑ ⠎⠜⠍⠜⠝⠈⠽ ⠙⠊⠩ ⠃⠑⠇ ⠚⠜⠊ ⠡⠇⠊⠝ ⠅⠊ ⠑⠅
⠙⠊⠝ ⠃⠑⠾⠔ ⠎⠑⠓⠕ ⠇⠜⠏⠞⠜ ⠘⠂ ⠛⠑⠇⠊⠝⠲ ⠅⠕⠝⠕
⠥⠏⠜⠽ ⠝⠒⠊ ⠙⠑⠨⠅⠂ ⠖⠑⠗ ⠏⠥⠇⠊⠎ ⠇⠛ ⠛⠑⠇⠜⠓⠲
⠏⠞⠜ ⠇⠛⠇⠊⠝ ⠚⠑ ⠃⠑⠾⠔ ⠎⠑⠓⠕ ⠍⠜⠽ ⠇⠛ ⠞⠑⠚⠏⠥⠗
⠏⠓⠥⠰⠉ ⠛⠑⠇ ⠡⠊⠝⠲ ⠗⠍⠝ ⠜⠃ ⠏⠥⠗⠜ ⠝⠊⠗⠜⠩ ⠡⠊⠹
⠚⠑ ⠃⠑⠾⠔ ⠕⠞⠂ ⠕⠁⠊ ⠎⠍⠜⠚ ⠍⠑ ⠅⠕⠝⠜⠅⠂

⠏⠥⠡⠊⠿⠜?

⠅⠔ ⠃⠑⠇? ⠙⠅⠏⠊⠿⠜⠜ ⠜⠅ ⠓⠑⠟⠜ ⠿⠑⠇?

⠜⠓⠜⠰⠜⠜⠋⠟⠑ ⠟⠓⠃ ⠟⠂ ,⠓⠟⠑⠃⠑⠇⠟⠟⠂ ⠟⠑⠆

⠓⠋ ⠟⠂ ⠜⠜⠋⠟⠑⠜⠄ ⠙⠜⠊⠟⠑ ⠡⠇⠓⠰, ⠃⠰⠜⠜⠳⠟⠋⠑

⠙⠇ ⠅⠊⠃⠟⠃⠊⠇⠑⠇, ⠈⠓⠔⠰⠟⠂ ⠟⠕⠔⠅

⠝⠑⠇⠓⠰⠒⠜⠃ ⠜⠜⠋⠟⠑⠡⠔⠟⠅⠓⠊⠡⠔⠑⠟⠜⠗⠟⠜⠓⠂

⠿⠑⠇⠒

⠅⠓⠊⠅⠂ ⠉⠿⠝⠂ ⠥⠔⠙⠅⠂ ⠟⠜⠿⠊⠟⠔ ⠃⠰⠜⠜⠳⠟

⠝⠊⠋⠙⠜⠿⠇⠿⠇⠔⠓⠒

⠟⠜⠙⠟⠟⠅⠟⠑⠜⠓⠔⠋⠅⠜⠝⠑⠅⠥⠟⠅⠜

⠜⠿⠥⠜⠄⠟⠕⠔⠅⠇⠑⠇⠅⠊⠟⠒

⠂⠉⠈⠢⠜⠃⠊⠜⠥⠒⠟⠤⠊⠅⠊⠡⠥⠅⠓⠃!

⠟⠜⠿⠊⠟⠔⠈⠏⠟⠃⠜⠧⠃⠰⠿⠊⠋⠜⠜⠂ ⠟⠜⠙⠟⠅⠂

⠳⠅⠜⠃⠊⠡⠇⠅⠊⠟⠒

⠟⠜⠙⠟⠅⠂ ⠃⠑⠇⠊⠟⠙⠑⠜⠟⠕⠝⠑⠟⠔⠅⠡⠟⠜⠔⠙⠔⠅

⠟⠤⠊⠒⠜⠃⠅⠊⠡⠥⠥⠟⠅⠟⠜⠜⠝⠝⠂ ⠟⠓⠇

⠡⠊⠟⠒⠈⠜⠿⠟⠋⠑⠟⠜⠿⠊⠟⠔⠝⠜⠕⠃⠟⠅⠅⠃⠜⠉

⠃⠑⠻⠑⠇⠊⠓⠈⠊⠡⠒⠅⠟⠑⠅⠅⠟⠑⠅⠟⠜⠊⠟⠥⠟⠅⠟

⠿⠜⠝⠋⠑⠙⠿⠇⠑⠃⠊⠟⠊⠟⠑⠡⠊⠝⠒⠜⠊⠜⠃

⠃⠅⠊⠿⠱⠟⠜⠏⠥⠟⠜⠅⠂ ⠇⠔⠓⠒

"⠜⠓⠜⠰⠅⠔⠜⠕⠉⠧⠊⠉⠜⠟⠋⠑⠏⠹⠇⠡⠔"-⠟⠜⠿⠊⠟⠔

⠃⠙⠇⠔⠓⠒

२०१

⠁⠊⠡ ⠚⠑ ⠍⠊⠎⠈⠾⠗ ⠜⠗ ⠑⠝⠅⠂ ⠎⠍⠜⠝ ⠾⠈⠗⠅ ⠏⠗
⠇⠙⠜ ⠗⠓⠇ ⠡⠇⠊⠝⠲⠕ ⠅⠊⠝⠅⠕⠈ ⠏⠝ ⠏⠞⠜ ⠝⠒⠊
⠙⠑⠇⠨⠊⠝ ⠜⠕⠞⠂ ⠎⠄⠅⠞⠥ ⠜⠗ ⠍⠊⠖⠈⠾ ⠃⠂
⠛⠑⠇⠜⠓⠲

⠃⠜⠙ ⠍⠑ ⠎⠕⠎⠜⠽⠾⠔⠘ ⠜⠇⠜⠅⠂ ⠏⠞⠜ ⠉⠇⠇⠊ ⠚⠑
⠍⠊⠎⠈⠾⠗ ⠜⠗ ⠑⠝⠈ ⠏⠝ ⠖⠈⠇⠌⠾ ⠎⠑⠓⠕ ⠃⠑⠉
⠇⠑⠇⠜⠓⠈ ⠊⠡⠲⠎⠃ ⠇⠑⠇ ⠔⠑⠅ ⠾⠜ ⠗⠓⠎⠈⠽ ⠡⠇⠊,
⠎⠊⠧⠜⠽ ⠅⠑⠽⠕⠾⠑⠅⠗ ⠇⠑⠲⠕⠅⠗ ⠁⠝⠥ ⠃⠧⠔ ⠜◌़⠔ ⠅,
⠍⠊⠎⠈⠾⠗ ⠜⠗ ⠑⠝⠅⠂ ⠕⠊ ⠙⠊⠝⠅ ⠤⠞⠗⠇ ⠉⠑⠓⠗⠜
⠃⠫⠈⠫ ⠅⠊⠡⠥ ⠅⠓⠊ ⠙⠑⠝⠑ ⠗⠓⠊⠲

⠚⠊⠱⠜⠎⠜ ⠎⠃⠅⠂ ⠔ ⠃⠥⠴⠃⠜⠅⠂ ⠇⠑⠇ ⠇⠜⠛⠇ ⠡⠇⠊
⠚⠑ ⠑⠓⠝ "⠅⠜⠗⠼" ⠜⠨⠊⠗ ⠅⠔ ⠡⠊?

⠗⠰⠚⠔⠞ ⠑⠅⠾⠜ ⠎⠜⠍⠜⠝⠈⠿ ⠝⠪⠅⠗⠔ ⠅⠗⠽ ⠡⠇ ⠜⠓⠲
⠥⠝⠅⠗ ⠇⠝⠊⠽⠜ ⠞⠔⠜ ⠃⠓⠊⠝ ⠜ ⠑⠅ ⠘⠜⠊ ⠡⠇⠨⠊⠝⠲
⠎⠎⠥⠗⠅⠂ ⠍⠐⠗⠞⠈⠼⠥ ⠘⠂ ⠛⠑⠇ ⠡⠇⠊⠝⠲
⠗⠰⠚⠔⠞⠅⠂ ⠎⠜⠗ ⠎⠰⠚⠔⠧ ⠃⠝⠜⠗⠎ ⠓⠊⠝⠈⠙⠳
⠧⠊⠩⠈⠧⠧⠊⠙⠈⠼⠜⠇⠽ ⠌⠑⠏⠿⠊ ⠡⠇⠜⠓⠲

⠑⠅ ⠃⠑⠗⠎⠰⠚⠔⠧⠈ ⠏⠝ ⠛⠜⠉ ⠡⠥⠾⠈⠾⠔ ⠏⠑ ⠛⠑⠇
⠡⠇⠜⠓⠲ ⠕⠞⠂ ⠑⠅ ⠾⠜ ⠏⠥⠩⠈⠞⠌⠝⠔ ⠚⠍⠔⠟⠅⠂ ⠇⠂
⠅⠂ ⠙⠔⠎⠗ ⠾⠕⠇⠅ ⠇⠕⠅⠎⠄⠧⠊⠧⠜⠙ ⠃⠑⠇⠊⠲ ⠕⠊
⠇⠻⠜⠔ ⠍⠑ ⠙⠥⠜⠥ ⠏⠟⠅ ⠇⠕⠃ ⠚⠍⠜ ⠠⠇⠲ ⠖⠌ ⠏⠟⠅
⠑⠅ ⠛⠕⠾⠑ ⠎⠰⠚⠔⠧ ⠏⠗ ⠛⠑⠇⠔ ⠉⠇⠜ ⠙⠑⠇⠅⠊⠜⠲
⠍⠪⠅⠑ ⠏⠗ ⠎⠰⠚⠔⠧⠅ ⠍⠐⠗⠞⠈⠽⠥ ⠘⠂ ⠛⠑⠇⠊⠜⠲
⠎⠰⠚⠔⠧⠅⠂ ⠏⠊⠜⠜ ⠏⠓⠊⠜⠓⠓⠑ ⠎⠈⠧⠗⠈⠛ ⠇⠕⠅ ⠚⠜
⠉⠥⠅⠇ ⠡⠇⠨⠊⠝⠲ ⠔⠚⠥⠜⠝⠃ ⠉⠈⠉⠜⠅⠂ ⠇⠓⠜⠉ ⠙⠑⠅
⠇⠂ ⠎⠰⠚⠔⠧⠅ ⠃⠜⠃⠜⠅ ⠃⠥⠐⠻ ⠃⠜⠊ ⠙⠇⠏⠞⠊

⠔⠘ ⠜⠞ ⠙⠸⠏⠞⠊ ⠗⠜⠿⠇⠂ ⠑⠳⠇⠂ ⠇⠕⠅⠅⠂ ⠎⠑⠳⠕
⠏⠞⠜⠇ ⠛⠸ ⠊⠲ ⠕ ⠎⠃ ⠳ ⠸⠡⠔⠞ ⠜ ⠰⠗⠇ ⠳ ⠅⠝⠊⠿⠜⠅ ⠂
⠕⠅ ⠳⠜ ⠃ ⠑⠉⠄ ⠢⠄ ⠉⠟⠜⠅ ⠑⠇ ⠅⠊⠟⠢ ⠳ ⠰⠡⠔⠞ ⠃ ⠙⠇ ⠜
⠉⠑ ⠃ ⠳⠤⠞ ⠳⠜⠎ ⠏⠜⠊ ⠉ ⠰⠛⠇ ⠅⠊⠟⠢ ⠙⠇ ⠏⠞⠊ ⠳⠜⠿ ⠞
⠁ ⠏⠟⠑ ⠞⠑⠳⠇ ⠉⠑ ⠑⠇ ⠜⠳⠢⠕⠞⠑⠅ ⠏⠜⠊ ⠅⠞⠂
⠎⠄ ⠙⠊⠞⠙⠊⠟⠢

⠏⠜⠊⠅ ⠂ ⠇⠕ ⠃ ⠉⠑ ⠞⠔⠟⠤ ⠎⠜⠿⠤ ⠜ ⠤⠟⠅ ⠳ ⠅⠟⠊⠿⠜
⠎⠃ ⠉⠊⠇ ⠅⠂ ⠕⠊ ⠏⠟⠅⠂ ⠎⠃ ⠎ ⠰⠏⠊⠞
⠳⠤⠊⠎ ⠁⠿⠳⠔⠅⠂ ⠙⠑⠇⠅⠊⠢

⠳ ⠰⠤⠔⠞ ⠜ ⠙⠇ ⠏⠞⠊ ⠳⠜⠿⠇⠂ ⠏⠳⠊⠧⠜⠳⠅⠂ ⠃⠔⠉
⠅⠤⠃ ⠠⠿⠻⠜ ⠙⠟ ⠃⠑⠇ ⠊⠟⠢

⠜⠳⠜ ⠰⠅⠂ ⠳⠜⠹ ⠟⠤⠊ ⠅ ⠜ ⠰⠏⠇ ⠔ ⠳⠞ ⠈⠿⠜⠳⠜ ⠎⠃ ⠅⠂
⠳⠤⠊⠎ ⠈⠿ ⠈⠳⠔ ⠅⠳⠂ ⠉⠑?

⠳⠉⠳ ⠎⠉ ⠈⠏⠊⠞! ⠺⠑ ⠉⠕⠟ ⠎⠑ ⠅⠳⠃ !

⠁ ⠔⠁ ⠅⠜⠟⠙⠜⠟⠅ ⠢⠁ ⠰⠏⠊⠞ ⠑⠔⠊⠢ ⠜⠳⠜ ⠰⠅ ⠃ ⠜⠏ ⠟⠤⠊
⠁ ⠳⠺⠟⠑ ⠑⠔⠙⠊⠢

⠜⠳⠜ ⠰ ⠎⠃ ⠃ ⠜⠏ ⠏⠳ ⠟⠤⠊ ⠺⠜⠳⠢⠳⠉ ⠜⠳⠜ ⠰ ⠎⠃ ⠅⠂
⠙⠑ ⠅⠜ ⠙⠑⠃ ⠢

⠳ ⠰ ⠳ ⠰ ⠢ ⠅ ⠳⠤ ⠟⠑, ⠺⠑ ⠉⠕⠟ ⠅ ⠳⠿⠢

⠺⠑⠳⠇ ⠎⠄ ⠎⠃ ⠅⠂ ⠟⠊⠅⠇⠂ ⠙⠊⠿⠤⠢ ⠜⠳⠜ ⠰⠅⠂
⠿⠏⠁ ⠟⠤⠊ ⠙⠑⠃ ⠢
⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙
⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠝⠍⠝ ⠁ ⠏⠝⠑ ⠝⠊⠗ ⠈⠼⠿ ⠇ ⠑⠇ ⠜⠓ ⠚⠑ ⠔⠇ ⠓⠍ ⠛⠜⠍ ⠍⠑
⠝⠔⠇ ⠎⠄ ⠏ ⠐⠺⠜⠊ ⠇⠗⠃ ⠜⠃ ⠜⠗⠓⠧⠔ ⠾⠂ ⠃ ⠠⠙
⠙⠊⠇ ⠈⠇⠠ ⠍⠑ ⠗⠓⠇ ⠢⠏ ⠐⠺⠜⠊⠂⠄ ⠍⠜⠩ ⠈⠿⠍ ⠎⠑⠓⠕
⠑⠅ ⠿⠜ ⠎⠍⠎ ⠈⠿⠜⠅⠄ ⠗⠹⠏ ⠍⠑ ⠜⠿⠇ ⠑⠇ ⠊⠝⠢

⠠⠑⠓ ⠇⠑⠇ ⠊⠢ ⠝⠍⠝⠅⠄ ⠏⠗⠠⠟⠜ ⠍⠑ ⠁ ⠎⠗⠇ ⠫⠜
⠤⠝⠅ ⠜⠏ ⠐⠻⠅ ⠜⠅ ⠕⠗ ⠤⠝ ⠈⠍⠤ ⠇⠅ ⠑⠇⠅ ⠊⠝⠢
⠿⠜⠍⠑⠎⠄⠇ ⠜⠗⠓⠧⠔ ⠅⠑⠇ ⠜⠓⠢ ⠕⠓⠔ ⠎⠜⠇
⠐ ⠰⠫⠔⠝⠊⠿⠗⠊ ⠰⠿ ⠍⠑ ⠑⠻⠍⠊⠹⠝ ⠎⠑⠓⠕ ⠇⠄
⠿⠑⠇ ⠊⠝⠢
⠎⠤⠬⠔⠗ ⠿⠜⠍⠅ ⠁ ⠰⠿⠗⠑⠫⠊⠿⠜ ⠎ ⠈⠅⠤⠇ ⠍⠑ ⠇⠍ ⠈⠍⠑
⠏⠜⠊ ⠏⠗ ⠏ ⠐⠻⠅⠄ ⠇⠜⠻⠇ ⠑⠇ ⠜⠓⠢ ⠝⠍⠝⠅⠄
⠏ ⠐⠻⠜⠊⠅⠄ ⠅⠗ ⠈⠉⠜ ⠙⠜⠙⠔⠅⠄ ⠏⠑ ⠰⠍⠝⠎⠄ ⠫⠜⠊
⠑⠇ ⠊⠝⠢

⠝⠍⠝⠅⠄ ⠐ ⠰⠫⠔⠝⠊⠿⠗⠊ ⠰⠿⠅⠄ ⠁ ⠰⠫⠊⠍ ⠎⠜⠇ ⠍⠑
⠅ ⠜⠍ ⠈⠏⠎ ⠎⠑⠇⠑⠅ ⠈⠍⠝ ⠇⠄ ⠿⠑⠇ ⠊⠝⠢⠙⠜⠙⠔⠅⠄
⠠⠉ ⠈⠑⠔⠇⠄ ⠅⠄ ⠝⠍⠝⠅ ⠧⠊⠧⠜⠓ ⠿⠜⠍⠎⠄ ⠇⠑⠝⠜⠊
⠫⠿⠅ ⠔⠇ ⠿⠑⠇ ⠑⠇ ⠊⠝⠢

⠉⠊⠓⠊⠗ ⠎⠑⠓⠕ ⠎⠏⠗⠊⠧⠜⠗ ⠕⠊ ⠧⠊⠧⠜⠓ ⠍⠑
⠙⠜⠍⠊⠇ ⠓⠕⠊⠇⠑⠇ ⠿⠜⠍ ⠿⠑⠇ ⠑⠇ ⠜⠓⠢ ⠇⠪⠫⠔⠅⠄
⠿⠕⠗ ⠇⠜⠿⠄ ⠿⠑⠇ ⠜⠓⠢

"⠓⠍⠗ ⠇ ⠈⠿⠜⠅⠄ ⠇⠕⠅ ⠫⠂ ⠙⠤ ⠎⠊⠜ ⠰⠤ ⠅⠜⠔ ⠇⠑⠇
⠝⠤⠐ ⠙⠑⠇ ⠅⠊⠢ ⠏⠝ ⠅⠗⠎⠄ ⠅⠤⠗⠜ ⠙⠑⠇ ⠅⠊⠢ ⠜⠊
⠓⠍⠗ ⠇⠿⠧⠜⠝ ⠎⠤⠝⠇ ⠜⠓⠢"

⠠⠇ ⠜⠫ ⠎⠤⠝⠊⠫⠑ ⠝⠍⠝ ⠇ ⠫⠇ ⠜⠓_"⠉⠜ ⠰⠩ ⠠⠑⠓ ⠅⠅⠜
⠨⠊⠇ ⠫⠊⠝⠅⠜⠇⠄ ⠅⠄ ⠓⠍ ⠁ ⠫⠂ ⠫⠅
⠏⠓⠤ ⠰⠍⠇ ⠓ ⠰⠙⠕ ⠓⠍⠗⠜ ⠙⠊⠇ ⠈⠇⠠ ⠝⠑⠗⠜⠏⠗

⠓⠍⠗⠜ ⠘ ⠥⠴⠜ ⠛⠑⠇ ⠡⠇ ⠚⠂ ⠜⠓⠜⠸⠆⠂ ⠘⠜⠊ ⠜
⠏⠗⠊⠦⠜⠗ ⠆ ⠑⠓⠝ ⠃⠑⠾⠞⠲ ⠜⠓⠜ ⠆ ⠌⠃ ⠒⠇ ⠌⠊⠉ ⠌⠉
⠋⠑ ⠓⠍⠗ ⠝⠜⠓⠗⠕⠌⠄ ⠝⠔⠅ ⠁ ⠔⠑⠄⠢"

⠌⠥⠬⠔⠗ ⠌⠑⠓⠕ ⠜ ⠌⠛⠝ ⠋⠑ ⠫⠜⠗ ⠅⠑⠇ ⠌⠅ ⠙⠑ ⠅
⠌⠥⠔⠝ ⠗⠓⠇ ⠡⠇ ⠜⠓⠢ ⠕ ⠅⠔⠻ ⠏⠜ ⠌⠫⠔ ⠅ ⠂
⠋⠔⠓⠔⠗⠅ ⠂ ⠏⠅ ⠔⠻⠅ ⠂ ⠅ ⠜⠝⠂ ⠇⠛⠇ ⠜⠓⠢
⠋⠔⠓⠔⠗⠅ ⠂ ⠋⠜⠛⠅ ⠂ ⠜ ⠌⠔ ⠅⠌⠄ ⠌⠑⠓⠕ ⠝⠕⠗ ⠅⠔⠌
⠗⠓⠇ ⠡⠇ ⠔⠝⠢
⠔⠋⠓⠗ ⠙⠥⠝⠥ ⠁ ⠑⠻⠜⠅ ⠂ ⠁ ⠤⠉ ⠁ ⠔⠻⠇ ⠫⠜⠔⠻
⠙⠥⠗⠔⠅ ⠂ ⠙⠑ ⠅⠇ ⠜⠌⠄ ⠥⠝⠅ ⠗ ⠜ ⠌⠔ ⠅⠌⠄ ⠓⠗⠙⠋
⠏⠜⠔⠝ ⠅⠔⠌⠔⠝⠑ ⠫⠜⠔⠝⠪⠇ ⠕⠅ ⠕ ⠌⠁ ⠫⠜⠔⠝ ⠁⠥⠔⠌
⠅ ⠂ ⠑⠓⠝⠑ ⠑⠓⠝⠑ ⠛⠏ ⠅⠗⠂ ⠜⠔⠁ ⠫⠜⠔ ⠡⠇ ⠔⠝⠢
"⠜⠁ ⠓⠉ ⠋⠗⠁ ⠕ ⠅ ⠗⠁ ⠻⠂ ⠉⠔⠝ ⠌ ⠌⠢ ⠁ ⠏⠝
⠌ ⠌⠻⠜⠝⠅ ⠁ ⠤⠉ ⠋⠑ ⠋⠻⠜ ⠌⠻⠗⠅ ⠂ ⠓⠉ ⠁ ⠏⠝ ⠅ ⠋⠄
⠁ ⠥⠬⠔ ⠡⠇ ⠳ ⠌⠢ ⠔ ⠌⠁ ⠓⠅ ⠏⠜⠑⠥ ⠛⠗⠔⠁ ⠔ ⠑⠔⠢ ⠔⠑⠓
⠋⠝⠥⠁ ⠁ ⠅⠅ ⠙⠔⠋⠜⠛⠅ ⠂ ⠅⠗⠜⠁ ⠅ ⠂ ⠙⠔ ⠡⠔⠢"
⠻⠔ ⠏⠗ ⠝⠋⠝ ⠁ ⠫⠇ ⠜⠓_"⠌⠁ ⠅ ⠔⠻⠕ ⠅⠝⠔⠻⠑ ⠗⠓⠁
⠻⠂ ⠓⠋⠗ ⠁ ⠔⠻⠜⠓⠅ ⠂ ⠕⠗⠔⠻⠜⠝ ⠅⠕⠝⠜ ⠓⠕⠔⠻⠢"
⠔ ⠌⠥⠝⠔⠻⠑ ⠓ ⠌⠔⠅ ⠂ ⠫⠓⠅ ⠙⠅ ⠜ ⠜ ⠌⠛⠝ ⠋⠑ ⠡⠥⠔⠿
⠛⠑⠇ ⠔⠢

⠙⠕⠿⠔ ⠅ ⠑? (⠇ ⠑⠥⠅ ⠹⠜)

⠑⠝⠜ ⠅ ⠓⠔⠻⠜ ⠻⠂ ⠅ ⠉⠇ ⠻?- ⠜⠉⠜ ⠁ ⠫⠇ ⠔⠓⠢

⠫⠓⠔⠻⠜ ⠻⠅ ⠉⠜⠓⠁, ⠻⠓⠔⠻⠜ ⠻⠅ ⠉⠇ ⠻⠢- ⠁ ⠋⠝
⠁ ⠫⠇ ⠜⠓⠢

⠜⠁ ⠓⠋⠗⠜ ⠙⠗ ⠓⠕⠔⠻ ⠁ ⠔⠑⠄⠢

⠡⠊⠹⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠧⠊⠮⠥⠗ ⠡⠊⠹⠲⠲⠲⠲⠲⠏⠊⠞⠜⠅ ⠂
⠎⠏⠚⠜⠞⠊ ⠡⠊⠹⠲ ⠚⠊⠇ ⠜ ⠏⠙⠜⠮⠊⠅ ⠜⠗⠔ ⠓ ⠰⠎⠔ ⠅ ⠂
⠅ ⠓⠊⠞⠕ ⠡⠇ ⠜⠓ ⠒⠑ ⠩ ⠈⠗⠔ ⠍⠊⠩ ⠈⠗⠜⠏⠗ ⠅ ⠐⠗⠋⠜
⠃⠝⠃ ⠊⠽⠪⠝⠲

⠗⠥⠉⠔ ⠜⠃ ⠗⠳⠉⠔⠅⠜ ⠙⠑⠧⠔ ⠘⠂ ⠛⠑⠇ ⠡⠊⠹⠲ ⠍⠕⠝
⠍⠑ ⠁⠃⠊⠞ ⠘⠜⠧⠎⠃⠅⠑ ⠙⠥⠗⠙⠥⠗⠜ ⠗⠓⠇ ⠡⠊⠹⠲ ⠜⠃
⠑⠝⠜⠧⠊⠉⠜⠗⠇⠊⠽⠌⠅ ⠲ ⠖⠑⠗ ⠏⠖⠝ ⠏⠻⠊⠝ ⠚⠑
⠏⠜⠗ ⠈⠾⠔ ⠏⠑ ⠩ ⠈⠗⠔ ⠏⠊⠩ ⠈⠗⠜⠅ ⠂ ⠇⠕⠇⠥⠏ ⠝⠚⠗⠲
⠕⠃ ⠚⠊⠞ ⠞⠇⠍ ⠈⠍⠑ ⠡⠇⠜⠓ ⠇⠑⠅ ⠊⠝ ⠎ ⠰⠛ ⠗⠓⠃ ⠜⠅
⠍⠪⠅ ⠜⠅⠂ ⠞⠇⠜⠩ ⠍⠑ ⠗⠓⠊ ⠡⠇⠜⠓⠲ ⠅⠞⠥
⠅⠞⠥⠎⠄⠥⠻⠊⠞ ⠛⠏ ⠈⠏ ⠗⠳⠉⠊⠅ ⠜ ⠙⠑⠧⠔ ⠎⠑⠓⠕
⠎⠥⠞⠝⠑ ⠡⠇⠔⠓ ⠚⠑ ⠩ ⠈⠗⠔ ⠍⠊⠩ ⠈⠗⠜ ⠜⠗
⠗⠳⠉⠊⠅⠜⠅⠂ ⠚⠕⠻⠔ ⠝⠔⠅ ⠗⠓⠞⠊⠲

⠜⠊ ⠎ ⠈⠅⠥⠇⠅ ⠖ ⠰⠅ ⠈⠩⠝⠅⠂ ⠏⠗⠜⠞ ⠡⠥⠾ ⠈⠾⠔
⠡⠇ ⠊⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠞⠌ ⠆⠇ ⠑⠾⠎⠄ ⠤⠺⠃ ⠜⠅ ⠧⠊⠉ ⠜⠗ ⠍⠑
⠡⠇ ⠔⠓⠲ ⠞ ⠅⠝⠑ ⠣⠗⠅ ⠙⠜⠔ ⠤⠺⠃⠂ ⠑⠇ ⠊⠝ ⠚⠑ ⠚⠚
⠎⠜⠓⠃ ⠩ ⠈⠗⠔ ⠍⠊⠩ ⠈⠗⠜ ⠜⠿⠇ ⠡⠊⠹⠲ ⠝⠜⠍
⠎⠥⠝⠊⠞⠑ ⠗⠳⠉⠔ ⠙⠑⠧⠔⠅⠂ ⠙⠑⠓ ⠎⠊⠓⠊⠻
⠛⠑⠇ ⠊⠝⠲
⠅ ⠓⠇ ⠅⠊⠝-
⠃ ⠊⠎⠃ ⠊⠽⠥⠝⠲ ⠓⠍ ⠁ ⠃⠊ ⠡⠔⠲

-⠕ ⠁ ⠏⠝⠑⠃ ⠌⠺⠅⠔⠍⠑ ⠃ ⠊⠎ ⠉⠥⠅ ⠇ ⠡⠊⠹⠲

-⠫ ⠈⠗⠜⠔⠧⠗ ⠎⠑⠓⠕ ⠡⠊⠝!

-⠝⠒⠊ ⠁ ⠏⠝⠑ ⠫ ⠈⠗⠜⠔⠧⠅⠂ ⠅⠂ ⠈⠽⠇ ⠜⠓ ⠁ ⠊⠡⠲

⠣⠃ ⠗⠜⠊⠞ ⠗⠳⠉⠔ ⠙⠑⠧⠔ ⠖⠑⠗⠎⠄ ⠫ ⠈⠗⠑⠎⠊ ⠰⠛

⠅⠥⠽⠜⠃ ⠲

-⠓⠍⠓⠥ ⠆ ⠎⠌ ⠅ ⠓⠊ ⠡⠇ ⠪ ⠆ ⠚⠑ ⠃⠕⠚⠝ ⠍⠑ ⠚⠑ ⠚⠑
⠧⠊⠝ ⠁⠽⠜⠎ ⠗⠓⠶⠊⠲

- ⠓⠍ ⠝⠔⠅ ⠎⠄ ⠃ ⠥⠴⠔ ⠡⠔ ⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠔ ⠚⠑ ⠚⠑ ?? ⠅⠔
⠡⠔!

- ⠁⠉⠈⠡⠜ ⠅ ⠓⠳⠶ ? ⠔ ⠚⠑ ⠚⠑ ⠅⠔ ⠡⠊?

-⠗⠓⠁ ⠙⠊⠽⠥⠲ ⠓⠌ ⠏⠤⠗⠳ ⠅⠅⠂ ⠛⠶ ⠁⠶⠗ ⠛⠶ ⠁⠶⠗
⠉⠡⠝ ⠁⠓⠊ ⠡⠊⠽⠔⠲⠓⠍⠗⠜ ⠎⠃ ⠃⠤⠴⠇ ⠁ ⠌⠡ ⠚⠑
⠜⠓⠜ ⠆⠅ ⠁ ⠃⠊⠏ ⠈⠗⠜⠽ ⠅⠔ ⠁ ⠌⠡⠲

-⠚ ⠅⠊⠝⠃ ⠥⠴⠊⠶⠑ ⠡⠊⠽⠔ ⠶⠂ ⠜⠓⠜ ⠆⠅ ⠅⠔
⠧⠊⠉⠜⠗ ⠁ ⠊⠡⠲

- ⠅⠕⠝⠕ ⠧⠊⠉⠜⠗ ⠝⠒⠊ ⠁ ⠊⠡! " heard and rejected⠲"-
⠜⠊ ⠚⠚ ⠎⠃ ⠓⠅ ⠚⠑⠝⠜⠗⠤⠉⠊⠅ ⠜ ⠙⠑⠧⠔ ⠃ ⠚⠇ ⠔⠓⠲

-⠜⠓⠜ ⠆ ⠶ ⠚⠚ ⠃⠂ ⠛⠑⠇ ⠳ ⠆!

- ⠖⠌⠎⠇ ⠜ ⠓⠍⠗⠜⠇ ⠑⠃⠂ ⠅⠂ ⠡⠇ ⠜⠽ ⠶⠂ ⠚⠚⠅ ⠂
⠓⠕⠊⠶!

- ⠖⠗⠊⠽⠜⠙⠔⠅ ⠂ ⠏⠟ ⠶ ⠎⠑⠓⠕ ⠎⠥⠝⠂ ⠅ ⠂
⠏⠻⠶!⠑⠅ ⠙⠊⠎⠜⠓ ⠖⠌⠎⠇ ⠜ ⠝⠒⠊ ⠙⠊⠽⠥⠲

- ⠺⠔⠅ ⠡⠊⠲ ⠖⠗⠊⠽⠜⠙⠔⠅ ⠂ ⠏⠟ ⠗ ⠅⠃ ⠜⠅ ⠍⠪⠅ ⠜
⠙⠑⠇ ⠚⠜ ⠗⠓⠇ ⠡⠊⠲ ⠅ ⠓⠳ ⠚⠑ ⠅ ⠓⠃ ⠜⠅ ⠁ ⠊⠡⠲

56

IAS

[illegible]-

[illegible] -420, [illegible]

[illegible] ([illegible])

[illegible]

[illegible]

⠡⠥⠾⠈⠾⠔ ⠍⠑ ⠎⠑⠓⠕ ⠍⠜⠞⠐⠗⠅⠑⠲ ⠃⠙⠗⠔ ⠇⠑⠇ ⠎⠃
⠮⠝ ⠎⠝⠲ ⠺⠞⠂ ⠗⠓⠌⠹ ⠝⠔⠅⠑ ⠗⠓⠌⠹⠲ ⠅⠇⠅⠞⠈⠞⠜
⠍⠑ ⠅⠞⠑⠅ ⠝⠪⠅⠗ ⠉⠜⠅⠗ ⠗ ⠗⠓⠊⠝⠲ ⠁⠞⠂ ⠞ ⠑⠅⠈⠅⠑
⠾⠜ ⠡⠊⠝, ⠥⠑⠓ ⠨⠑⠝⠜⠔⠽⠕ ⠃⠝⠃⠊ ⠡⠊⠝ ⠜⠗ ⠃⠺⠜⠗⠕
⠓⠜⠾ ⠅⠗⠽ ⠡⠊⠝⠲ ⠅⠽⠑⠅ ⠃⠑⠗ ⠇⠊⠺⠽⠅ ⠎⠎⠥⠗
⠉⠜⠓⠇ ⠅⠊⠝ ⠺⠑ ⠅⠊⠡⠥ ⠝⠪⠅⠗ ⠉⠜⠅⠗ ⠏⠺⠜
⠙⠊⠇⠜⠽⠲ ⠃⠊⠺⠽ ⠁⠅⠗ ⠎⠨⠈⠞ ⠃⠊⠗⠕⠬⠔⠲ ⠃⠊⠓⠜⠗
⠍⠑ ⠺⠑ ⠥⠝⠅⠗ ⠨⠊⠇⠜⠖ ⠁⠨⠃⠜⠗ ⠃⠜⠺⠔ ⠘⠑⠇⠊⠝,
⠕⠊⠎⠄⠕ ⠓⠗⠙⠍ ⠎⠉⠑⠞ ⠗⠓⠊ ⠡⠹⠊⠲ ⠃⠑⠾⠜ ⠎⠃
⠏⠌⠣ ⠃⠂ ⠗⠓⠇ ⠡⠊⠝⠲ ⠃⠊⠺⠽⠅ ⠃⠜⠗⠑ ⠍⠑ ⠅⠕⠝⠕
⠘⠔⠈ ⠝⠾ ⠎⠝⠺ ⠎⠍⠜⠉⠜⠗, ⠕⠅⠗⠜ ⠎⠃⠅⠂ ⠙⠊⠍⠜⠛
⠏⠗ ⠨⠗⠜⠃ ⠁⠎⠗ ⠅⠗⠞⠊⠲ ⠕ ⠞⠝⠥⠺⠜⠅⠂ ⠃⠥⠴⠃⠊⠞
⠗⠓⠊ ⠡⠹⠊⠝ ⠺⠑ ⠕ ⠌⠝⠜ ⠝⠒⠊ ⠅⠗⠥⠲

⠃⠙⠗⠔ ⠜⠗⠜⠍⠗⠞⠊, ⠃⠳⠅ ⠃⠓⠔⠗ ⠺⠅⠜ ⠆⠏⠗⠇ ⠗⠓⠊
⠡⠹⠊⠲ ⠜⠃ ⠺⠜⠊⠹ ⠞ ⠅⠞⠂ ⠺⠜⠊⠹⠲ ⠇⠇⠅⠞⠈⠞⠜
⠧⠜⠇⠜ ⠺⠝⠞⠜ ⠖⠈⠇ ⠌⠾ ⠞⠓⠊⠽⠑ ⠃⠑⠉ ⠇⠑⠝⠑
⠗⠓⠊⠞⠲ ⠛⠜⠍ ⠎⠑⠓⠕ ⠎⠥⠫⠈⠫⠜⠓⠲ ⠜⠃ ⠅⠔
⠗⠜⠎⠈⠞⠜⠲ ⠅⠕⠝⠜ ⠍⠑ ⠏⠗⠇ ⠗⠓⠊ ⠡⠹⠊⠲ ⠉⠇⠝⠜⠔
⠖⠊⠗⠝⠜⠔ ⠡⠥⠁⠊⠾ ⠛⠑⠇ ⠡⠊⠝⠲ ⠍⠕⠝⠕ ⠨⠗⠜⠃ ⠑
⠗⠓⠁ ⠇⠛⠇⠊⠝⠲ ⠥⠝⠇⠜ ⠎⠃⠅⠂ ⠓⠊⠙⠜⠊⠞ ⠡⠇⠊⠝ ⠺⠑
⠺⠨⠊⠝ ⠃⠜⠓⠗⠅⠂ ⠇⠕⠅ ⠧⠜ ⠅⠊⠾⠈⠾⠔ ⠏⠜⠗⠈⠾⠔
⠓⠕⠊ ⠞⠨⠊⠝ ⠃⠓⠗⠔ ⠣⠗ ⠍⠑ ⠝⠒⠊ ⠁⠃⠊ ⠇⠜⠽⠲ ⠕⠝⠜,
⠝⠒⠊ ⠅⠕⠝⠕ ⠗⠕⠅ ⠡⠇⠊⠝⠲ ⠁⠎⠇⠔ ⠛⠏ ⠺⠑ ⠎⠍⠽⠑
⠝⠒⠊ ⠡⠇⠊ ⠅⠅⠗⠕ ⠇⠛⠲ ⠃⠙⠗⠔ ⠜⠗⠜⠍⠗⠞⠊
⠁⠏⠝⠜⠅⠂ ⠃⠊⠺⠽⠅ ⠣⠗⠅ ⠏⠌⠃⠰⠙ ⠃⠥⠴⠁ ⠇⠜⠛⠇
⠡⠇⠜⠓⠲

⠏⠌⠃⠰⠙(⠎⠜⠞⠍ ⠘⠜⠛)

१

२

⠛⠚⠑⠝⠈⠙⠈⠗ ⠺⠜⠅⠥⠗
⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜, ⠽⠳⠝⠔⠅⠕⠫ ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜
⠜⠨ ⠌⠹⠔, ⠛⠳⠛⠇ ⠾⠈⠗⠜⠰⠎⠇⠑⠾⠍⠑ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔,
⠾⠈⠧⠊⠾⠗⠍⠑ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔, ⠈ ⠍⠑⠚⠝⠈ ⠇⠑⠅⠈⠎⠜⠍⠑
⠍⠌⠹⠊⠇⠔

⠨⠼⠈⠫ १

⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜ (⠍⠊⠹⠊⠇⠜⠟⠗) ⠽⠳⠝⠔⠅⠕⠫ ⠖⠭⠼⠈⠾ ⠜
⠅⠌⠹⠔ ⠽⠳⠝⠔⠅⠕⠫ ⠖⠭⠼⠈⠾ ⠇⠑⠇ ⠁ ⠆⠩⠥⠍⠝
⠏⠜⠼⠈⠫⠑⠽/⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔) ⠇⠑⠇
⠗⠜⠚⠑⠩ ⠗ ⠆⠚⠝, ⠜⠍⠊⠗ ⠔⠲ ⠁⠓⠜⠗⠕⠝⠔
(⠊⠎⠈⠗⠜⠽⠇), ⠗⠥⠝⠜ ⠘⠾⠈⠾⠜⠉⠜⠗⠈⠽ ⠜
⠍⠥⠚⠍⠈⠍⠊⠇⠅ ⠽⠕⠛⠑⠜⠝ (⠖⠑⠎⠃⠥⠅ ⠜ ⠔-⠍⠑⠇
⠏⠞⠈⠗⠜⠉⠜⠗)

⠨⠼⠈⠫ १ ⠥⠏⠨⠼⠈⠫ १

⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜ (⠍⠊⠹⠊⠇⠜⠟⠗) ⠽⠳⠝⠔⠅⠕⠫ ⠖⠭⠼⠈⠾ ⠜
⠅⠌⠹⠔ ⠽⠳⠝⠔⠅⠕⠫ ⠖⠭⠼⠈⠾ ⠇⠑⠇ ⠁ ⠆⠩⠥⠍⠝
⠏⠜⠼⠈⠫⠑⠽

⠨⠼⠈⠫ १ ⠥⠏⠨⠼⠈⠫ २

⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔) ⠇⠑⠇ ⠗⠜⠚⠑⠩ ⠗ ⠆⠚⠝,
⠜⠍⠊⠗ (⠊⠎⠈⠗⠜⠽⠇), ⠗⠥⠝⠜ ⠘⠾⠈⠾⠜⠉⠜⠗⠈⠽ ⠜
⠍⠥⠚⠍⠈⠍⠊⠇⠅ ⠽⠕⠛⠑⠜⠝

१ १

१ १

३० २००९ ५

२०११

१२ २०११

https://www.facebook.com/groups/videha

१७

१०

११

(Google's

Noto Fonts project/ C-DAC)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] १ [illegible] २ [illegible] ([illegible])

[illegible], [illegible]

([illegible]), [illegible]

[illegible]

[illegible] १ [illegible] २ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible],

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

२००८ [illegible]

[illegible] ३ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] १००० [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] १०००

[illegible]

[illegible] ([illegible]) [illegible], [illegible]
१००% [illegible], [illegible]
[illegible], [illegible]
[illegible]
[illegible] ९९% [illegible], [illegible]
[illegible] ९५% [illegible]
[illegible] १८ [illegible] 2013 [illegible]
([illegible]) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] १७
[illegible] 2013 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible], [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]-[illegible]
[illegible]
[illegible] १६ [illegible]
[illegible] ६० [illegible]
([illegible] २४ [illegible] 2014 [illegible])[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]?
२४ [illegible] 2014 [illegible]

⠁ ⠅ ⠜⠙⠑⠝⠔ ⠎⠍ ⠈⠍⠊⠇ ⠊⠞ ⠝⠌ ⠈ ⠡⠊⠲ ⠓⠍ ⠃ ⠊⠏ ⠈⠇ ⠃
⠜⠝⠝ ⠁⠙⠅ ⠝⠜⠍ ⠍⠥⠙⠜ ⠓⠤⠝⠅ ⠜ ⠙⠌⠞ ⠡⠿⠟ ⠑⠓⠌
⠫⠑ ⠖ ⠿⠤⠤⠜ ⠡⠟⠌ ⠜ ⠝⠑⠏⠜⠇ ⠙⠌⠏⠏⠄ ⠡⠟⠌ ⠏⠑ ⠇⠄
⠏⠅ ⠜⠿⠑ ⠝⠌⠗⠏⠑⠟ ⠧ ⠈⠿⠧⠓⠜⠗ ⠅ ⠗⠟⠜ ⠫⠑
⠧⠌⠅ ⠔⠏⠔⠝⠌⠿⠜⠇ ⠇⠙⠇ ⠜⠧⠉ ⠈⠿⠅ ⠁ ⠡⠌,⠍⠤⠙⠜
⠍⠡⠟⠌⠇⠔⠍⠑ ⠏⠑ ⠓⠖⠌ ⠅ ⠓⠜⠄ ⠡⠔⠩ **२७** ⠅⠌⠟⠉ ⠈⠅ ⠗

२०१४ ⠅ ⠑⠄ ⠗⠜⠫⠑⠉ ⠗ ⠰⠫⠝ ⠫⠔ ⠇ ⠌⠏ ⠈⠇⠅ ⠜⠝⠝ ⠈⠙⠅
⠝⠜⠍⠅ ⠁ ⠝⠤⠉ ⠵⠌⠜ ⠇ ⠗⠔⠟ ⠡⠟⠌ ⠫⠑ ⠍⠜⠝⠌
⠃ ⠌⠏ ⠈⠇⠃ ⠜⠝⠝ ⠈⠙⠅ ⠑⠄ **२८** ⠅⠌⠟⠉ ⠈⠅ ⠗ **२०१४** ⠅ ⠑⠄
⠍⠡⠟⠌⠇⠔ ⠧⠌⠅ ⠔⠏⠔⠝⠌⠿⠜⠅ ⠑⠝⠉⠌⠝ ⠃ ⠝⠜⠖⠇
⠫⠜⠌⠟ ⠁ ⠡⠌⠩ ⠃ ⠌⠏ ⠈⠇⠃ ⠜⠝⠝ ⠈⠙⠅ ⠧⠗ ⠈⠟⠝⠔ ⠜
⠝⠌⠏ ⠈⠫⠜ ⠙⠤⠝⠓⠉⠑ ⠏⠤⠥⠜⠗⠅ ⠅⠿⠟⠜ ⠓⠉ ⠁ ⠝⠤ ⠃⠤
⠅ ⠗⠔⠟ ⠡⠔, ⠍⠑⠓⠝⠟⠔ ⠯⠗⠌ ⠖ ⠡⠟⠌, ⠏⠑
⠙⠤ ⠃⠅ ⠜⠉⠝⠜⠩

⠍⠡⠟⠌⠇⠔ ⠧⠌⠅ ⠔⠏⠔⠝⠌⠿⠜, ⠿⠓⠝⠔⠅ ⠖⠝ ⠫⠌⠗⠓⠤⠫⠜
⠜ ⠅ ⠔⠟⠔, ⠿⠳⠿⠇ ⠿ ⠈⠗⠜ ⠵⠏⠇ ⠑⠿⠉⠑ ⠍⠡⠟⠌⠇ ⠔,
⠿ ⠈⠧⠌⠿⠗⠉⠑ ⠍⠡⠟⠌⠇ ⠔, ⠁ ⠍⠑⠫⠝ ⠁⠇⠑⠅ ⠈⠏⠜⠍⠑
⠍⠡⠟⠌⠇ ⠔
⠠⠼ ⠈⠝ **३**

१

[⠏⠉ ⠈⠏⠜⠙⠅ ⠔⠿⠒'⠧⠌⠙⠑⠓'**८५** ⠍ ⠁ ⠅⠅ **०१** ⠫⠤⠇ ⠜⠌
२०११ (⠧⠗ ⠈⠭ **४** ⠍⠜⠏ **४३** ⠁ ⠅⠅ **८५**)]
⠏⠓⠉⠝⠜⠒**१**⠩ ⠅ ⠔⠟⠔ ⠜ ⠍⠌⠟⠌⠇ ⠜⠿⠗ ⠙⠤⠝⠓
⠇ ⠌⠏⠌⠅ ⠑⠄ ⠿⠓⠝⠔⠧⠗ ⠈⠏⠇ ⠅ ⠔⠗⠑⠅ ⠈⠿⠗ ⠏⠑⠿

[illegible] - [Figure 11: Excerpt from a Maithili e-journal published as PDF (from Videha 2011: 22; Videha: A fortnightly Maithili e-journal⠒ Issue 80 (April 15, 2011), Gajendra Thakur [ed]⠒ http://www⠒videha⠒co⠒in/ ⠒"Gajendra Thakur of New Delhi graciously met with me and corresponded at length about Maithili, offered valuable specimens of Maithili manuscripts, printed books, and other records, and provided feedback regarding requirements for the encoding of Maithili in the UCS⠒"-Anshuman Pandey⠒] ⠒

[illegible] -

http://www⠒google⠒com/transconsole/giyl/chooseProject

[illegible]

http://www.google.com/transconsole/giyl/chooseActivity

http://www.google.co.in/language_tools?hl=en

३

२६००

http://translatewiki.net/wiki/Special:Translate

Group

http://translatewiki.net/wiki/Project:Translator

(१ २००८)

[illegible] २७::०१::२००८ [illegible]

[illegible] (http://ultimategerardm::blogspot::com/:: :: ::/bihari-wikipedia:: :: ::)

[illegible]

४३

१४/२१

१९५४),

३०

?

ऑ

http://translatewiki.net/wiki/Project:Translator

http://meta.wikimedia.org/ / /Requests / /Wikiped

ia_Maithili
http://translatewiki⠲net/wiki/Special:Translate⠲⠲⠲
http://incubator⠲wikimedia⠲org/wiki/Wp/mai
http://translatewiki⠲net/wiki/MediaWiki:Mainpage/mai

२

⠧⠊⠹⠑⠖ ⠛⠕⠿ ⠁⠙⠡ (६ ⠔ ७ ⠙⠂⠊⠍ ⠁⠎ ⠽ २००८ ⠔ ⠰⠑⠽
१३ ⠔ १४ ⠙⠂⠊⠍ ⠁⠎ ⠽ २००८/ ⠰⠑⠽ ५ ⠔ ६ ⠙⠂⠊⠍ ⠁⠎ ⠽
२००९ ⠔ १२ ⠔ १३ ⠙⠂⠊⠍ ⠁⠎ ⠽ २००९/ ⠰⠑⠽ ४ ⠔ ५
⠙⠂⠊⠍ ⠁⠎ ⠽ २०१० ⠔ ११ ⠔ १२ ⠙⠂⠊⠍ ⠁⠎ ⠽ २०१०/ ⠰⠑⠽
⠁ ⠗ ⠁⠯⠂⠍ ⠏⠽⠂⠉⠽ ⠁⠉⠔ १७ ⠔ १८ ⠙⠂⠊⠍ ⠁⠎ ⠽ २०११ ⠔
२४ ⠔ २५ ⠙⠂⠊⠍ ⠁⠎ ⠽ २०११ ⠅ ⠑⠄ ⠍⠄⠹⠊⠇ ⠔ ⠇ ⠑⠇
⠿⠳⠿⠇ ⠼ ⠁⠽⠔ ⠎⠊⠇ ⠑⠿⠽ ⠿⠳⠇ ⠅ ⠊⠿, ⠿⠳⠿⠇
⠇ ⠔ ⠰⠿⠧⠑⠼ ⠿⠳⠇, ⠅ ⠔⠹⠔ ⠔ ⠏⠂⠹⠊⠇ ⠔⠿⠽ ⠙⠧⠔⠳
⠇ ⠊⠏⠂⠅ ⠑⠄ ⠾⠳⠗⠔⠧⠽ ⠁⠎⠇ ⠅ ⠔⠽⠑⠅ ⠁⠿⠽ ⠎⠑⠿
(⠾⠳⠗⠔⠅ ⠕⠝) ⠏⠑ ⠑⠟⠇ ⠕⠝ ⠇ ⠽⠃ ⠔⠅ ⠔⠧⠑⠹⠗⠅
⠎ ⠁⠧⠔⠅ ⠂⠽⠯⠏⠽ ⠔ ⠧⠊⠅ ⠔⠏⠔⠝⠊⠿⠔ ⠏⠔⠹⠊⠇ ⠔ ⠏⠽
⠏⠽⠂⠉⠽ ⠁⠉⠔ ⠔ ⠯⠅ ⠽ ⠎⠗ ⠁⠹⠽ ⠁ ⠇⠉⠑
⠏ ⠁⠽⠔⠅ ⠁⠿⠊⠇ ⠇ ⠔⠃ ⠕⠽⠑⠿⠽⠔⠅ ⠏ ⠁⠽⠹⠽ ⠁⠙⠗
⠗⠂⠽ ⠁⠝⠇ ⠔, ⠰⠊⠇ ⠔ ⠎⠤⠏⠫⠇ ⠏⠑ ⠇⠑⠇ ⠤ ⠕⠯⠑ ⠿⠑⠽
⠽⠔⠎ ⠎⠉ ⠁⠇ ⠗ ⠁⠬⠊⠯ ⠑⠅ ⠁⠎⠏⠽ ⠁⠿ ⠤⠏⠎ ⠁⠹⠊⠯
⠽⠶⠹⠊⠤ ⠯⠅ ⠽ ⠇ ⠔⠝ ⠅ ⠊⠤⠤ ⠔⠇ ⠑ ⠇ ⠔ ⠽⠉⠗⠔ ⠝⠔⠅ ⠔
⠔ ⠏⠑⠇ ⠎⠄ ⠎⠑⠖⠕ ⠔⠑⠇ ⠤ ⠯⠅ ⠽ ⠎ ⠸⠿⠂⠏ ⠁⠯ ⠧⠂⠧⠽⠴
⠗⠔⠉⠔⠄ ⠙⠑⠇ ⠰⠔ ⠽⠳⠇ ⠁ ⠁⠄⠂⠤)
⠿⠳⠿⠇ ⠼ ⠁⠽⠔ ⠎⠊⠇ ⠑⠿⠽ ⠿⠳⠇ ⠅ ⠊⠿ ⠔⠃ ⠎⠕⠽ ⠁⠎ ⠔
⠿⠔⠽ ⠁⠿⠑⠿ ⠙⠧⠗⠳ ⠇⠔⠿⠔⠅ ⠽⠳⠏⠉⠑ ⠉⠔⠹⠊⠇ ⠔⠅ ⠑ ⠆
⠎ ⠁⠹⠔⠗ ⠙⠑⠇ ⠅ ⠤ ⠙⠑ ⠅⠳
http://support⠲google⠲com/translate/toolkit/bin/answer⠲p

y

http://translate.google.com/toolkit/list?hl=en

|

http://www.google.com/transconsole/giyl/chooseProject

Bihari

http://www.google.com/transconsole/giyl/chooseActivity

http://www.google.co.in/language_tools?hl=en

[illegible]

https://www⠨google⠨com/webhp?hl=bh [illegible]

[[illegible]]

-[illegible]

http://esamaad⠨blogspot⠨in/2012/01/blog-post_08⠨html

[illegible]

http://www⠨google⠨com/language_tools?hl=bh

http://www⠨google⠨com/language_tools

VINIT UTPAL's LETTER

[illegible]

Vikas Thakore commented on your photo.

Vikas wrote: "https://www.google.com/webhp?hl=bh

Sir, २००४

(or whatever)

?"

Gajendra Thakur ऑ

http://esamaad.blogspot.in/2012/01/blog-post_08.html

Vikas Thakore commented on your photo.

Vikas wrote: "jee... Dhanyavaad.

"

: http://www.google.com/language_tools?hl=bh

|

http://www.google.com/language_tools

⠁⠏⠫⠑⠾ २८ ⠍⠜⠗⠈⠉ २०१२⠲]

[⠎⠳⠉⠝⠜:१⠲ ⠅⠌⠹⠔ ⠜ ⠍⠊⠹⠊⠇⠜⠟⠗ ⠙⠥⠝⠳ ⠇⠊⠏⠊⠅⠑⠄ ⠽⠳⠝⠔⠧⠗⠈⠎⠇ ⠅⠌⠗⠑⠅⠈⠾⠗ ⠎⠑⠾ (⠽⠳⠝⠔⠅⠕⠫)⠍⠑ ⠑⠝⠅⠕⠫ ⠅⠗⠃⠜⠅ ⠁⠰⠩⠥⠍⠝ ⠏⠜⠼⠈⠫⠑⠽ ⠙⠈⠧⠜⠗⠜ ⠙⠑⠇ ⠜⠧⠑⠙⠝ ⠎⠈⠧⠔⠅⠐⠗⠞ ⠘ऽ ⠛⠑⠇ ⠁⠡⠊⠲ ⠜⠃ ⠔ ⠙⠥⠝⠳ ⠇⠊⠏⠊⠅ ⠽⠳⠝⠔⠅⠕⠫ ⠖⠭⠝⠈⠾ ⠃⠝⠑⠃⠜⠅ ⠅⠈⠗⠊⠽⠜⠅⠈⠽⠳⠍⠑ ⠇⠜⠛⠊ ⠛⠑⠇ ⠁⠡⠊ ⠜ ⠚⠨⠝ ⠑⠅⠗ ⠎⠘⠅ ⠃⠑⠗ ⠑⠞⠌ ⠌ ⠙⠥⠝⠳ ⠇⠊⠏⠊⠅ ⠜⠮⠜⠗ ⠛⠳⠛⠇ ⠖⠭⠝⠈⠾ ⠃⠝⠑⠃⠜⠅ ⠅⠈⠗⠊⠽⠜ ⠩⠥⠗⠳ ⠘⠂ ⠚⠜⠑⠞⠲ ⠍⠊⠹⠊⠇⠜⠟⠗⠅ ⠜⠮⠜⠗ ⠃⠳⠞ ⠖⠭⠝⠈⠾⠅ ⠝⠜⠍ ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜ ⠗⠓⠞ (⠚⠑⠝⠜ ⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔⠅ ⠜⠮⠜⠗ ⠃⠳⠞ ⠖⠭⠝⠈⠾⠅ ⠝⠜⠍ ⠍⠰⠛⠇ ⠜ ⠃⠜⠰⠛⠈⠇⠜⠅ ⠜⠮⠜⠗ ⠃⠳⠞ ⠖⠭⠝⠈⠾⠅ ⠝⠜⠍ ⠧⠐⠗⠝⠈⠙⠜ ⠁⠡⠊)⠲ ⠍⠊⠹⠊⠇⠜⠟⠗⠅ ⠖⠭⠝⠈⠾ ⠇⠑⠇ ⠞⠑⠎⠗ ⠃⠑⠗ ⠎⠰⠩⠕⠮⠊⠞ ⠜⠧⠑⠙⠝ ⠙⠑⠇ ⠛⠑⠇ ⠗⠓⠑, ⠙⠕⠎⠗ ⠜ ⠞⠑⠎⠗ ⠜⠧⠑⠙⠝⠍⠑ ⠧⠊⠙⠑⠓⠅ ⠽⠕⠛⠙⠜⠝⠅ ⠧⠊⠎⠈⠞⠐⠗⠞ ⠉⠗⠈⠉⠜ ⠘⠑⠇ ⠁⠡⠊, ⠽⠹⠜- [Figure 11: Excerpt from a Maithili e-journal published as PDF (from Videha 2011: 22; Videha: A fortnightly Maithili e-journal⠲ Issue 80 (April 15, 2011), Gajendra Thakur [ed]⠲ http://www⠲videha⠲co⠲in/ ⠲"Gajendra Thakur of New Delhi graciously met with me and corresponded at length about Maithili, offered valuable specimens of Maithili manuscripts, printed books, and other records, and provided feedback regarding requirements for the encoding of Maithili in the UCS⠲"-Anshuman Pandey⠲] ⠲

⠎⠳⠉⠝⠜:२⠲ ⠛⠳⠛⠇ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔: ⠛⠳⠛⠇ ⠇⠌⠰⠛⠧⠑⠚ ⠾⠳⠇ -

http://www⠲google⠲com/transconsole/giyl/chooseProject ⠁⠏⠝ ⠽⠕⠛⠙⠜⠝ ⠛⠳⠛⠇ ⠾⠈⠗⠜⠰⠎⠇⠑⠾ ⠇⠑⠇ ⠅⠗⠳, ⠜

⠅⠑⠇ ⠎⠍ ⠈⠏⠜⠙⠝ ⠁⠙⠇ ⠁ ⠔⠅ ⠔⠇ ⠅ ⠔⠗⠰ ⠋⠑

(⠁ ⠰⠿ ⠈⠗⠑⠩⠢⠋⠑) "⠃ ⠢⠱⠔⠗⠢" ⠝⠔⠋ ⠈⠝⠔ ⠅ ⠕⠝⠕

⠅⠔⠿⠔ ⠝⠢ ⠓⠑⠃ ⠔⠅ ⠉⠗ ⠈⠉⠔ ⠅ ⠗⠳⠒ ⠢⠇ ⠢ ⠰⠅ ⠏⠗

⠁ ⠝⠤⠧⠔⠙ ⠅ ⠗⠳; ⠛⠳⠛⠇ ⠑⠃ ⠔⠤ ⠰⠿ ⠎⠄ ⠇⠤⠛ ⠢⠝

⠅⠑⠇ ⠔⠅ ⠁ ⠔⠙ ⠒

http://www⠐⠂google⠐⠂com/transconsole/giyl/chooseActivity

⠙⠙⠙

⠔ ⠇ ⠢ ⠰⠅

http://www⠐⠂google⠐⠂co⠐⠂in/language_tools?hl=en ⠅ ⠑⠄

⠋⠢⠙⠢⠇ ⠢⠅ ⠤⠏⠇⠁ ⠈⠰⠯⠔⠇ ⠑⠇ ⠉⠑⠅ ⠅⠗⠢⠯ ⠗⠓⠳⠒

⠎⠳⠉⠝⠔: ३⠒⠧⠢⠅ ⠢⠏⠢⠝⠢⠿⠔ ⠋⠢⠙⠢⠇ ⠢:

⠋⠢⠝⠢⠿⠔⠧⠢⠅ ⠢⠅ २६०० ⠰⠂ ⠰⠙⠑⠙ ⠁ ⠰⠿ ⠈⠗⠑⠩⠢⠎⠄

⠋⠢⠙⠢⠇ ⠢⠋⠑ ⠧⠢⠙⠑⠓⠅ ⠎⠙⠎ ⠈⠿⠛⠼ ⠙ ⠈⠧⠔⠗⠔

⠁ ⠝⠳⠙⠢⠯ ⠅⠄ ⠙⠑⠇ ⠛⠑⠇ ⠁ ⠑⠢⠒ ⠔⠇

http://translatewiki⠐⠂net/wiki/Special:Translate⠐⠂⠐⠂⠐⠂ ⠔

⠇ ⠢ ⠰⠅ ⠏⠗ Group ⠍⠑ ⠩⠔ ⠅ ⠄ ⠹ ⠈⠗⠭⠏⠹⠔⠤⠝

⠋⠑⠝⠳⠎⠄ ⠁-⠂ ⠝⠳⠙⠢⠯ ⠋⠢⠎⠑⠩ ⠁ ⠝⠳⠙⠢⠯ ⠅ ⠗⠓⠒

⠩⠄ ⠁ ⠓⠔⠄ ⠧⠢⠅ ⠢⠏⠢⠝⠢⠿⠔⠅ ⠿ ⠈⠗⠔⠝ ⠈⠎⠇ ⠑⠿⠗ ⠝⠔

⠑⠤⠂ ⠯⠄ http://translatewiki⠐⠂net/wiki/Project:Translator ⠔

⠇ ⠢ ⠰⠅ ⠏⠗ ⠋⠢⠙⠢⠇ ⠢⠋⠑ ⠿ ⠈⠗⠔⠝ ⠈⠎⠇ ⠑⠿ ⠅ ⠗⠁ ⠔⠅

⠁ ⠝⠤⠋⠯⠢⠅ ⠇⠑⠇ ⠁ ⠝⠤⠗⠕⠬ ⠙⠢⠽⠪, ⠔ ⠎⠄ ⠏⠓⠢⠝⠑

⠕⠯⠔ ⠳⠏⠗⠋⠑ ⠙⠓⠢⠝⠔ ⠅ ⠔⠯ ⠇ ⠹⠛-⠢⠝ (⠩⠄ ⠅⠔⠯⠔

⠝⠔ ⠁ ⠑⠢ ⠯⠄ ⠅ ⠈⠗⠢⠑⠿ ⠁ ⠅ ⠔⠤⠝ ⠈⠿) ⠅ ⠄ ⠔

⠏ ⠈⠗⠑⠯⠗⠑⠝ ⠈⠎⠋⠑ ⠅⠔⠿⠔ ⠋⠢⠙⠢⠇ ⠢⠇ ⠄ ⠁ ⠏⠝

⠏ ⠈⠗⠿⠕⠅ ⠈⠯⠔ ⠅⠔⠯⠔⠅ ⠇⠢ ⠰⠅ ⠅⠑⠄ ⠅ ⠈⠇⠢⠅ ⠅⠄

⠁ ⠏⠝ ⠏ ⠈⠗⠿⠕⠅ ⠈⠯⠔ ⠅⠔⠯ ⠏⠝ ⠈⠝⠔ ⠁ ⠝⠔⠤⠒ ⠅ ⠢⠑⠤

⠅ ⠔⠇ ⠋⠑ ⠁ ⠓⠔⠄ ⠅⠑⠄ ⠿ ⠈⠗⠔⠝ ⠈⠎⠇ ⠑⠿ ⠅ ⠗⠁ ⠔⠅

⠁ ⠝⠤⠋⠯⠢ ⠇⠑⠿ ⠩⠔⠑⠯⠒ ⠯⠅ ⠗⠔ ⠁ ⠔⠙ ⠁ ⠝⠤⠧⠔⠙

⠏ ⠈⠗⠔⠗⠋ ⠁ ⠇ ⠅ ⠗⠳⠒

http://translatewiki⠲net/wiki/Project:Translator

http://meta⠲wikimedia⠲org/⠲⠲⠲/Requests⠲⠲⠲/Wikipedia_Maithili

http://translatewiki⠲net/wiki/Special:Translate⠲⠲⠲

http://incubator⠲wikimedia⠲org/wiki/Wp/mai

http://translatewiki⠲net/wiki/MediaWiki:Mainpage/mai

⠧⠊⠹⠑⠗⠨ ⠞⠑⠎⠗ ⠈ ⠆⠅ (१ ⠖⠗⠘ ⠗⠔ २००८)⠍⠑ ⠓⠍
⠎⠳⠉⠊⠞⠅ ⠑⠻⠑ ⠗⠓⠔-“⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜⠏⠗
⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠏⠗⠇⠑⠅⠫⠄ ⠨⠇ ⠍⠥⠹⠜⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠏⠑
⠇⠑⠅⠟⠓⠌ ⠨⠇,⠅ ⠴⠗⠸⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠅
⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜⠅⠑⠄ ⠎⠈⠧⠊⠅ ⠠⠗⠎⠊ ⠟⠓⠌ ⠅⠑⠿⠇
⠨⠇ ⠲ ⠓⠉ ⠅ ⠓⠸⠎ ⠹⠊⠟⠎⠄ ⠑⠓⠊⠟⠑ ⠇⠴⠿⠇ ⠗⠓⠠ ⠴
⠎⠳⠉⠊⠞⠅ ⠗⠰⠞ ⠓⠗ ⠈⠽⠊⠞ ⠈⠠⠔ ⠰⠑ २७⠲०१⠲२००८ ⠆ ⠑⠄
(⠍⠌⠹⠊⠇⠔) ⠘⠴⠯⠴⠅ ⠑⠄ ⠧⠊⠅ ⠔⠝⠥⠗⠳⠅⠗⠘⠴⠅
⠓⠑⠞⠥ ⠎⠈⠧⠊⠅ ⠠⠗⠎⠊ ⠅⠑⠿⠇ ⠨⠠⠅, ⠍⠥⠹⠜ ⠑⠓⠊
⠓⠑⠞⠥ ⠇⠍⠎⠄ ⠇⠉ ⠏⠴⠄ ⠉ ⠯⠕⠫⠑, ⠧⠊ ⠅⠊⠟ ⠈⠟
⠰⠿⠓⠎⠄ ⠑⠅ ⠗ ⠑⠟⠊⠿⠗⠅ ⠗⠳⠏⠉⠑ ⠟⠊⠯⠉⠊⠞ ⠗⠳⠏⠑⠄
⠅ ⠴⠗ ⠈⠿ ⠅ ⠗⠹⠊ ⠞ ⠅⠟⠑ ⠿⠕⠰⠟⠴⠅ ⠑⠄ ⠏⠳⠗ ⠈⠼
⠎ ⠈⠧⠊⠅ ⠠⠗⠎⠊ ⠅⠑⠿⠞⠔⠅ ⠲” ⠴ ⠴⠇ ⠰ ⠅⠟ ⠞⠔⠟
⠎⠴⠇⠎⠄ ⠅ ⠑⠉⠔ ⠅ ⠔⠞⠊ ⠯⠑⠇ ⠈ ⠠⠊ ⠴ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔
⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜⠇ ⠑⠇ ⠏ ⠈⠗⠴⠗⠉ ⠈ ⠇⠊⠅ ⠎ ⠘⠿⠴
⠴⠧⠉ ⠈⠿⠅ ⠞⠴ ⠏⠳⠗ ⠈⠼ ⠅⠄ ⠇⠑⠇ ⠯⠑⠇ ⠈ ⠑⠊
⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜⠅ “⠇⠔ ⠰⠿⠥⠑⠰ ⠅ ⠍⠑⠿⠔” ⠴⠇ ⠇ ⠤⠰⠊
⠯⠑⠇ ⠈ ⠑⠊ ⠰⠑ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔“⠇ ⠊⠓⠴⠗⠔ ⠟⠴⠍⠎⠄ ⠇ ⠤⠰⠇
⠰⠴⠑⠇⠇ ⠴” ⠘⠴⠯⠴ ⠟⠔ ⠈ ⠑⠊ ⠴⠔ ⠇⠑⠇ ⠈⠇ ⠿
⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜⠅ ⠰⠗⠳⠗⠎ ⠈ ⠑⠊⠜
⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜⠅ ⠿⠑⠗⠴⠗ ⠈⠵ ⠑⠍⠜ ⠇⠊ ⠆⠊ ⠑⠹⠊ (http://ultimategerardm⠲blogspot⠲com/⠲⠲⠲/bihari-wikipedia⠲⠲⠲)

-“⠠⠔ ⠎⠳⠉⠟⠴ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠴ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠅ ⠇ ⠊⠓⠴⠗⠔

⠇⠕⠅⠅ ⠅⠼⠈⠺⠅ ⠛⠔⠞⠅⠑⠄ ⠖⠔⠇ ⠈⠫⠧⠗ ⠈⠅ ⠙ ⠈⠧⠔⠗⠜
ऑ⠫⠊⠽⠕ ⠜ ⠧⠔⠫⠊⠽⠕⠍⠑ ⠫⠊⠚⠊⠶⠇ ⠜⠊⠚ ⠎⠑⠒⠕
⠅ ⠑⠝⠑ ⠡⠏⠊ ⠚⠑ ⠧⠊⠙⠑⠒ ⠜⠗ ⠈⠅ ⠜⠑⠧⠉⠑ ⠤⠏⠇ ⠃ ⠈⠶
⠁ ⠡⠊⠲

TIRHUTA UNICODE

See the final UNICODE Mithilakshara Application (May 5, 2011) by Sh⠒ Anshuman pandey http://std⠒dkuug⠒dk/JTC1/SC2/WG2/docs/n4035⠒pdf at Page 23 the Videha 80th issue (Tirhuta version) is attached"Figure 11: Excerpt from a Maithili e-journal published as PDF (from Videha 2011: 22" and at Page 12 Videha is included in References Videha: A fortnightly Maithili e-journal⠒ Issue 80 (April 15, 2011), Gajendra Thakur [ed]⠒ http://www⠒videha⠒co⠒in/⠒ and role of Videha's editor is acknowledged on Page 12 "Gajendra Thakur of New Delhi graciously met with me and corresponded at length about Maithili, offered valuable specimens of Maithili manuscripts, printed books, and other records, and provided feedback regarding requirements for the encoding of Maithili in the UCS⠒"]

⠽⠳⠝⠔⠅ ⠕⠣ ⠏⠗ ⠎⠜⠓⠊⠞ ⠈⠽ ⠈⠅ ⠜⠙⠑⠍⠔⠇
⠅⠹⠜⠛⠕⠯ ⠈⠺⠔⠍⠑ ⠏⠗ ⠈⠉⠜⠧⠊⠞⠗⠼ (⠛⠚⠑⠜ ⠈⠙ ⠈⠗
⠺⠜⠅ ⠤⠗/⠈ ⠏⠣⠑⠾ ३१ ⠍⠜⠗ ⠈⠉ २०१२)
⠫⠭⠲⠗⠍⠜⠝⠝ ⠈⠙ ⠴⠜ ⠗⠍⠼ ⠚⠔ ⠙ ⠈⠧⠜⠗⠜
⠽⠳⠝⠔⠅ ⠕⠣ ⠏⠗ ⠎⠜⠓⠊⠞ ⠈⠽ ⠈⠅ ⠜⠙⠑⠍⠔⠇
⠅⠹⠜⠛⠕⠯ ⠈⠺⠔⠍⠑ ⠏⠗ ⠈⠉⠜⠧⠊⠞⠗⠼ ⠇ ⠑⠇ ⠛⠑⠇ ⠲
⠌⠎⠄ ⠍⠜⠞ ⠈⠗⠔⠎ ⠈⠏⠯ ⠈⠾ ⠃⠑⠇ ⠚⠑ ⠏⠗ ⠈⠉⠜
⠇ ⠊ ⠅⠊⠝⠊⠓⠜⠗⠅ ⠑⠄ ⠝⠓⠊⠽⠑ ⠽⠳⠝⠔⠅ ⠕⠣⠅
⠧⠊⠯⠽⠍⠑ ⠅ ⠕⠝⠕ ⠚⠜⠝⠅ ⠜⠗⠔ ⠡⠝ ⠈⠓⠊ ⠜⠝⠓⠊⠽⠑
⠧⠑⠎ ⠈⠾⠗ ⠈⠜⠧⠜ ⠽⠳⠝⠔⠅ ⠕⠣ ⠑⠥⠜⠳ ⠖⠭⠝ ⠈⠾⠅
⠝⠊⠗ ⠈⠍⠜⠼ ⠅ ⠕⠝⠕ ⠏ ⠈⠗⠜⠗⠍ ⠈ ⠃⠊⠅ ⠱⠜⠝ ⠡⠝ ⠈⠓⠊⠲

[illegible] **१४-१५** [illegible] (!) [illegible]

३

[https://esamaad⠨blogspot⠨com/2012/01/blog-post_08⠨html?fbclid=IwAR2oAS6in4rKo0uC1CK1sX2dM7ivqI_CuF8KFNAbIN7NH12-pTuPKlkdMsE]

८ २०१२

(६ ७ २००८ १३ १४ २००८/ ५ ६ २००९ १२ १३ २००९/ ४ ५ २०१० ११ १२ २०१०/ १७ १८ २०११ २४ २५ २०११

( )

)

http://support.google.com/translate/toolkit/bin/answer.py?hl=en&answer=147837

http://translate.google.com/toolkit/list?hl=en#translations/active

⠧⠊⠙⠑⠓⠅ ⠧⠊⠗⠕⠮⠅ ⠃⠜⠙ ⠛⠳⠛⠇ ⠃⠊⠓⠜⠗⠔
⠝⠜⠍⠈⠝⠜ ⠅⠕⠝⠕ ⠘⠜⠯⠜ ⠝⠌ ⠓⠑⠃⠜⠅ ⠛⠏ ⠍⠜⠝⠊
⠇⠑⠝⠑ ⠁⠡⠊,"⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔"⠅
⠎⠈⠹⠜⠏⠝⠜ ⠏⠓⠊⠝⠓⠊⠽⠑ ⠧⠊⠙⠑⠓ ⠙⠈⠧⠜⠗⠜ ⠅⠌⠇
⠛⠑⠇ ⠜ ⠏⠓⠊⠝⠓⠊⠽⠑ ⠃⠊⠓⠜⠗⠔ ⠝⠜⠍⠈⠝⠜ ⠅⠕⠝⠕
⠘⠜⠯⠜ ⠝⠌ ⠓⠑⠃⠜⠅ ⠛⠏ ⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜ ⠍⠜⠝⠊
⠇⠑⠝⠑ ⠡⠇ |

⠛⠳⠛⠇ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔: ⠛⠳⠛⠇ ⠇⠌⠰⠛⠥⠑⠚ ⠿⠳⠇ -
http://www⠲google⠲com/transconsole/giyl/chooseProject
⠑⠞⠑ ⠁⠰⠛⠈⠗⠑⠚⠔ ⠍⠑ ⠘⠜⠯⠜ ⠍⠑ Bihari ⠉⠥⠝⠳ ⠜
⠁⠏⠝ ⠽⠕⠛⠙⠜⠝ ⠛⠳⠛⠇ ⠾⠈⠗⠜⠰⠎⠇⠑⠾ ⠇⠑⠇ ⠅⠗⠳, ⠜
⠅⠑⠇ ⠎⠍⠈⠏⠜⠙⠝ ⠃⠙⠇ ⠃⠜ ⠅⠜⠇ ⠅⠜⠗⠼ ⠍⠑
(⠁⠰⠛⠈⠗⠑⠚⠔⠍⠑)"⠃⠊⠓⠜⠗⠔"⠝⠜⠍⠈⠝⠜ ⠅⠕⠝⠕
⠘⠜⠯⠜ ⠝⠌ ⠓⠑⠃⠜⠅ ⠉⠗⠈⠉⠜ ⠅⠗⠳; ⠌ ⠇⠊⠰⠅⠏⠗
⠁⠝⠥⠧⠜⠙ ⠅⠗⠳; ⠛⠳⠛⠇ ⠑⠅⠜⠥⠰⠾⠎⠄ ⠇⠭⠛⠊⠝
⠅⠑⠇ ⠜⠇ ⠃⠜⠙⠲
http://www⠲google⠲com/transconsole/giyl/chooseActivity?project=gws&langcode=bh

⠌ ⠇⠊⠰⠅
http://www⠲google⠲co⠲in/language_tools?hl=en ⠆ ⠑⠄
⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠅ ⠥⠏⠇⠃⠈⠮⠞⠜ ⠇⠑⠇ ⠉⠑⠅ ⠅⠗⠌⠞ ⠗⠓⠳⠲

[⠁⠏⠫⠑⠾: -⠧⠊⠙⠑⠓⠅ ⠑⠅ ⠾⠜ ⠜⠗ ⠎⠖⠇⠞⠜-⠛⠳⠛⠇
⠎⠗⠈⠉ ⠊⠝⠈⠚⠊⠝ ⠜⠃ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠍⠑
-⠧⠊⠙⠑⠓⠅ ⠑⠅ ⠾⠜ ⠜⠗ ⠎⠖⠇⠞⠜-⠛⠳⠛⠇ ⠎⠗⠈⠉

[illegible]

https://www.google.com/webhp?hl=bh [illegible]

[[illegible]]

-[illegible]

http://esamaad.blogspot.in/2012/01/blog-post_08.html [illegible]

[illegible]

http://www.google.com/language_tools?hl=bh

http://www.google.com/language_tools

VINIT UTPAL's LETTER

⠛⠳⠛⠇ ⠅⠍ ⠈⠏⠝⠔"⠃ ⠊⠓⠜⠗⠔"⠝⠜⠏⠎⠄ ⠎⠗ ⠈⠉
⠊⠝ ⠈⠚⠊⠝⠅ ⠏ ⠈⠗⠜⠗⠍ ⠈ ⠃ ⠅ ⠑⠇⠅,⠍⠥⠙⠜⠃ ⠊⠓⠜⠗⠔
⠝⠜⠍ ⠈⠝⠜⠅⠕⠝⠕ ⠃⠜⠯⠜ ⠈ ⠡⠊⠽⠑ ⠝⠌⠲ ⠑⠅ ⠛⠔⠾⠑
⠃⠊⠓⠜⠗⠔⠅ ⠈ ⠝⠥⠧⠜⠙⠈ ⠆⠛⠊⠅ ⠜⠅ ⠂ ⠙⠑⠇⠟ ⠈⠓⠊ ⠜
⠎⠑ ⠛⠳⠛⠇ ⠈ ⠆⠛⠊⠅ ⠜⠅ ⠂ ⠅⠑⠎⠗ ⠈⠉ ⠊⠜ ⠈⠚⠊⠝ ⠜⠃ ⠊
⠛⠑⠇ ⠲ ⠖⠑⠗ ⠧⠊⠙⠑⠓⠅ ⠧⠊⠝⠔⠞ ⠤⠜ ⠈⠏⠇ ⠳⠏⠗
⠇ ⠊ ⠅⠊⠞ ⠏⠞ ⠈⠗ ⠇ ⠊ ⠆⠇ ⠝ ⠈⠓⠊ ⠜ ⠧⠊⠙⠑⠓ ⠙ ⠈⠧⠜⠗⠜
⠎⠍⠎ ⠈⠞ ⠈ ⠝⠥⠧⠜⠙⠅ ⠇ ⠛ ⠃⠛⠎ ⠃⠾⠜ ⠃⠜⠛
⠧⠕⠇ ⠝ ⠈⠶⠔⠿⠂ ⠗⠳⠏⠉⠑ ⠅ ⠑⠇ ⠛⠑⠇,⠇⠕⠅ ⠕ ⠎ ⠃⠎⠄
⠁⠏⠔⠇ ⠅⠑⠇ ⠛⠑⠇ ⠍⠥⠙⠜⠃ ⠜⠑⠗⠄ ⠇⠕⠅⠅ ⠽⠕⠛⠑⠜⠟
⠩⠳⠝ ⠈⠿ ⠗⠓⠇,⠚⠑ ⠑⠇ ⠜⠮⠇ ⠑⠇ ⠕⠅ ⠑⠇⠟ ⠈⠒⠊ ⠎⠑
⠗⠕⠍⠝⠍⠑,⠕⠅⠗⠜ ⠺⠔⠅ ⠅⠑⠇ ⠛⠑⠇ ⠲ ⠜⠃ ⠛⠳⠛⠇
⠍⠌⠹⠊⠇ ⠔ ⠗⠳⠏⠍⠑ ⠎⠗ ⠈⠉ ⠊⠜ ⠈⠚⠊⠝ ⠙⠑ ⠅⠜ ⠗⠓⠇
⠁⠡⠊,⠍⠥⠙⠜⠈ ⠅⠝⠕ ⠿⠑⠗ ⠗⠜⠍⠅ ⠜⠚⠃ ⠜⠅ ⠔ ⠈ ⠡⠊⠲

Vikas Thakore commented on your photo⠲
Vikas wrote: "https://www⠲google⠲com/webhp?hl=bh
Sir, ⠑⠲⠊ ⠇ ⠊ ⠶ ⠏⠗ ⠛⠳⠛⠇ -⠜⠌⠹⠊⠇ ⠔ २००४ ⠎ ⠆
⠁⠎ ⠈⠞⠊⠞ ⠈⠧ ⠏⠑⠆ ⠈⠡⠊⠲⠲
⠖⠑⠗ ⠊ ⠶⠾⠆ ⠜-⠶⠾⠆ ⠜⠲⠲⠲⠲ ⠚⠩ ⠈⠝ (or whatever)
⠆ ⠹⠊⠇ ⠑ ?"
Gajendra Thakur ⠾ ⠈⠗⠜⠝ ⠈⠎⠇ ⠑⠾ ⠃ ⠇ ⠜ ऑ⠏ ⠈⠹⠜ ⠇ ⠑⠇
⠇⠑ ⠆ ⠏ ⠂⠻⠳⠲⠲
http://esamaad⠲blogspot⠲in/2012/01/blog-post_08⠲html
Vikas Thakore commented on your photo⠲
Vikas wrote: "jee⠲⠲⠲⠲ Dhanyavaad⠲

⠃⠑⠧⠚⠓ ⠏⠗⠑⠩⠜⠝⠔ ⠙⠑⠃ ⠑ ⠇⠑⠇ ⠒⠍
⠟⠍⠜⠏ ⠁⠗⠜⠗ ⠁⠹⠔ ⠡⠔⠲⠲"

⠁ ⠝⠥⠧⠜⠉ ⠏⠳⠗ ⠈⠼ ⠃⠑⠇ ⠔⠱ ⠃ ⠔⠩ ⠍⠂⠹⠂⠇ ⠔ ⠑⠫⠂
⠔⠕⠫: http://www⠲google⠲com/language_tools?hl=bh

⠁ ⠝⠥⠧⠜⠉ ⠏⠳⠗ ⠈⠼ ⠃⠑⠇ ⠔⠱ ⠃ ⠔⠩ ⠍⠂⠹⠂⠇ ⠔ ⠑⠫⠂
⠔⠕⠫, ⠏⠓⠂⠟⠑ ⠃ ⠂⠓⠔⠗⠂ ⠑⠫⠂ ⠈⠼ ⠃ ⠘⠇ ⠂⠃
⠅ ⠑⠇ ⠔⠏⠗ ⠍⠂⠹⠂⠇ ⠔ ⠁ ⠃ ⠔⠫ ⠈⠼ |
http://www⠲google⠲com/language_tools

⠁ ⠏⠝⠑⠿ २८ ⠍⠔⠗ ⠈⠉ २०१२⠲]

[⠏⠓⠉⠝⠔: १⠒ ⠅ ⠂⠹⠂ ⠔ ⠏⠂⠹⠂⠇ ⠔⠿⠗ ⠙⠠⠝⠓
⠇ ⠂⠏⠂⠅ ⠑⠄ ⠿⠓⠝⠔⠧⠗ ⠈⠊⠇ ⠅ ⠔⠗⠑⠅ ⠈⠿⠗ ⠏⠑⠿
(⠿⠓⠝⠔⠅ ⠕⠻) ⠏⠑ ⠑⠟⠇ ⠕⠻⠃ ⠗⠃ ⠔⠅ ⠁ ⠏⠙⠠⠙⠝
⠏⠔⠴ ⠈⠻⠑⠿ ⠙ ⠈⠧⠔⠗⠔ ⠙⠑⠇ ⠔⠧⠑⠙⠝ ⠏⠂ ⠈⠧⠂⠅ ⠐⠗⠫
⠅ऽ ⠛⠑⠇ ⠁ ⠑⠂⠒ ⠔⠛ ⠔ ⠙⠠⠝⠓ ⠇ ⠂⠏⠂⠅ ⠿⠓⠝⠔⠅ ⠕⠻

⠤⠩⠝ ⠈⠿ ⠃ ⠝⠑⠇ ⠔⠅ ⠇ ⠈⠗⠂⠿⠔ ⠅ ⠈⠿⠓⠉⠑ ⠇ ⠔⠿⠂ ⠛⠑⠇
⠁ ⠑⠂ ⠔ ⠰⠃ ⠵⠝ ⠑⠅ ⠗ ⠏⠁ ⠃⠅ ⠃ ⠑⠗ ⠑⠫⠂ ⠂ ⠙⠠⠝⠓
⠇ ⠂⠏⠂⠅ ⠔⠬⠔⠗ ⠃⠓⠫ ⠤⠩⠝ ⠈⠿ ⠃ ⠝⠑⠇ ⠔⠅ ⠅ ⠈⠗⠂⠿⠔
⠙⠠⠗⠓ ⠃⠂ ⠰⠔⠑⠫⠒ ⠏⠂⠹⠂⠇ ⠔⠿⠗⠅ ⠔⠬⠔⠗ ⠃⠓⠫
⠤⠩⠝ ⠈⠿⠅ ⠝⠔⠏ ⠫⠂⠗⠓⠡⠫⠔ ⠗⠒⠫ (⠰⠑⠝⠔
⠙⠑⠧⠝⠔⠿⠗⠔⠅ ⠔⠬⠔⠗ ⠃⠓⠫ ⠤⠩⠝ ⠈⠿⠅ ⠝⠔⠉ ⠉ ⠠⠿⠇ ⠔
⠅ ⠔ ⠠⠛ ⠙⠇ ⠔⠅ ⠔⠬⠔⠗ ⠃⠓⠫ ⠤⠩⠝ ⠈⠿⠅ ⠝⠔⠉
⠧ ⠂⠗⠝ ⠈⠙⠔ ⠁ ⠑⠂)⠒ ⠍⠂⠹⠂⠇ ⠔⠿⠗⠅ ⠤⠩⠝ ⠈⠿ ⠇ ⠑⠇
⠫⠑⠫⠗ ⠃ ⠑⠗ ⠏⠂ ⠠⠝⠕⠬⠂⠫ ⠔⠧⠑⠙⠝ ⠙⠑⠇ ⠛⠑⠇ ⠗⠓⠑,

⠙⠕⠎⠗ ⠜ ⠞⠑⠎⠗ ⠜⠧⠑⠙⠝⠍⠑ ⠧⠊⠙⠑⠓⠆ ⠿⠕⠛⠙⠜⠯⠅
⠧⠊⠎ ⠈⠞ ⠂⠗⠞ ⠉⠗ ⠁⠉⠜ ⠋⠑⠸ ⠁ ⠈⠠⠈, ⠿⠹⠜- [Figure 11: Excerpt from a Maithili e-journal published as PDF (from Videha 2011: 22; Videha: A fortnightly Maithili e-journal⠲ Issue 80 (April 15, 2011), Gajendra Thakur [ed]⠲ http://www⠲videha⠲co⠲in/ ⠲"Gajendra Thakur of New Delhi graciously met with me and corresponded at length about Maithili, offered valuable specimens of Maithili manuscripts, printed books, and other records, and provided feedback regarding requirements for the encoding of Maithili in the UCS⠲"-Anshuman Pandey⠲] ⠲

⠎⠫⠉⠻⠜⠆ २⠒ ⠛⠫⠛⠇ ⠍⠁⠹⠊⠇ ⠔⠆ ⠛⠫⠛⠇ ⠇⠁ ⠎⠛⠤⠑⠜

⠯⠫⠇ -

http://www⠲google⠲com/transconsole/giyl/chooseProject ⠁ ⠏⠝ ⠿⠕⠛⠙⠜⠝ ⠛⠫⠛⠇ ⠰⠈⠗⠜ ⠎⠊⠇ ⠑⠯⠇ ⠑⠇ ⠇⠗⠫, ⠜ ⠇⠑⠇ ⠊⠉ ⠈⠏⠜⠙⠝⠇⠙⠇⠃ ⠜⠇ ⠜⠇ ⠇⠜⠗⠴⠉⠑ (⠁ ⠎⠛ ⠈⠗⠑⠫⠔⠉⠑) "⠅ ⠊⠱⠜⠗⠔" ⠝⠜⠉ ⠈⠝⠜⠇⠕⠝⠕ ⠇⠜⠿⠜⠝⠔ ⠣⠑⠅⠜⠅ ⠉⠗ ⠁⠉⠜⠇⠗⠫⠤⠔⠇⠊⠎⠏⠗ ⠁⠝⠴⠧⠜⠙⠇⠗⠫; ⠛⠫⠛⠇ ⠑⠅ ⠜⠅⠴ ⠰⠎⠊⠄ ⠇⠶⠛⠊⠝ ⠇⠑⠇ ⠜⠅ ⠅⠜⠙⠤

http://www⠲google⠲com/transconsole/giyl/chooseActivity?project=gws&langcode=bh

⠔⠇⠊⠎⠅

http://www⠲google⠲co⠲in/language_tools?hl=en ⠅ ⠑⠄ ⠉⠔⠹⠊⠇⠔⠅ ⠧⠏⠇⠅ ⠈⠵⠯⠜⠇⠑⠇ ⠉⠑⠅ ⠇⠗⠔⠫ ⠗⠣⠫⠤

⠎⠫⠉⠻⠜⠆ ३⠒⠧⠊⠅ ⠔⠏⠔⠹⠊⠻⠜ ⠍⠁⠹⠊⠇ ⠔⠆

⠉⠔⠹⠊⠻⠜⠧⠊⠅ ⠔⠅ २६०० ⠎⠁ ⠎⠙⠑⠉ ⠁ ⠎⠛ ⠈⠗⠑⠫⠔⠎⠄

⠉⠔⠹⠊⠇ ⠔⠉⠑ ⠧⠊⠙⠑⠫⠅ ⠊⠙⠊ ⠈⠻⠛⠴⠙ ⠈⠧⠜⠗⠜

⠁⠻⠫⠙⠊⠫⠅⠄ ⠙⠑⠇ ⠛⠑⠇ ⠁ ⠈⠔⠊⠤ ⠜⠅

http://translatewiki⠲net/wiki/Special:Translate?task=untranslated&group=core-mostused&limit=2000&language=mai
⠌ ⠇⠊⠰⠅⠏⠗ Group ⠍⠑ ⠚⠜ ⠅⠂ ⠫⠈⠗⠭⠏⠫⠜⠥⠝
⠍⠑⠝⠳⠎⠄ ⠁-⠁⠝⠳⠙⠊⠞ ⠍⠌⠎⠑⠚ ⠁⠝⠳⠙⠊⠞ ⠅⠗⠳⠲
⠚⠄ ⠁⠓⠜⠄ ⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜⠅ ⠾⠈⠗⠜⠝⠈⠎⠇⠑⠾⠗ ⠝⠌
⠡⠔ ⠞⠄ http://translatewiki⠲net/wiki/Project:Translator ⠌
⠇⠊⠰⠅⠏⠗ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠍⠑ ⠾⠈⠗⠜⠝⠈⠎⠇⠑⠾ ⠅⠗⠃⠜⠅
⠁⠝⠥⠍⠞⠊⠅ ⠇⠑⠇ ⠁⠝⠥⠗⠕⠎ ⠙⠊⠽⠪, ⠌ ⠎⠄ ⠏⠓⠊⠝⠑
⠕⠞⠌ ⠳⠏⠗⠍⠑ ⠙⠓⠊⠝⠜ ⠅⠜⠞ ⠇⠭⠛-⠊⠝ (⠚⠄ ⠨⠜⠞⠜
⠝⠌ ⠁⠡⠊ ⠞⠄ ⠅⠈⠗⠊⠑⠾ ⠁⠅⠜⠥⠝⠈⠾)⠅⠂ ⠜
⠏⠈⠗⠑⠖⠗⠑⠜⠈⠎⠍⠑ ⠘⠜⠯⠜ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠇⠂ ⠁⠏⠝
⠏⠈⠗⠽⠕⠅⠈⠞⠜ ⠨⠜⠞⠜⠅ ⠇⠊⠰⠅⠅⠑⠄ ⠅⠈⠇⠊⠅ ⠅⠂
⠁⠏⠝ ⠏⠈⠗⠽⠕⠅⠈⠞⠜ ⠨⠜⠞ ⠏⠝⠈⠝⠜ ⠃⠝⠜⠥⠲ ⠅⠊⠡⠥
⠅⠜⠇⠍⠑ ⠁⠓⠜⠄⠅⠑⠄ ⠾⠈⠗⠜⠝⠈⠎⠇⠑⠾ ⠅⠗⠃⠜⠅
⠁⠝⠥⠍⠞⠊ ⠘⠑⠾ ⠚⠜⠑⠞⠲ ⠞⠅⠗⠜ ⠃⠜⠙ ⠁⠝⠥⠧⠜⠙
⠏⠈⠗⠜⠗⠍⠈⠘ ⠅⠗⠳⠲
http://translatewiki⠲net/wiki/Project:Translator

http://meta⠲wikimedia⠲org/wiki/Requests_for_new_languages/Wikipedia_Maithili

http://translatewiki⠲net/wiki/Special:Translate?task=untranslated&group=core-mostused&limit=2000&language=mai

http://incubator⠲wikimedia⠲org/wiki/Wp/mai

http://translatewiki⠲net/wiki/MediaWiki:Mainpage/mai
⠧⠊⠙⠑⠓⠅ ⠞⠑⠎⠗ ⠁⠰⠅ (१ ⠖⠗⠃⠗⠔ २००८)⠍⠑ ⠓⠍
⠎⠳⠉⠊⠞ ⠅⠑⠝⠑ ⠗⠓⠔-“⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜⠏⠗
⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠏⠗ ⠇⠑⠨ ⠞⠄ ⠡⠇ ⠍⠥⠙⠜ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠍⠑

२७:०१:२००८

(

http://ultimategerardm:blogspot:com/2011/05/bihari-wikipedia-is-actually-written-in:html)

[braille] ([braille], [braille], [braille]) [braille] ४३ [braille] ([braille] १४/ २१ [braille] १९५४), [braille] ३० [braille], [braille], [braille] ? [braille] ऑ [braille]

TIRHUTA UNICODE

See the final UNICODE Mithilakshara Application (May 5, 2011) by Sh⠐⠂Anshuman pandey

http://std⠐⠂dkuug⠐⠂dk/JTC1/SC2/WG2/docs/n4035⠐⠂pdf at

Page 23 the Videha 80th issue (Tirhuta version) is attached"Figure 11: Excerpt from a Maithili e-journal published as PDF (from Videha 2011: 22" and at Page 12 Videha is included in References Videha: A fortnightly Maithili e-journal⠐⠂ Issue 80 (April 15, 2011), Gajendra Thakur [ed]⠐⠂ http://www⠐⠂videha⠐⠂co⠐⠂in/⠐⠂ and role of Videha's editor is acknowledged on Page 12 "Gajendra Thakur of New Delhi graciously met with me and corresponded at length about Maithili, offered valuable specimens of Maithili manuscripts, printed books, and other records, and provided feedback regarding requirements for the encoding of Maithili in the UCS⠐⠂"]

⠽⠳⠝⠔⠇ ⠕⠫ ⠏⠗ ⠎⠜⠓⠊⠞ ⠈⠽ ⠈ ⠅ ⠜⠙⠑⠍⠔⠇
⠅ ⠹⠜⠛⠕⠯ ⠈⠺⠔⠍⠑ ⠏⠗ ⠈⠉⠜⠧⠊⠞⠗⠴ (⠛⠚⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗
⠺⠜⠅ ⠤⠗/ ⠈ ⠏⠫⠑⠾ ३१ ⠍⠜⠗ ⠈⠉ २०१२)

⠫⠭⠲ ⠗⠍⠜⠝⠝ ⠈⠙ ⠤⠜ ⠗⠍⠴ ⠚⠔ ⠙ ⠈⠧⠜⠗⠜
⠽⠳⠝⠔⠇ ⠕⠫ ⠏⠗ ⠎⠜⠓⠊⠞ ⠈⠽ ⠈ ⠅ ⠜⠙⠑⠍⠔⠇
⠅ ⠹⠜⠛⠕⠯ ⠈⠺⠔⠍⠑ ⠏⠗ ⠈⠉⠜⠧⠊⠞⠗⠴ ⠅ ⠑⠇ ⠛⠑⠇ ⠲
⠌⠎⠄ ⠍⠜⠞ ⠈⠗ ⠔ ⠎ ⠈⠏⠯ ⠈⠾ ⠃⠑⠇ ⠚⠑ ⠏⠗ ⠈⠉⠜
⠇ ⠊ ⠅⠊⠝⠊⠓⠜⠗⠅ ⠑⠄ ⠝⠓⠊⠽⠑ ⠽⠳⠝⠔⠅ ⠕⠫⠅
⠧⠊⠯⠯⠍⠑ ⠅ ⠕⠝⠕ ⠚⠜⠝⠇ ⠜⠗⠔ ⠡⠝ ⠈⠓⠊ ⠜ ⠝⠓⠊⠽⠑
⠧⠑⠎ ⠈⠾⠗ ⠈⠝ ⠧⠜ ⠿⠳⠝⠔⠇ ⠕⠫ ⠙⠥⠝⠳ ⠖⠭⠝ ⠈⠗⠅
⠝⠊⠗ ⠈⠍⠜⠼ ⠅ ⠕⠝⠕ ⠏ ⠈⠗⠜⠗⠍ ⠈⠃⠊⠅ ⠱⠜⠝ ⠡⠝ ⠈⠓⠊⠲
⠓⠄ ⠌⠏⠗⠉⠜⠅ ⠕⠊ ⠎⠃⠇⠕⠅ ⠇⠑⠇ ⠏⠓⠞ ⠈⠧ ⠡⠌ ⠚⠑
⠎⠔ ⠅⠽ ⠉⠜⠓⠌ ⠡⠹⠊ ⠚⠑ ⠏⠺⠗ ⠈⠧⠜⠛ ⠈⠗⠓⠏⠳⠗ ⠈⠼⠜
⠏⠟⠏ ⠜⠞⠏⠳⠗ ⠈⠼ ⠍⠌⠹⠊⠇ ⠔⠎⠜⠓⠊⠞ ⠈⠽⠅ ⠊⠞⠊⠓⠜⠎
⠅ ⠕⠝⠜ ⠇⠊ ⠅⠇ ⠚⠜⠑⠲ ⠌⠎⠄ ⠏⠓⠊⠝⠑ ⠉⠑⠞⠝⠜
⠎⠍⠊⠞⠊⠁ ⠏⠝ ⠎ ⠈⠍⠜⠗⠊⠅ ⠜⠍⠑ ⠽⠳⠝⠔⠅ ⠕⠫⠇ ⠑⠇

[illegible]

TWITTER IN MAITHILI

TWITTER IN MAITHILI, PLEASE CLICK http://translate॰twttr॰com/welcome and go to bottom of this link॰ You will find[[Don't see your language? We're continually reviewing the list of languages we support, and would love your feedback]] - click feedback and apply for Maithili and submit alongwith reason why you need twitter in Maithili॰ Seeking your cooperation in large numbers again॰

⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜, ⠽⠳⠝⠔⠅⠕⠫ ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜ ⠜ ⠅⠌⠹⠔, ⠛⠳⠛⠇ ⠾⠈⠗⠜⠰⠎⠇⠑⠾⠍⠑ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔, ⠾⠈⠧⠊⠾⠗⠍⠑ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔, ⠁⠍⠑⠚⠝ ⠁⠇⠑⠅⠈⠎⠜⠍⠑ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔

⠨⠼⠈⠫ ४

"⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜"⠍⠑ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠅ ⠃⠜⠙ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ "⠛⠳⠛⠇ ⠾⠈⠗⠜⠝⠈⠎⠇⠑⠾"⠍⠑ ⠎⠑⠓⠕⠲⠲ ⠁⠛⠊⠇⠜ ⠇⠟⠈⠽ "⠁⠍⠑⠚⠝ ⠁⠇⠑⠅⠈⠎⠜"

⠛⠳⠛⠇ ⠾⠈⠗⠜⠝⠈⠎⠇⠑⠾

⠛⠳⠛⠇ ⠾⠈⠗⠜⠝⠈⠎⠇⠑⠾⠅ ⠇⠊⠰⠅

https://translate⠲google⠲com/?sl=en&tl=mai&op=translate

⠛⠳⠛⠇ ⠾⠈⠗⠜⠝⠈⠎⠇⠑⠾⠅⠑⠄ ⠜⠗ ⠏⠥⠯⠈⠾ ⠅⠗⠃⠜⠅ ⠨⠛⠞⠜ ⠡⠌ ⠞⠊⠇⠑⠇ ⠁⠛⠊⠇⠜ ⠅⠜⠚⠈ ⠐⠻⠜⠗⠓⠇ ⠡⠔:

https://translate⠲google⠲com/about/contribute/

⠏⠈⠗⠜⠗⠍⠈⠘:

⠧⠊⠅⠔⠏⠔⠫⠊⠽⠜ ०१ ⠖⠗⠃⠗⠔ २००८ ⠇⠊⠰⠅

https://books⠲google⠲co⠲in/books?id=VC-BD5Ad6z4C&lpg=PA1&pg=PA1#v=onepage&q&f=false (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔)

https://books⠲google⠲co⠲in/books?id=cTezCU59bJwC&lpg=PP1&pg=PP1#v=onepage&q&f=false (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜)

https://books⠲google⠲co⠲in/books?id=3zKudz6wAO8C

&lpg=PP1&pg=PP1#v=onepage&q&f=false ([illegible])

[illegible] २३ [illegible] २०११ [illegible]

https://www.facebook.com/groups/videha/permalink/138489416229195/

[illegible]

[illegible] ([illegible]) [illegible]

http://www.google.com/transconsole/giyl/chooseProject

http://www.google.com/transconsole/giyl/chooseActivity?project=gws&langcode=bh (links closed)

[illegible]

[illegible] ([illegible]) https://mai.wikipedia.org/s/kgv

[illegible]

https://mai.wikipedia.org/s/s6h

[illegible] https://mai.wikipedia.org/s/ipm

[illegible] https://mai.wikipedia.org/s/ie1

[illegible]

https://mai.wikipedia.org/s/iu1

[illegible] https://mai.wikipedia.org/s/jc2

[illegible] https://mai.wikipedia.org/s/jc0

[illegible]

https://mai.wikipedia.org/s/jc3

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠊⠹⠊⠇⠜⠅ ⠅⠕⠚

https://mai⠐⠆wikipedia⠐⠆org/s/jc4

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠵⠉⠟⠏ ⠎ ⠰⠟⠗ ⠁⠆ ⠁ ⠹ ⠑⠧⠑⠿⠴

https://mai⠐⠆wikipedia⠐⠆org/s/jc5

⠩ ⠈⠗⠥⠞⠊ ⠏ ⠈⠗⠂ ⠴⠉⠝ https://mai⠐⠆wikipedia⠐⠆org/s/iu7

⠁ ⠵⠉⠊⠟ ⠈⠱⠴⠗ ⠴ ⠆⠗ https://mai⠐⠆wikipedia⠐⠆org/s/ion

⠉⠠⠹⠊⠇ ⠠ ⠿⠫⠇ https://mai⠐⠆wikipedia⠐⠆org/s/idz

⠉⠠⠹⠊⠇ ⠠ ⠁ ⠴⠇ ⠿⠫⠇ https://mai⠐⠆wikipedia⠐⠆org/s/iex

⠉⠠⠹⠊⠇ ⠠ ⠅⠂ ⠈⠖⠊ ⠿⠫⠇

https://mai⠐⠆wikipedia⠐⠆org/s/if1

http://translatewiki⠐⠆net/wiki/Project:Translator

http://meta⠐⠆wikimedia⠐⠆org/wiki/Requests_for_new_languages/Wikipedia_Maithili

http://translatewiki⠐⠆net/wiki/Special:Translate?task=untranslated&group=core-mostused&limit=2000&language=mai

http://incubator⠐⠆wikimedia⠐⠆org/wiki/Wp/mai

http://translatewiki⠐⠆net/wiki/MediaWiki:Mainpage/mai

⠁ ⠰⠖⠊⠉ ⠏⠴⠄ ⠉⠳ ⠎⠴⠊⠿ ⠧⠊⠂ ⠠ ⠉⠠⠹⠊⠇ ⠠

⠏ ⠈⠗⠖⠫⠑⠂ ⠈⠿⠂ ⠁ ⠑⠊⠲ ⠑⠱⠊ ⠇⠊ ⠰⠂ ⠎ ⠃ ⠏⠗ ⠫⠴ ⠂ ⠿

⠏ ⠈⠗⠖⠫⠑⠂ ⠈⠿⠂ ⠑⠄ ⠴⠿⠴⠄ ⠃ ⠐⠻⠴⠳⠒ (links closed)

⠁ ⠏⠑⠫⠞ ⠁ ⠇ ⠑⠂ ⠈⠎⠴ ⠉⠠⠹⠊⠇ ⠠ (⠉⠠⠣ ⠈⠗⠒⠒⠒⠒)

"⠧⠊⠂ ⠠⠏⠠⠝⠊⠽⠴"⠉⠑ ⠉⠠⠹⠊⠇ ⠠⠂ ⠃ ⠴⠋ ⠉⠠⠹⠊⠇ ⠠
"⠿⠳⠿⠇ ⠼ ⠈⠗⠴⠟ ⠈⠎⠇ ⠑⠼"⠉⠑ ⠎⠑⠱⠗⠢⠢ ⠁ ⠿⠊⠇⠴
⠇ ⠏ ⠈⠻ "⠁ ⠏⠑⠫⠞ ⠁ ⠇ ⠑⠂ ⠈⠎⠴"

⠧⠊⠙⠑⠓⠂ ⠵⠑⠎⠗ ⠁ ⠅⠂ ⠏⠑ (**०१ ⠒⠗⠃ ⠗⠠ २००८**) ⠫⠑
⠅⠕⠉ ⠅⠃ ⠗⠠ ⠏⠜⠫⠂ ⠇⠕⠂ ⠟⠊⠂ ⠑⠄ ⠉⠠⠹⠊⠇ ⠠
⠧⠊⠂ ⠠⠏⠠⠝⠊⠽⠴⠂ ⠎⠉ ⠙ ⠵ ⠈⠹⠉⠑ ⠙⠑⠇ ⠿⠑⠇ ⠑⠇
⠵⠂ ⠗ ⠎⠤ ⠅⠉ ⠏⠗⠊⠼⠊ ⠇⠑⠂ ⠎⠴⠇ ⠏⠱⠊⠟⠑ ⠃⠑⠿⠇

२०११

११ २०२२

https://books.google.co.in/books?id=VC-BD5Ad6z4C&lpg=PA1&pg=PA2#v=onepage&q&f=false
https://www.facebook.com/groups/videha/permalink/138489416229195/

⠜⠊⠲⠜⠊⠲⠑⠏⠲⠎⠔⠲ ⠘⠏ ⠈⠏⠳) ⠆ ⠧⠊⠉⠑⠿ ⠎⠳⠿⠔⠛
⠗⠖⠇, ⠜⠉⠔⠿ ⠁ ⠏⠉⠢⠏ ⠑⠖⠜⠗ ⠎⠉ ⠈⠏⠜⠝⠂ ⠉⠼ ⠈⠝⠇
⠍⠑ ⠏⠖⠊⠿⠕ ⠗⠖⠇ ⠼ ⠧⠜ ⠈⠫⠗ ⠆⠕⠏⠕ ⠎⠉ ⠈⠏⠜⠝⠂ ⠎⠄
⠅⠉ ⠅ ⠜⠩ ⠏⠊ ⠅⠗⠜⠫ ⠑⠞⠊⠲ ⠉⠑⠟⠊⠇ ⠔⠑⠂ ⠏⠜⠻⠂
⠧⠗ ⠈⠛ ⠎⠑⠖⠕ ⠁ ⠏⠏ ⠿⠟⠜⠉⠂ ⠈⠫⠊ ⠿⠕⠛⠝⠜⠏
⠙⠑⠇ ⠏⠊⠲

https://books⠲google⠲co⠲in/books?id=zmIugpjpOKYC&lpg=PA1&pg=PA600#v=onepage&q&f=false

https://books⠲google⠲co⠲in/books?id=-U04e5FfnTEC&lpg=PA1&pg=PA405#v=onepage&q&f=false

⠛⠳⠛⠇ ⠫ ⠈⠗⠜⠏ ⠈⠎⠇ ⠑⠿⠂ ⠑⠄ ⠜⠗ ⠏⠤⠿ ⠈⠫⠂ ⠅ ⠗⠃ ⠜⠅
⠰⠿⠫⠜ ⠑⠔ ⠫⠊ ⠇⠑⠇ ⠁ ⠛⠊⠇⠜⠂⠜⠩⠈ ⠠⠻⠜ ⠗⠖⠇ ⠑⠔⠆

https://translate⠲google⠲com/about/contribute/

⠛⠳⠛⠇ ⠫ ⠈⠗⠜⠏ ⠈⠎⠇ ⠑⠿⠂ ⠜⠗ ⠈⠿⠅ ⠈⠗⠉ ⠙⠑ ⠅⠳

https://youtu⠲be/nP-nMZpLM1A

Google Translate:04:45to06:25 (24 new languages at 06:00)

Detailed Description

Tune in to find out about how we're furthering our mission to organize the world’s information and make it universally accessible and useful⠲ To watch this keynote with American Sign Language (ASL) interpretation, please click here: https://youtu⠲be/PeUXBvRExic

0:00 Opening Film
1:47 Introduction, Sundar Pichai
6:21 Knowledge
15:45 Knowledge&Search
27:15 Skin Tone Equity
32:00 Computing

33:08 Assistant
43:34 Computing: AI Test Kitchen
53:08 Safer with Google
1:04:38 Safer Way to Search
1:11:20 Android: Opening
1:45:45 Android: Wear OS&Tablet
1:25:32 Android: Better Together
1:31:22 Hardware: Opening
1:33:22 Hardware: Pixel Phone&Buds
1:45:44 Hardware: Ambient&Beyond the Phone
1:54:32 Augmented Reality&Close

३⠲ ⠏⠙⠈⠽

३⠲१⠲⠗⠜⠚ ⠅ ⠊⠩⠕⠗ ⠍⠊⠩ ⠈⠗– ⠃⠌⠜⠗⠔

३⠲२⠲⠛⠚⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠺⠜⠅ ⠥⠗– ⠩⠥⠝ ⠄ ⠩⠑⠏⠅
⠍ ⠐⠗⠞ ⠈⠽⠥⠙⠼ ⠈⠫ ⠧⠜ ⠃ ⠇⠊

३⠲३⠲⠜⠩⠔⠯ ⠈⠝⠉⠊⠝ ⠈⠓⠜⠗– ⠙⠳ ⠾⠜ ⠛⠚⠇

⠅⠥⠓⠗⠑ ⠇⠜⠛⠇, ⠅⠜⠝⠑ ⠇⠜⠛⠇,
⠁⠰⠞ ⠕⠅⠗, ⠥⠏⠎⠈⠹⠊⠞ ⠘⠑⠇,
⠍⠥⠓ ⠍⠑ ⠘⠜⠑⠅ ⠝⠜⠍ ⠑⠇⠌,
⠜,⠃⠜⠾ ⠞⠅ ⠌⠞,⠏⠗⠇ ⠕⠅ ⠛⠑⠇ ⠲

'⠈ ⠰⠞⠊⠍ ⠅ ⠜⠇ '⠅⠑ ⠨⠃⠗⠊ ⠏⠜⠃ ⠊,
⠑⠇ ⠌⠅ ⠁⠝⠥⠚,⠙⠪⠻⠇ -⠙⠪⠻⠇,
⠉⠊⠉⠊⠜⠊⠞'⠃⠌⠜-⠃⠌⠜,'⠕
⠁ ⠛ ⠈⠗⠚⠅'⠏⠑⠗ ⠏⠗ ⠨⠎⠊ ⠏⠻⠇ ⠲

⠏⠡⠞⠜⠊⠞ ⠡⠇ ⠌⠅, ⠍⠕⠝ ⠁⠝⠥⠚ ⠇⠑,
⠖⠾⠌⠞ ⠡⠇ ⠌⠅ ⠕⠅ ⠗⠜ ⠅⠥⠓⠑⠎,
⠏⠩ ⠈⠉ ⠜⠞ ⠈⠞⠜⠏⠅ ⠜⠛⠊ ⠍⠑,
⠮⠮⠅ ⠌,⠕⠅ ⠗ ⠓ ⠐⠗⠙⠽-⠏ ⠈⠗⠙⠑⠩⠲

"⠗⠥⠎⠇ ⠉⠇⠊ ⠛⠑⠇ ⠜⠓ ⠘⠌⠜,
⠍⠜⠖⠔⠕ ⠝⠑ ⠍⠜⠄ ⠛⠊ ⠎⠅⠇⠓⠥⠄ ⠓⠍,
⠎⠓⠕⠙⠗ ⠞'⠝⠑ ⠓⠕⠑⠞ ⠙⠕⠎⠗,"
⠃⠜⠚⠑,⠝⠽⠝ ⠝⠕⠗ ⠎⠄ ⠝⠍⠲

⠜⠄ ⠨⠊⠅ ⠝⠕⠗ ⠙',⠚⠍⠇ ⠙ ⠈⠧⠑⠯
⠃⠝⠊ ⠞⠗⠇, ⠨⠎⠇ ⠮⠗⠞⠔ ⠏⠗,
⠘ ⠈⠗⠜⠞ ⠐⠗⠞ ⠈⠧⠅ ⠁⠏⠗⠜⠚⠊⠞ ⠎⠊⠝⠑⠓,
⠓⠗⠊⠜⠑ ⠛⠑⠇ ⠏⠗⠞⠔ ⠏⠗⠲

⠫⠜⠗⠊-⠏⠜⠞ ⠞'⠎⠥ ⠨⠌ ⠛⠑⠇ ⠌,
⠏⠷⠙⠜,⠎⠊⠝⠑⠓⠅ ⠚⠻⠊ ⠝⠑ ⠎⠧ ⠅⠜⠑⠇,
⠏⠗,⠁⠏⠎⠗ ⠉ ⠑⠓⠊ ⠃ ⠜⠞ ⠇'⠚⠑,
'⠎⠜⠗⠜'⠏⠗ ⠇ ⠊⠑⠅ ⠖⠥⠇ ⠜ ⠑⠇?
⠁ ⠏⠝ ⠏ ⠰⠞⠧ ⠈⠾ editorial⠲staff⠲videha@gmail⠲com ⠏⠗
⠏⠺⠜⠧⠲

२

⠃⠜ ⠓ ⠎⠅ ⠌⠑ ⠅ ⠕⠟⠕ ⠟⠃ ⠅⠊⠌ ⠈⠌⠑ ⠌⠤⠟⠌ ⠙⠔
⠁⠓⠜⠄⠅⠑⠄
⠚⠄ ⠓⠩⠗⠜⠇ ⠇ ⠜⠿⠫ ⠚⠑ ⠠⠁ ⠇⠊⠎ ⠈⠎⠜⠎⠄ ⠝⠃ ⠏ ⠈⠗⠉ ⠈⠝
⠏⠤⠈⠇ ⠜⠎⠄ ⠅⠕⠟⠕ ⠥⠜⠑⠙⠜ ⠝⠠⠰
⠉⠤⠝ ⠄ ⠉⠑⠏⠅ ⠑⠄ ⠙⠑⠇ ⠿⠑⠇ ⠗⠓⠠⠉ ⠠⠗⠫ ⠈⠿⠤⠙⠼ ⠈⠵
⠃ ⠜ ⠠ ⠗⠓⠠ ⠃ ⠇ ⠠?

⠠⠃ ⠜⠚⠃ ⠜⠎ ⠈⠫⠑, ⠅ ⠜⠗⠼ ⠕ ⠓⠉⠗⠜ ⠃ ⠋ ⠈⠝ ⠉⠜⠟⠠⠫
⠁⠑⠠⠰
⠚⠄ ⠅⠝⠠⠻⠕ ⠕⠅ ⠗⠜ ⠃ ⠳⠤⠠ ⠏⠿⠫⠄ ⠁ ⠓⠜⠄⠅ ⠓⠉⠗⠜
⠏ ⠈⠗⠫⠠ ⠅ ⠈⠗⠳⠗ ⠜⠉⠗⠸
⠫⠄ ⠕ ⠃ ⠗ ⠈⠹⠜⠎ ⠈⠫ ⠝⠠ ⠅ ⠂ ⠎⠅ ⠫, ⠓⠉⠗⠕ ⠗⠕⠅ ⠇ ⠜⠏⠗
⠝⠠ ⠗⠕⠅ ⠠ ⠎⠅ ⠫ ⠁ ⠏⠝⠅ ⠑⠄ ⠰
⠫⠄ ⠜⠎ ⠈⠫⠑⠎⠄ ⠙⠠⠁ ⠤⠫ ⠈⠫⠗- ⠉⠤⠝ ⠄ ⠉⠑⠏⠅ ⠑⠄
⠙⠑⠇ ⠿⠑⠇ ⠗⠓⠠⠉ ⠠⠗⠫ ⠈⠿⠤⠙⠼ ⠈⠵ ⠃ ⠜ ⠠ ⠗⠓⠠
⠃ ⠇ ⠠?
(⠁ ⠝⠤⠥⠗ ⠈⠫⠫⠑)

⠠ ⠗⠉⠝⠜⠏⠗ ⠁ ⠏⠝ ⠉ ⠰⠫⠥ ⠈⠵
editorial⠐⠆staff⠐⠆videha@gmail⠐⠆com ⠏⠗ ⠏⠲⠜⠤⠰
⠜⠉⠠⠿ ⠁ ⠝⠉⠠⠝ ⠈⠓⠜⠗

⠙⠓ ⠼⠜ ⠿⠲⠇
१

⠁ ⠏⠝⠑ ⠲⠗⠇⠄ ⠁ ⠝⠉⠠⠝ ⠈⠓⠜⠗ ⠁ ⠝⠉⠠⠝ ⠈⠓⠜⠗
⠉⠢⠤⠜ ⠇⠄ ⠉⠹⠇⠄ ⠁ ⠝⠉⠠⠝ ⠈⠓⠜⠗ ⠁ ⠝⠉⠠⠝ ⠈⠓⠜⠗

⠏⠓⠗⠜ ⠲⠤⠥⠝ ⠜⠉⠝⠑ ⠎⠜⠉⠝⠑ ⠗⠒⠠⠫⠕
⠑⠤⠝ ⠈⠝⠓ ⠗⠓⠇⠄ ⠁ ⠝⠉⠠⠝ ⠈⠓⠜⠗ ⠁ ⠝⠉⠠⠝ ⠈⠓⠜⠗

22-22-22-22-22-2

२

⠎⠘ ⠏⠜⠄⠞⠊⠍⠑ 22-22-22-21 ⠍⠜⠞⠈⠗⠜⠅⠈⠗⠍ ⠁⠡⠊⠲ "⠮⠗⠈⠍⠔ ⠫⠳⠃⠇ ⠃⠌⠉⠈⠉⠑ ⠮⠜⠗" ⠔ ⠏⠜⠄⠞⠊ ⠅⠃⠔⠗⠅ ⠑⠅ ⠏⠙⠎⠄ ⠏⠈⠗⠑⠗⠊⠞ ⠁⠡⠊⠲

⠌ ⠗⠉⠝⠜⠏⠗ ⠁⠏⠝ ⠍⠰⠞⠧⠈⠽
editorial⠲staff⠲videha@gmail⠲com ⠏⠗ ⠏⠺⠜⠥⠲

⠛⠚⠑⠝⠈⠙⠈⠗ ⠺⠜⠅⠥⠗
Videha e-Learning

⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲
⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲
⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲

[⠎⠰⠣ ⠇⠕⠅ ⠎⠑⠧⠜ ⠜⠽⠕⠛/ ⠃⠊⠓⠜⠗ ⠇⠕⠅ ⠎⠑⠧⠜ ⠜⠽⠕⠛⠅ ⠏⠗⠔⠟⠜ ⠇⠑⠇ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ (⠁⠝⠊⠧⠜⠗⠈⠽ ⠜ ⠌⠉⠈⠡⠊⠅) ⠜ ⠜⠝ ⠌⠉⠈⠡⠊⠅ ⠧⠊⠯⠽ ⠜ ⠎⠜⠍⠜⠝⠈⠽ ⠱⠜⠝ (⠁⠰⠛⠈⠗⠑⠚⠔ ⠍⠜⠮⠈⠽⠍) ⠓⠑⠞⠥ ⠎⠜⠍⠊⠛⠈⠗⠔]
[⠑⠝⠲⠾⠔⠲⠑⠲-⠽⠳⠲⠚⠔⠲⠎⠔⠲-⠝⠑⠾-⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠇⠑⠇ ⠎⠑⠓⠕]
[STUDY MATERIALS FOR UPSC (UNION PUBLIC SERVICE COMMISSION) & BPSC (BIHAR PUBLIC SERVICE COMMISSION) EXAMS- MAITHILI (COMPULSORY & OPTIONAL) AND OTHER OPTIONALS AND GENERAL STUDIES (ENGLISH MEDIUM)] [FOR NTA-UGC-NET-MAITHILI ALSO]

⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲
⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲
⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲

[⠑⠝⠲⠾⠔⠲⠑⠲-⠽⠳⠲⠚⠔⠲⠎⠔⠲-⠝⠑⠾-⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠇⠑⠇ / FOR NTA-UGC-NET-MAITHILI]

NTA_UGC_NET_MAITHILI_01- ⠛⠚⠑⠟ ⠈⠙ ⠈⠗
⠺⠖⠅ ⠡⠗

NTA_UGC_NET_MAITHILI_02- ⠛⠚⠑⠟ ⠈⠙ ⠈⠗
⠺⠖⠅ ⠡⠗

NTA_UGC_NET_MAITHILI_03 (⠩ ⠈⠗⠔ ⠙⠙ ⠈ ⠱
⠅ ⠡⠉⠖⠗ ⠢⠢ ⠢⠒ ⠉ ⠈⠥⠖⠗⠖ ⠢ ⠅⠅ ⠇ ⠐⠻)

⠹⠹

⠿⠳⠹ ⠏⠔⠹ ⠑⠢⠹ ⠢⠔⠹ (⠩⠑⠟ ⠈⠢) ऑ⠏ ⠈⠙⠖⠇ :
⠉⠔⠙⠐⠇⠔ ⠢⠖⠓⠐⠻ ⠈⠿ ⠥⠐⠿⠿⠅ ⠿⠑⠢ ⠈⠿ ⠢⠔⠗⠔⠻
⠿⠳⠹⠏⠔⠹⠑⠢⠹⠢⠔⠹ ⠅ ⠏ ⠈⠗⠐⠇ ⠐⠉⠐⠟⠗⠔ ⠏⠗⠔⠟⠖
⠢⠉ ⠈⠏⠟ ⠈⠟ ⠅⠄ ⠿⠑⠇ ⠈ ⠑⠔⠹ ⠺⠑ ⠏⠗⠔⠿⠖⠗ ⠈⠙⠔
⠑⠓⠔ ⠏⠗⠔⠿⠖⠉⠑ ⠡⠻ ⠈⠻⠔⠗ ⠈⠿ ⠅ ⠗⠻⠖⠓ ⠖ ⠺⠄
⠉⠑⠟ ⠈⠢⠉⠑ ⠓⠡⠟⠅⠗ ऑ⠏ ⠈⠙⠖⠇ ⠥⠐⠿⠿ ⠉⠔⠙⠐⠇⠔
⠢⠖⠓⠐⠻ ⠈⠿ ⠓⠑⠻⠟ ⠑⠓⠔ ⠻⠄ ⠕ ⠑⠓⠔ ⠿⠑⠢ ⠈⠿-
⠢⠔⠗⠔⠺⠉⠑ ⠢⠉ ⠈⠉⠐⠇ ⠐⠻ ⠅⠄ ⠢⠅ ⠔⠻ ⠑⠙⠐⠹ ⠿⠑⠢ ⠈⠿
⠢⠔⠗⠔⠺⠅ ⠏ ⠈⠗⠖⠗⠉ ⠈ ⠇⠏ ⠈⠗⠐⠇ ⠐⠉ ⠈⠢⠅
⠗⠐⠺⠇ ⠈⠿⠅ ⠻⠻ ⠈⠅ ⠖⠇ ⠅ ⠖⠉ ⠓⠕⠿⠻⠹ ⠿⠑⠢ ⠈⠿-
⠢⠔⠗⠔⠺⠅ ⠡⠻ ⠈⠻⠗ ⠥⠐⠉ ⠈⠿⠖⠗ ⠈⠙⠔ ⠢ ⠈⠅ ⠔⠟ ⠅ ⠄
editorial⠒staff⠒videha@gmail⠒com ⠏⠗ ⠏⠺⠖ ⠢⠅ ⠔⠻
⠑⠙⠐, ⠺⠄ ⠉⠑⠇ ⠢⠄ ⠏⠺⠑⠅ ⠖⠉⠑ ⠈ ⠢⠕⠅ ⠗ ⠈⠺
⠓⠕⠔⠟ ⠑⠓⠔ ⠻⠄ ⠕ ⠓⠉⠗ ⠓ ⠈⠥⠖⠿ ⠈⠢⠑⠏ ⠟⠉ ⠈⠅ ⠗
9560960721 ⠏⠗ ⠢⠑⠓⠕ ⠏ ⠈⠗⠉ ⠈⠟⠕⠻ ⠈⠻⠗ ⠏⠺⠖
⠢⠅ ⠔⠻ ⠑⠙⠐⠹ ⠢ ⠢⠿⠉⠑ ⠕ ⠈ ⠏⠟ ⠏ ⠈⠗⠐⠇ ⠐⠉ ⠈⠢⠅
⠑⠳⠉⠐⠿ ⠅ ⠖⠗ ⠈⠳⠅ ⠢ ⠈⠅ ⠔⠟ ⠅ ⠑⠇ ⠅ ⠿⠏⠔ ⠢⠑⠓⠕
⠥⠈⠗⠔⠻⠐⠅ ⠑⠙⠟ ⠇ ⠑⠇ ⠏⠺⠖⠅ ⠙⠐⠹ ⠏⠗⠔⠿⠖⠉⠑ ⠢⠐ ⠅
⠏ ⠈⠗⠉ ⠈⠟⠅ ⠡⠻ ⠈⠻⠗ ⠟⠓⠔ ⠙⠑⠉⠿ ⠏⠳⠔⠻ ⠑⠔⠅
⠉⠡⠙⠖ ⠺⠄ ⠿⠑⠢ ⠈⠿ ⠢⠔⠗⠔⠺⠉⠑ ⠥⠐⠉ ⠈⠿⠖⠗ ⠈⠙⠔ ⠢⠐ ⠅
⠏ ⠈⠗⠉ ⠈⠟⠅ ⠡⠻ ⠈⠻⠗ ⠙⠑⠻⠖⠓ ⠻⠄ ⠓⠡⠟⠅ ⠖⠇ ⠑⠇

TEST SERIES-1-

TEST SERIES-2-

MAITHILI (COMPULSORY & OPTIONAL)
UPSC MAITHILI OPTIONAL SYLLABUS
BPSC MAITHILI OPTIONAL SYLLABUS

⠘⠜⠿⠜⠏⠜⠅

२

⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠅ ⠧⠗ ⠈⠯⠝⠔⠉⠑ ⠏⠗ ⠈⠹⠜⠏ ⠈⠯ ⠧⠔⠧⠔⠯⠯⠜
⠁ ⠑⠔⠣ ⠏⠥⠝⠜⠏ ⠈⠗⠝ ⠈⠝⠏⠯ ⠈⠗ ⠝⠑ ⠇⠇ ⠜ ⠥⠯ ⠈⠯⠗
⠑⠅ ⠗ ⠇⠗ ⠈⠯⠝⠔ ⠔⠭ ⠈⠝⠣ BMAF001 ⠅⠁⠄ ⠏ ⠈⠗⠑⠗⠔⠯
⠃ ⠥⠬⠜⠔⠯ ⠁ ⠑⠔, ⠅⠑ ⠑⠅ ⠗ ⠑⠅ ⠗⠜ ⠑⠅ ⠤ ⠅⠻⠜⠗⠜⠏⠑
⠤⠝⠫⠜-⠏⠥⠝⠫⠜ ⠙⠔⠝⠪, ⠫⠫⠃ ⠑ ⠩⠗⠔ ⠏⠗ ⠈⠝⠜⠏ ⠈⠫
⠁ ⠑⠔⠣ ⠝⠻⠣⠏⠔⠣⠑⠅⠣⠅⠔⠣ ⠅ ⠏⠔⠞⠊⠇⠔
(⠅ ⠉ ⠈⠏⠇ ⠅⠗⠔) ⠏⠑⠏⠗ ⠇ ⠑⠇ ⠅⠑⠪⠕ ⠔⠏⠗ ⠈⠝⠜⠏ ⠈⠫
⠁ ⠑⠔, ⠅⠑ ⠫⠑ ⠇⠔⠙ ⠈⠝⠜⠗ ⠈⠞⠔ ⠏⠔⠞⠊⠇⠔
(⠅ ⠉ ⠈⠏⠇ ⠅⠗⠔) ⠏⠑⠏⠗ ⠇ ⠑⠕⠑ ⠑⠞⠊ ⠅⠑ ⠑⠅ ⠗ ⠑⠅ ⠫⠜
⠜⠗ ⠪⠜⠅ ⠈⠫-⠗⠔⠟⠊ ⠅⠭ ⠙⠕⠅⠗-⠤ ⠅⠻⠜⠗⠜⠏⠑ ⠅ ⠗⠞⠊|

IGNOU ⠔⠭ ⠈⠝⠣ BMAF-001

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙
⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙
⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙
⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

MAITHILI (OPTIONAL)

TOPIC 1 [Place of Maithili in Indo-European Language Family/ Origin and development of Maithili language (Sanskrit, Prakrit, Avhatt, Maithili) ⠈⠜⠗⠕⠏⠔⠝ ⠈⠜⠿⠜
⠏⠗⠁⠇⠜⠗ ⠏⠫ ⠈⠝ ⠏⠔⠞⠊⠇⠔ ⠅ ⠈⠞⠜⠝/ ⠏⠔⠞⠊⠇⠔
⠘⠜⠿⠜⠅ ⠤⠙ ⠁ ⠳⠇ ⠕ ⠇⠁⠅ ⠜⠅ (⠅ ⠅⠅ ⠁⠅ ⠐⠗⠫,
⠏ ⠈⠗⠜⠅ ⠐⠗⠫, ⠁ ⠇⠖⠫ ⠈⠫, ⠏⠔⠞⠊⠇⠔)]- ⠿⠫⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗
⠫⠜⠅ ⠤⠗

TOPIC 2 (Criticism- Different Literary Forms in Modern Era/ test of critical ability of the candidates)-
⠿⠫⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠫⠜⠅ ⠤⠗

TOPIC 3 (⠫ ⠈⠝⠕⠫⠑⠗⠔⠉ ⠈⠇⠗, ⠇⠁⠙ ⠈⠝⠜⠏⠫⠁ ⠜
⠿⠕⠇⠑⠝ ⠈⠙⠙⠜⠅ ⠅⠑⠇ ⠑⠃ ⠅⠉⠑ ⠑⠞⠊ ⠜ ⠗⠅⠉⠝ ⠅ ⠇⠊
⠉⠫⠤⠗ ⠉⠫⠤⠗ ⠇⠤⠫ ⠇⠁⠙ ⠈⠝⠜⠏⠫⠁ ⠅ ⠜⠇ ⠔⠝ ⠅ ⠇⠊

[illegible]

TOPIC 4 ([illegible])- [illegible]

TOPIC 5 ([illegible])- [illegible]

TOPIC 6 ([illegible])- [illegible]

TOPIC 7 ([illegible])- [illegible]

TOPIC 8 ([illegible])- [illegible]

TOPIC 9 ([illegible])- [illegible]

TOPIC 10 ([illegible])- [illegible]

TOPIC 11 ([illegible]

TOPIC 12

TOPIC 13

-१-२-३ - ४-५

TOPIC 14

TOPIC 15

TOPIC 16

TOPIC 17

-१, -५])-

TOPIC 18

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

GENERAL STUDIES (PRELIMINARY & MAINS)

GS (Pre)

TOPIC 1 - [illegible]

GS (Mains)

NCERT-ENVIRONMENT CLASS XI-XII

NCERT PDF I-XII

SANSAD TV

http://prasarbharati⠙gov⠙in/

http://newsonair⠙com/

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

OTHER OPTIONALS

IGNOU eGYANKOSH

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

[illegible]

[STUDY MATERIALS FOR UPSC (UNION PUBLIC SERVICE COMMISSION) & BPSC (BIHAR PUBLIC SERVICE COMMISSION) EXAMS- MAITHILI (COMPULSORY & OPTIONAL) AND OTHER OPTIONALS AND GENERAL STUDIES (ENGLISH MEDIUM)]

Videha e-Learning

[illegible]

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲
⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲⠲
⠩⠃ ⠈⠙⠤⠧ ⠈⠻⠜⠅ ⠗⠼⠤⠊⠞⠊⠓⠜⠎/⠍⠱⠇ ⠏⠜⠺/⠎⠍⠔⠟⠜/
⠁ ⠞⠊⠗⠊⠅ ⠈⠞ ⠏⠜⠺
⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠍⠥⠒⠜⠧⠗⠜ ⠑⠦⠍ ⠁ ⠇⠕⠅ ⠕⠅ ⠈⠞⠊
⠏ ⠈⠗⠅ ⠜⠩⠤⠗⠍⠜⠝⠜⠹ ⠍⠊⠩ ⠈⠗ ⠍⠊⠒⠊⠗ (⠅⠜⠄ ⠾⠔
⠏ ⠈⠗⠧⠜⠳⠿⠧⠅ ⠈⠞ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠇⠊ ⠌⠕ ⠜⠍⠑ ⠎⠓⠜⠿⠅)
⠝⠯⠣ ⠇ ⠇ ⠊⠞⠜ ⠴⠜⠤⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠳⠵⠟ ⠎⠍ ⠘ ⠟ ⠈⠵⠔
⠍⠃ ⠈⠙⠜⠧⠇⠔ ⠌ (⠅⠜⠄ ⠾⠔ ⠏ ⠈⠗⠧⠜⠳⠿⠧⠅ ⠈⠞ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔
⠇⠊ ⠌⠕ ⠜⠍⠑ ⠎⠓⠜⠿⠅)
⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠍⠃ ⠈⠝ ⠎ ⠎⠉⠻⠤⠫⠭ ⠉ ⠈⠗⠔⠗⠜⠍⠝⠑⠧⠴⠜
(⠅⠜⠄ ⠾⠔ ⠏ ⠈⠗⠧⠜⠳⠿⠧⠅ ⠈⠞ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠇⠊ ⠌⠕ ⠜⠍⠑
⠎⠓⠜⠿⠅)
⠝⠞ ⠈⠞⠤⠧⠞⠌⠂ ⠧⠊ ⠈⠞⠇ ⠇ ⠑⠍⠇ - ⠫◌ो⠒
⠉ ⠈⠗⠔⠗⠜⠍⠝⠑⠧⠴⠜
⠏⠗⠌⠉⠻ ⠟⠊⠉⠻⠤ ⠫◌ो ⠉⠔⠇ ⠑⠟ ⠈⠝ ⠈⠗ ⠍⠔⠓⠟ ⠴⠜
ENGLISH MAITHILI COMPUTER DICTIONARY (COMPLETE)- GAJENDRA THAKUR
MAITHILI ENGLISH DICTIONARY- ⠛⠕⠧⠌ ⠎⠝ ⠴⠜
⠈ ⠴⠌⠉⠜ ⠊⠌ ⠎⠢ -Shishu_Geet_Khel_Anima_Singh
⠜⠟⠟ ⠈⠝ ⠍⠌⠉ ⠈⠗ (⠊⠑⠻⠟ ⠈⠻ ⠉ ⠈⠗⠔ ⠗⠉⠜⠟⠟ ⠈⠝ ⠴⠜
"⠗⠉⠴")- ⠍⠌⠹⠊⠇⠜ ⠂⠜⠽⠜⠂ ⠊⠤⠂ ⠕⠫⠇ ⠈⠻⠜⠂ ⠗⠴
⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠊⠤⠂ ⠕⠫⠇ ⠈⠻⠜⠂ ⠗⠴- ⠂⠕⠇ ⠜⠇ ⠜⠇ ⠑⠜⠊
⠗⠜⠫⠜⠂ ⠐⠗⠯ ⠈⠴ ⠉⠑⠫⠗⠔- A Survey of Maithili Literature
⠗⠜⠫⠜⠂ ⠐⠗⠯ ⠈⠴ ⠉⠑⠫⠗⠔-⠍⠌⠹⠊⠇⠜⠂ ⠌⠺⠌⠓⠜⠊
⠺⠌⠗⠓⠤⠺⠜⠇ ⠌⠏⠌⠂ ⠤⠝ ⠈ ⠇⠥ ⠕ ⠇⠌⠂ ⠜⠊
(⠻⠓⠒⠏⠔⠒⠑⠊⠒⠊⠔⠒ ⠊⠌⠇ ⠑⠂ ⠊)
⠗⠜⠣⠑⠝ ⠈⠧⠗ ⠴⠜-⠍⠌⠹⠊⠇⠜⠿⠗⠂ ⠤⠝ ⠈ ⠇⠥ ⠕
⠇⠌⠂ ⠜⠊ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠊⠜⠓⠌⠺ ⠈⠻ ⠊ ⠆⠊ ⠈⠇⠜⠟

⠜⠗ ⠈⠆ ⠜⠊⠧)

⠹⠫ ⠈⠫-⠧⠫⠔ (⠡⠻⠇)- ⠙ ⠈⠗⠔ ⠎⠤⠗⠑⠞ ⠈⠹ ⠈⠗ ⠤⠜

⠎⠤⠉⠞ (⠹⠻⠹⠏⠔⠹⠑⠎⠹⠎⠔⠹ ⠎⠊⠇ ⠑⠃ ⠎⠁)

⠏ ⠈⠗⠃ ⠞ ⠈⠩ ⠎⠁ ⠅⠛ ⠈⠗⠲-⠗⠉⠜⠞⠜⠹ ⠤⠜

(⠃ ⠔⠹⠏⠔⠹⠑⠎⠹⠎⠔⠹ ⠎⠊⠇ ⠑⠃ ⠎⠁) CIIL SITE

⠎⠤ ⠃⠜⠫ ⠉⠞ ⠈⠹ ⠈⠗ ⠻⠜⠹⠧-⠗⠜⠩⠅ ⠉⠇ ⠉⠣⠫⠗⠔⠂

⠉⠕⠞⠕⠛ ⠈⠗⠜⠢

⠙⠊⠧ ⠃ ⠤⠉⠜⠗ ⠤⠜ "⠿⠊⠇ ⠈⠇ ⠻" ⠁ ⠅⠉⠦-⠎⠉⠜⠇ ⠕⠉⠞⠜

⠹⠭ ⠃ ⠉⠑⠙ ⠈⠧⠗ ⠤⠜- B_JHA_Nibhand_Nikunj⠰⠆pdf

⠹⠭⠔ ⠙⠑⠧⠙ ⠅⠅ ⠗ ⠞⠧⠔⠞-

Adhunik_Sahityak_Paridrishya

⠏ ⠈⠗⠑⠉⠙ ⠅⠅ ⠗ ⠎⠊ ⠅⠲-⠉⠔⠹⠊⠇ ⠔ ⠃⠜⠫⠜

⠎⠜⠲⠊⠱ ⠈⠿⠆⠃ ⠔⠎⠉ ⠙⠱⠜⠃ ⠈⠹⠔ (⠜⠇ ⠕⠉⠞⠜)

⠹⠭⠔ ⠗⠉⠜⠞⠞ ⠈⠹ ⠤⠜'⠗⠉⠴'

⠓⠊⠜⠕⠇

⠁ ⠅⠊⠿⠜⠎⠇ CIIL SITE

⠹⠦⠗ ⠈⠿⠜⠞⠞ ⠈⠹ ⠉⠴ ⠈⠻⠇ -⠉⠯⠦

⠢⠑⠗ ⠑⠓⠊ ⠏⠞⠇ ⠛ ⠈⠿⠳ ⠢⠜⠊⠇ ⠎ ⠃⠅ ⠑⠄ ⠎⠑⠓⠕

⠏ ⠐⠻⠳⠆-

⠗⠜⠉⠇ ⠕⠉⠞ ⠻⠜⠅ ⠦⠗-⠉⠔⠹⠊⠇ ⠔ ⠇⠕⠅ ⠅ ⠹⠜

⠅ ⠦⠉⠜⠗ ⠏⠧⠞ (⠎⠜ ⠃⠜⠗ ⠁ ⠅⠫⠊⠅ ⠜)

⠏⠊⠻ (⠉⠔⠹⠊⠇ ⠔⠅ ⠎⠗ ⠈⠧⠉ ⠈⠗⠑⠫ ⠈⠻ ⠅ ⠹⠜)

⠹⠜⠿⠗⠔⠅ ⠅⠜⠇ ⠔ ⠏⠞ ⠈⠞⠜

⠿⠕⠛⠑⠞ ⠈⠹ ⠈⠗ ⠏⠜⠻⠅ "⠧⠊⠿⠕⠛⠔"

⠧⠊⠑⠜⠞⠅ ⠃ ⠱⠅ ⠓⠔

⠞⠗⠅ ⠧⠊⠻⠿ (⠎⠉ ⠈⠏⠻⠗ ⠈⠼)

⠞⠗⠅ ⠧⠊⠻⠿ (⠎ ⠅⠙⠕⠫⠊⠱)

⠓⠉⠗ ⠛⠜⠉

⠏⠊⠗⠜⠉⠊⠫⠅ ⠹⠑⠙⠉⠑

⠫⠭⠲ ⠗⠍⠼ ⠴⠜
⠃⠊⠝ ⠈⠝-⠁ ⠃⠊⠝ ⠈⠝
⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠅⠜⠧ ⠈⠽⠍⠑ ⠁⠇⠬⠈⠅⠜⠗
⠁⠇⠬⠈⠅⠜⠗-⠘⠜⠎ ⠈⠅⠗
⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠅⠜⠧ ⠈⠽⠍⠑ ⠚ ⠈⠼⠕⠞⠊⠯

⠅⠑⠙⠕⠗⠝⠜⠹ ⠉⠪⠮⠗⠔
⠁⠃⠜⠗⠜ ⠝⠓⠊⠞⠝
⠉⠍⠑⠇ ⠔⠗⠜⠝⠔
⠍⠜⠓⠥⠗
⠅⠗⠜⠗
⠁⠽⠝⠜
⠓⠔⠝⠜

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙
⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙
⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠅⠊⠡⠥ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠕⠹⠔ ⠫⠜⠥⠝⠇ ⠕⠫ ⠎⠜⠊⠼ (⠕⠏⠜
⠎⠕⠗ ⠈⠎)
SAHITYA AKADEMI
http://sahitya-akademi⠐⠂gov⠐⠂in/publications/e-books⠐⠂jsp
http://sahitya-akademi⠐⠂gov⠐⠂in/general/Digitalbooks⠐⠂jsp
CIIL
http://corpora⠐⠂ciil⠐⠂org/maisam⠐⠂htm
⠁ ⠰⠊⠽⠜⠎⠇ (⠗⠍⠜⠝⠝ ⠈⠙ ⠤⠜ ⠗⠍⠼)
http://corpora⠐⠂ciil⠐⠂org/pdf/maidhilipdf/MAI1⠐⠂pdf
⠚⠤⠜⠽⠇ ⠅⠝⠇ ⠝⠔-⠍⠓⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗
http://corpora⠐⠂ciil⠐⠂org/pdf/maidhilipdf/MAI2⠐⠂pdf
⠏ ⠈⠗⠃ ⠝ ⠈⠮ ⠎ ⠰⠛ ⠈⠗⠓-⠗⠍⠜⠝⠜⠹ ⠴⠜

([illegible])
http://corpora.ciil.org/pdf/maidhilipdf/MAI3.pdf
[illegible]
http://corpora.ciil.org/pdf/maidhilipdf/MAI4.pdf
[illegible]
http://corpora.ciil.org/pdf/maidhilipdf/MAI5.pdf
ARCHIVE.ORG ([illegible])
https://archive.org/details/%40vijay_deo_jha?&sort=-publicdate&page=2
VIDEHA MAITHILI BOOKS/ PICTURE-AUDIO-VIDEO ARCHIVE
http://videha.co.in/new_page_15.htm
IGNCA
http://ignca.nic.in/coilnet/mithila.htm
http://ignca.nic.in/coilnet/kalyani.htm (MAITHILI ENGLISH DICTIONARY)
[illegible]
https://mithiladarshan.com/ (online pdf of Maithili journal)
[illegible]
https://archive.org/details/@teerbhukti_journal
OLE NEPAL's E-PUSTAKALAYA
(https://pustakalaya.org/en/)
[illegible]
[illegible]
https://www.maithilisahityasansthan.org/resources (online pdf of Reasearch Papers/ books)
[illegible]
(http://www.aripanafoundation.org/)

PRATHAM BOOKS MAITHILI STORYWEAVER

https://www⠚youtube⠚com/playlist?list=PLAT74nNc2fmYaW29mRVAIgzRq63_9zWbI (⠍⠌⠹⠊⠇ ⠔ ऑ⠟⠊⠾⠕
⠇ ⠴⠅ ⠈⠕)

⠏⠕⠹⠔ ⠻⠴⠿ ⠅ ⠴⠋

https://store⠚pothi⠚com/browse/free-ebooks/?language=Maithili

I LOVE MITHILA

https://www⠚ilovemithila⠚com/maithili-books-pdf-free-download/ (⠏⠕⠹⠔ ⠻⠔⠤⠗⠇ ⠕⠻ ⠇ ⠊ ⠅⠅)

https://www⠚ilovemithila⠚com/ (online maithili journal)

https://maithili⠚com⠚np/ (owner I Love Mithila)

⠏ ⠈⠿⠔⠯⠑ ⠍⠌⠹⠊⠇

https://www⠚youtube⠚com/channel/UCq30Llck2tNw8BI4t8jjzQg (⠏ ⠈⠿⠔⠯⠑ ⠍⠌⠹⠊⠇ ⠉⠌⠗⠇ - ⠅ ⠊⠯⠴ ⠉⠣⠭⠯⠔
⠔ ⠕ ⠵⠔⠽⠔ ⠔⠟⠟ ⠈⠹- ⠍⠌⠹⠊⠇ ⠔⠅ ⠕ ⠇⠕.
⠇ ⠕⠅ ⠏ ⠈⠯⠊⠿ ⠿⠻ ⠿ ⠈⠿⠻⠁ ⠉⠌⠗⠇)

⠰⠔⠟⠅ ⠔ ⠑⠏⠹⠑⠍ ⠕⠍⠔⠉⠔⠯

https://www⠚youtube⠚com/user/Janakifm/videos
(⠰⠔⠟⠅ ⠔ ⠑⠏⠹⠑⠍ ⠕⠍⠔⠉⠔⠯)

⠔⠅ ⠔⠉⠇⠤⠔⠴⠔ ⠹⠯ ⠁ ⠵⠔ ⠿⠻ ⠿ ⠈⠿⠻⠁ ⠉⠌⠗⠇

https://www⠚youtube⠚com/channel/UCGdNveEFmv4pPolWiTEMxVA

⠚⠚⠚

JNU

http://sanskrit⠚jnu⠚ac⠚in/maithili/index⠚jsp

http://sanskrit⠚jnu⠚ac⠚in/student_projects/lexicon⠚jsp?lexicon=maithili

⠚⠚

VIDEHA e-LEARNING YOUTUBE CHANNEL https://www⠲youtube⠲com/channel/UC4abVKqMj2pDWIAkXiOHp7A

_⠛⠚⠑⠟ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠐⠗⠔⠎ ⠤⠗

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹

⠧⠊⠙⠑⠓-⠎⠙⠑⠓ [⠧⠊⠙⠑⠓ www⠲videha⠲co⠲in ⠏⠑⠾⠜⠗] ⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠅ ⠎⠗⠈⠧ ⠩⠈⠗⠑⠯⠈⠺ ⠗⠉⠝⠜⠅ ⠑⠅ ⠺⠜ ⠎⠉⠟⠜⠟⠜⠟ ⠈⠽⠗ ⠎⠁ ⠅⠅ ⠇ ⠟ (⠧⠊⠙⠑⠓ ⠔-⠏⠞ ⠈⠗⠊⠅⠜ ⠍⠌ ⠂ ⠔⠑⠇ ⠗⠉⠝⠜)

⠧⠊⠙⠑⠓: ⠎⠙⠑⠓: १ (२००८-०९) ⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓: ⠎⠙⠑⠓: १ (२००८-०९) ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:२ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏ ⠈⠗⠃ ⠝ ⠈⠮-⠝⠊⠃ ⠝ ⠈⠮-⠎⠍⠜⠇⠕⠉⠝⠜ २००९-१०) ⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:२ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏ ⠈⠗⠃ ⠝ ⠈⠮-⠝⠊⠃ ⠝ ⠈⠮-⠎⠍⠜⠇⠕⠉⠝⠜ २००९-१०) ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:३ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠙ ⠈⠽ २००९-१०)⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:३ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠙ ⠈⠽ २००९-१०) ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:४ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠅ ⠹⠜ २००९-१०)⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:४ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠅ ⠹⠜ २००९-१०) ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠧⠊⠓⠝⠊ ⠅ ⠹⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ५]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠧⠊⠓⠝⠊ ⠅ ⠹⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ५

] ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠧⠊⠓⠝⠊ ⠅⠹⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ५
]- ⠙⠕⠎⠗ ⠎⠰⠎⠈⠅⠗⠼ ⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠇⠣⠥⠅⠹⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ६
]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠇⠣⠥⠅⠹⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ६]
⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠙⠈⠽ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ७
]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠙⠈⠽ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ७]
⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠝⠜⠾⠈⠽ ⠥⠞⠈⠎⠧ [⠧⠊⠙⠑⠓
⠎⠙⠑⠓ ८]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠝⠜⠾⠈⠽ ⠥⠞⠈⠎⠧ [⠧⠊⠙⠑⠓
⠎⠙⠑⠓ ८] ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠩⠊⠩⠥ ⠥⠞⠈⠎⠧ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓
९]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠩⠊⠩⠥ ⠥⠞⠈⠎⠧ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓
९] ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠈⠗⠃⠝⠈⠮-⠝⠊⠃⠝⠈⠮-
⠎⠍⠜⠇⠕⠉⠝⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ १०]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠈⠗⠃⠝⠈⠮-⠝⠊⠃⠝⠈⠮-
⠎⠍⠜⠇⠕⠉⠝⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ १०] ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ ११

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १२

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १३

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १४

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १५

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १६

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १७

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १८

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १९

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २०

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २१

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २२

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २३

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २४

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २५

⠧⠊⠙⠑⠓⠅ ⠅ ⠊⠑⠥ ⠧⠊⠙⠑⠿⠜ ⠆⠅ :-

१) ⠓⠜⠊⠇ ⠳ ⠧⠊⠙⠑⠿⠜ ⠆⠅ १२ ⠏⠈ ⠆⠅, १५ ⠚⠳⠝ २००८

Videha_15_06_2008 Videha_15_06_2008_Tirhuta 12

२) ⠿⠾⠇ ⠧⠊⠙⠑⠿⠜ ⠆⠅ २१ ⠏⠈ ⠆⠅, १ ⠝⠧⠏ ⠈⠃ ⠸⠂ २००८

Videha_01_11_2008 Videha_01_11_2008_Tirhuta 21

३) ⠧⠊⠓⠝⠊ ⠇ ⠹⠜ ⠧⠊⠙⠑⠿⠜ ⠆⠅ ६७ ⠏⠈ ⠆⠅, १

⠈⠇ ⠈⠿⠳⠃ ⠸⠂ २०१०

videha_01_10_2010 videha_01_10_2010_tirhuta

67

४) ⠃ ⠴⠇ ⠢⠴⠓⠊⠫ ⠈⠿ ⠧⠊⠙⠑⠿⠜ ⠆⠅ ७० ⠏⠈ ⠆⠅, १५

⠝⠧⠏ ⠈⠃ ⠸⠂ २०१०

videha_15_11_2010 videha_15_11_2010_tirhuta

70

५) ⠝⠴⠿⠇ ⠧⠊⠙⠑⠿⠜ ⠆⠅ ७२ ⠏⠈ ⠆⠅ १५ ⠙⠊⠎⠏ ⠈⠃ ⠸⠂२०१०

videha_15_12_2010 videha_15_12_2010_tirhuta

72

६) ⠝⠜⠗⠔ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜⠰⠅ ७७⠍ ⠁⠰⠅ ०१ ⠍⠜⠗⠈⠉ २०११

videha_01_03_2011 videha_01_03_2011_tirhuta

77

७) ⠁⠝⠥⠧⠜⠙ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜⠰⠅ (⠛⠙⠈⠽-⠏⠙⠈⠽ ⠘⠜⠗⠞⠔)

९७⠍ ⠁⠰⠅

videha_01_01_2012videha_01_01_2012_tirhuta 97

८) ⠃⠜⠇ ⠛⠚⠇ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜⠰⠅ ⠧⠊⠙⠑⠓⠅ ⠁⠰⠅ १११ ⠍

⠁⠰⠅ ,१ ⠁⠛⠎⠈⠞ २०१२

videha_01_08_2012 videha_01_08_2012_tirhuta 111

९) ⠘⠅⠈⠞⠊ ⠛⠚⠇ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜⠰⠅ १२६ ⠍ ⠁⠰⠅ , १५

⠍⠜⠗⠈⠉ २०१३

videha_15_03_2013 videha_15_03_2013_tirhuta 126

१०) ⠛⠚⠇ ⠜⠇⠕⠉⠝⠜-⠎⠍⠜⠇⠕⠉⠝⠜-⠎⠍⠔⠟⠜

⠧⠊⠩⠑⠯⠜⠰⠅ १४२ ⠍, ⠁⠰⠅ १५ ⠝⠧⠍⠈⠃⠗ २०१३

videha_15_11_2013 videha_15_11_2013_tirhuta 142

११) ⠅⠜⠙⠔⠅⠜ ⠖⠯ ⠝⠑⠙ ⠈⠗ ⠝⠿⠵⠏ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜⠰⠅ १६९ ⠍

⠁⠰⠅ १ ⠚⠝⠧⠗⠔ २०१५

Videha_01_01_2015

१२) ⠁⠗⠧⠊⠝⠈⠙ ⠾⠜⠅⠥⠗ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜⠰⠅ १८९ ⠍ ⠁⠰⠅ १

⠝⠧⠍⠈⠃⠗ २०१५

Videha_01_11_2015

१३) ⠚⠛⠙⠔⠩ ⠉⠝⠈⠙⠈⠗ ⠾⠜⠅⠥⠗ ⠁⠝⠊⠇ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜⠰⠅

१९१ ⠍ ⠁⠰⠅ १ ⠙⠊⠎⠍⠈⠃⠗ २०१५

Videha_01_12_2015

१४) ⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠍ ⠈⠍⠜⠝ ⠧⠊⠙⠑⠓⠅ ⠎⠜

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠍ ⠈⠍⠜⠝: ⠎⠍ ⠈⠍⠜⠝-⠎⠳⠉⠔

(⠎⠍⠜⠝⠊⠞ ⠈⠯⠗ ⠎⠜⠓⠊⠞⠈⠽ ⠁⠅⠜⠙⠑⠍⠔

⠏⠥⠗⠎⠈⠅⠜⠗ ⠎⠳⠉⠔)

⠎⠜⠟⠜⠞⠈⠅⠜⠗/⠎⠍⠜⠗⠕⠓
⠎⠜⠟⠜⠞⠈⠅⠜⠗
videha_15_12_2011
videha_15_01_2012
videha_01_02_2012
videha_01_03_2012

videha_01_09_2012
videha_15_01_2013
videha_01_03_2013
Videha_15_04_2016
Videha_01_07_2016

१५) ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠎⠔⠲⠻⠔⠲/⠈⠇ ⠈⠃ ⠍ ⠛⠔⠞ ⠎ ⠆⠛⠔⠞
⠧⠊⠩⠑⠯⠜ ⠆⠅ - २१७ ⠍ ⠁ ⠆⠅ ०१ ⠚⠝⠧⠗⠔ २०१७
Videha_01_01_2017
१६) ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠧⠑⠃ ⠏⠞ ⠁⠗⠅ ⠜⠗⠊⠞⠜ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜ ⠆⠅
VIDEHA 313
१७) ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠃ ⠔⠓⠝⠊ ⠅ ⠹⠜ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜ ⠆⠅ -२
VIDEHA 317
१८) ⠗⠜⠍⠇ ⠕⠉⠝ ⠺⠜⠅ ⠥⠗ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜ ⠆⠅
VIDEHA 319
१९) ⠗⠜⠍⠇ ⠕⠉⠝ ⠺⠜⠅ ⠥⠗ ⠩ ⠈⠗⠙ ⠈⠮⠜ ⠆⠚⠇ ⠊
⠧⠊⠩⠑⠯⠜ ⠆⠅
VIDEHA 320
२०) ⠗⠜⠚⠝⠝ ⠈⠙⠝ ⠇ ⠜⠇ ⠙⠜⠎ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜ ⠆⠅
VIDEHA 333
२१) ⠗⠧⠔⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠝⠜⠹ ⠺⠜⠅ ⠥⠗ ⠧⠊⠩⠑⠯⠜ ⠆⠅
VIDEHA_348
VIDEHA_348_Tirhuta
VIDEHA_348_IPA
VIDEHA_348_Braille

१ Videha_01_09_2016

"-

/

१ ३२७ ०१

२०२१

-१

१२३ (०१ २०१३)

२०१२

,

⠑⠫⠊⠾⠗⠈⠎ ⠉⠕⠊⠎ ⠎⠔⠗⠔⠚-७ (⠫⠜⠥⠝⠇⠕⠫ ⠇⠊⠰⠅)

⠑⠫⠊⠾⠗⠈⠎ ⠉⠕⠊⠎ ⠎⠔⠗⠔⠚-८

⠝⠑⠝⠜ ⠘⠥⠾⠇ ⠜⠅ ⠑⠄ ⠗⠜⠞⠊⠍⠑ ⠎⠥⠝⠑⠃ ⠜⠇ ⠑⠇

⠅ ⠊⠡⠥ ⠇ ⠕⠅ ⠅ ⠹⠜ (⠧⠊⠙⠑⠒ ⠏⠑⠾⠜⠗⠎⠄)⠲

⠑⠫⠊⠾⠗⠈⠎ ⠉⠕⠊⠎ ⠎⠔⠗⠔⠚-८ (⠫⠜⠥⠝⠇⠕⠫ ⠇⠊⠰⠅)

⠑⠫⠊⠾⠗⠈⠎ ⠉⠕⠊⠎ ⠎⠔⠗⠔⠚-९

⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠛⠚⠇ ⠏⠗ ⠏⠗⠊⠉⠗ ⠈⠉⠜ (⠧⠊⠙⠑⠒

⠏⠑⠾⠜⠗⠎⠄)⠲

⠑⠫⠊⠾⠗⠈⠎ ⠉⠕⠊⠎ ⠎⠔⠗⠔⠚-९ (⠫⠜⠥⠝⠇⠕⠫ ⠇⠊⠰⠅)

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹

Maithili Books can be downloaded from: MAITHILI BOOKS

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹

⠛⠚⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠺⠜⠅⠤⠗

⠏ ⠈⠗⠃ ⠝ ⠈⠬-⠝⠊⠃ ⠝ ⠈⠬-⠎⠍⠜⠇ ⠕⠉⠝⠜ ⠃⠜⠛-१

⠏ ⠈⠗⠃ ⠝ ⠈⠬-⠝⠊⠃ ⠝ ⠈⠬-⠎⠍⠜⠇ ⠕⠉⠝⠜ ⠃⠜⠛ ⠙⠳

(⠅ ⠥⠗⠥⠟⠑⠞ ⠈⠗⠍ ⠁ ⠝ ⠈⠎⠗ ⠈⠍⠝⠅ -२)

⠎⠓⠎ ⠈⠗⠃ ⠜ ⠂⠻⠝⠊ (⠥⠏⠝ ⠈⠿⠜⠎)

⠎⠓⠎ ⠈⠗⠜⠃ ⠈⠙⠔⠅ ⠉⠪⠏⠿⠏⠗ (⠏⠙ ⠈⠿ ⠎ ⠆⠛ ⠈⠗⠓)

⠛⠇ ⠈⠏-⠛⠥⠉ ⠁⠄ (⠧⠊⠓⠝⠊ ⠜⠇ ⠣⠤⠅ ⠹⠜ ⠎ ⠆⠛ ⠈⠗⠓)

⠎ ⠆⠅ ⠗ ⠈⠧⠼ (⠝⠜⠾⠅)

⠞ ⠈⠧⠤ ⠈⠉ ⠜⠒⠤ ⠈⠉ ⠜⠈ ⠎⠤ ⠈⠚⠜⠞⠊ ⠍⠝ (⠙⠳⠾⠜ ⠛⠔⠞

⠏ ⠈⠗⠃ ⠝ ⠈⠬)

⠃ ⠜⠇ ⠍⠼ ⠈⠻⠇ ⠔/⠆ ⠊⠹⠕⠗ ⠚⠛⠞ (⠃ ⠜⠇ ⠝⠜⠾⠅ ,

⠇⠣⠥⠅ ⠹⠜, ⠆ ⠧⠊⠞⠜ ⠜⠙⠊)

The_Science_of_Words
Learn Mithilakshar Script
Learn Braille through Mithilakshar Script
Learn International Phonetic Script through Mithilakshar Script
Learn Kaithi

२०१२

- Maithili's first climate-fiction play originally published in 2012)

⠔ ⠎ ⠘⠾⠜ ⠘ ⠊⠇ ⠜⠻⠊⠇ ⠙⠗ ⠇ ⠁ ⠡⠊!

⠉⠕ ⠘⠜ ⠜⠍!
⠓⠍⠗ ⠾⠕⠇ ⠅ ⠃ ⠜⠾
⠚ ⠅⠝ ⠊⠅ ⠻⠷ ⠎ ⠈⠅ ⠳⠇ ⠛⠑⠇
⠍⠞⠡⠔ ⠖⠑⠗ ⠜⠥ ⠾⠜⠾⠜!
⠁ ⠍⠜⠉⠔⠅ ⠚⠥⠇ ⠥⠍ ⠍⠩⠔⠝ ⠎ ⠃

⠾⠊ ⠰⠛ ⠾⠕ ⠰⠛
⠏⠜⠥-⠍ ⠈⠼⠜⠳-⠧⠜⠓
⠅⠥⠅ ⠥⠻⠅ ⠐⠅ ⠾⠜ ⠙⠊⠝
⠓⠍⠗⠜ ⠝⠔⠅ ⠇⠛⠌⠑
⠗⠔⠞⠜⠅ ⠝⠧-⠎ ⠈⠅ ⠳⠇ ⠍⠑ ⠏⠓⠊⠇ ⠙⠊⠝

⠅⠝⠔ ⠓⠄ ⠎⠊⠽⠪ ⠝⠑!
⠇⠜⠇ ⠃ ⠗⠎⠜⠞⠔
⠘⠳⠞-⠏ ⠈⠗⠑⠞⠅ ⠝⠜⠾ ⠈⠽⠩⠜⠇ ⠜
⠜⠥ ⠏⠑⠗ ⠛⠜⠝⠔
⠅ ⠞⠂ ⠁ ⠡⠊ ⠔⠈ ⠰⠅ ५?

⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹
⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹
⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹⠹
NTA-UGC/ UPSC/ BPSC MAITHILI OPTIONAL-
⠛⠚⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠺⠜⠅ ⠥⠗
[Place of Maithili in Indo-European Language Family/
Origin and development of Maithili language (Sanskrit,
Prakrit, Avhatt, Maithili) ⠃⠜⠗⠕⠏⠔⠿ ⠃⠜⠯⠜ ⠏⠗⠊⠧⠜⠗
⠍⠬ ⠈⠽ ⠍⠌⠹⠊⠇ ⠔⠅ ⠎ ⠈⠹⠜⠝/⠍⠌⠹⠊⠇ ⠔ ⠃⠜⠯⠜⠅
⠤⠙ ⠈ ⠘⠧ ⠕⠧⠊⠅ ⠜⠎ (⠎ ⠰⠎ ⠈⠅ ⠐⠗⠞,⠏ ⠈⠗⠜⠅ ⠐⠗⠞,

[illegible])]
(Criticism- Different Literary Forms in Modern Era/ test of critical ability of the candidates)
([illegible])
([illegible])
([illegible])
([illegible])
([illegible])
([illegible])
([illegible])

(⠧⠌⠇ ⠈⠽⠳ ⠑⠫⠔⠩⠝-⠙ ⠈⠧⠊⠞⠔⠿ ⠏⠞ ⠈⠗-⠍⠌⠹⠊⠇⠔
⠥⠏⠝ ⠈⠽⠜⠎)
(⠧⠌⠇ ⠈⠽⠳ ⠑⠫⠔⠩⠝-⠏ ⠈⠗⠹⠍ ⠏⠞ ⠈⠗-⠩⠃ ⠈⠙
⠧⠊⠉⠜⠗)
(⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜⠇ ⠊⠏⠊⠅ ⠤⠙ ⠈⠘⠧⠕⠧⠊⠅ ⠜⠎)
⠁⠝⠥⠇ ⠛ ⠈⠝⠅-१-२-३ ⠁⠝⠥⠇ ⠛ ⠈⠝⠅ - ४-५
(⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠜ ⠙⠕⠎⠗ ⠏⠥⠃⠗⠊⠽⠜ ⠃⠜⠯⠜⠅ ⠃⠔⠉⠍⠑
⠎⠍ ⠈⠃ ⠝ ⠈⠶ (⠃ ⠜ ⠆⠛ ⠈⠇ ⠜, ⠁⠎⠍⠊⠽⠜ ⠜ ⠕⠻⠊⠽⠜)
[⠽⠳⠲⠏⠔⠲⠑⠎⠲⠎⠔⠲ ⠎⠊⠇ ⠑⠃ ⠎, ⠏⠞ ⠈⠗-१, ⠃⠜⠛_“⠑”,
⠅ ⠈⠗⠍-५])
[⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠜ ⠓⠊⠝ ⠈⠙⠔/⠃ ⠜ ⠆⠛ ⠈⠇ ⠜/ ⠃⠕⠚⠏⠥⠗⠔/
⠍⠛⠓⠔/⠎ ⠆⠹⠜⠇ ⠔-⠃ ⠊⠓⠜⠗⠇ ⠕⠅ ⠎⠑⠧⠜ ⠜⠽⠕⠛
(⠃ ⠔⠲⠏⠔⠲⠑⠎⠲⠎⠔⠲) ⠅ ⠑⠗⠎⠊⠧⠊⠇ ⠎⠑⠧⠜
⠏⠗⠔⠟⠜⠅ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ (⠌⠉ ⠈⠡⠊⠅) ⠧⠊⠯⠽⠇ ⠑⠇]
NTA_UGC_NET_MAITHILI_01- ⠛⠺⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗
⠺⠜⠅ ⠥⠗
NTA_UGC_NET_MAITHILI_02- ⠛⠺⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗
⠺⠜⠅ ⠥⠗
TEST SERIES-1- ⠛⠺⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠺⠜⠅ ⠥⠗
TEST SERIES-2- ⠛⠺⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠺⠜⠅ ⠥⠗
GS (Pre)
TOPIC 1 - ⠛⠺⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠺⠜⠅ ⠥⠗

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠛⠚⠑⠝⠈⠙⠈⠗ ⠺⠜⠅⠥⠗ (⠎⠍⠈⠏⠜⠙⠝)

⠧⠊⠙⠑⠓-⠎⠙⠑⠓ [⠧⠊⠙⠑⠓ www⠲videha⠲co⠲in

⠏⠑⠾⠜⠗] ⠍⠌⠹⠊⠇⠔⠅ ⠎⠗⠈⠧⠩⠈⠗⠑⠯⠈⠺ ⠗⠉⠝⠜⠅

⠑⠅⠾⠜ ⠎⠍⠜⠝⠜⠝⠈⠞⠗ ⠎⠰⠅⠇⠝ (⠧⠊⠙⠑⠓ ⠔-

⠏⠞⠈⠗⠊⠅⠜⠎⠄ ⠃⠔⠡⠇ ⠗⠉⠝⠜)

⠧⠊⠙⠑⠓: ⠎⠙⠑⠓: १ (२००८-०९) ⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓: ⠎⠙⠑⠓: १ (२००८-०९) ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:२ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠈⠗⠃⠝⠈⠮-⠝⠊⠃⠝⠈⠮-

⠎⠍⠜⠇⠕⠉⠝⠜ २००९-१०) ⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:२ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠈⠗⠃⠝⠈⠮-⠝⠊⠃⠝⠈⠮-

⠎⠍⠜⠇⠕⠉⠝⠜ २००९-१०) ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:३ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠙⠈⠽ २००९-

१०)⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:३ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠙⠈⠽ २००९-१०)

⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:४ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠅⠹⠜ २००९-

१०)⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓:४ (⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠅⠹⠜ २००९-१०)

⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠧⠊⠓⠝⠊ ⠅⠹⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ५

]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠧⠊⠓⠝⠊ ⠅⠹⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ५

] ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠧⠊⠓⠝⠊ ⠅⠹⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ५

]- ⠙⠕⠎⠗ ⠎⠰⠎⠈⠅⠗⠼ ⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠇⠣⠥⠅⠹⠜ [⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ६

]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠇⠣⠥⠥⠅⠹⠜[⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ६]

⠞⠊⠗⠓⠥⠈⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠙⠈⠽[⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ७

]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠙⠈⠽[⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ ७]

⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠝⠜⠾⠈⠽ ⠥⠞⠈⠎⠧[⠧⠊⠙⠑⠓

⠎⠙⠑⠓ ८]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠝⠜⠾⠈⠽ ⠥⠞⠈⠎⠧[⠧⠊⠙⠑⠓

⠎⠙⠑⠓ ८] ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠍⠊⠩⠊⠩⠥ ⠥⠞⠈⠎⠧[⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓

९]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠍⠊⠩⠊⠩⠥ ⠥⠞⠈⠎⠧[⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓

९] ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠈⠗⠃⠝⠈⠮-⠝⠊⠃⠝⠈⠮-

⠎⠍⠜⠇⠕⠉⠝⠜[⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ १०]⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔

⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠏⠈⠗⠃⠝⠈⠮-⠝⠊⠃⠝⠈⠮-

⠎⠍⠜⠇⠕⠉⠝⠜[⠧⠊⠙⠑⠓ ⠎⠙⠑⠓ १०] ⠞⠊⠗⠓⠥⠞⠜

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ ११

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १२

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १३

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १४

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १५

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १६

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १७

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १८

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ १९

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २०

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २१

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २२

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २३

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २४

⠧⠊⠙⠑⠓:⠎⠙⠑⠓ २५

VIDEHA-SADEHA

⠘⠜⠯⠜⠏⠜⠅ -⠧⠊⠙⠑⠓ ⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠍⠜⠝⠅ ⠘⠜⠯⠜ ⠜
⠍⠌⠹⠊⠇⠔ ⠘⠜⠯⠜ ⠎⠍⠈⠏⠜⠙⠝ ⠏⠜⠺⠈⠽⠅⠈⠗⠍
⠧⠊⠙⠑⠓ ⠏⠥⠗⠜⠝ ⠁⠰⠅⠅ ⠜⠗⠈⠅⠜⠊⠧
“⠧⠊⠙⠑⠓” ⠔-⠏⠞⠈⠗⠊⠅⠜⠅ ⠏⠥⠗⠜⠝ ⠁⠰⠅ :
⠙⠑⠧⠝⠜⠛⠗⠔ ⠧⠗⠈⠎⠝/⠍⠊⠹⠊⠇⠜⠟⠗ ⠧⠗⠈⠎⠝/
⠃⠈⠗⠑⠇ ⠧⠗⠈⠎⠝ (⠁⠰⠅ ००१ ⠎⠄ १४९)

VIDEHA 150-250
VIDEHA 251-ONWARDS
GOOGLE VIDEHA BOOKS
AUDIO ARCHIVE FOLDER
MITHILA_PAINTING-MODERN ART-PHOTOS
VIDEHA OLD ISSUES FOLDER
VIDEHA CLASSICAL SITES FOLDER

⠏⠰⠚⠔ (११००० ⠍⠳⠇ ⠍⠊⠹⠊⠇⠜⠟⠗ ⠞⠜⠻⠏⠞⠈⠗ १७ ⠾⠜
⠏⠔⠲⠫⠔⠲⠑⠖⠲ ⠖⠜⠊⠇⠍⠑)
⠙⠳⠯⠼ ⠏⠰⠚⠔

⠍⠕⠙⠜⠝⠝ ⠈⠙ ⠴⠜ ⠩⠜ ⠅⠜ ⠏ ⠆⠚⠔

⠍ ⠆⠫⠜⠗-⠍⠗⠻⠑ ⠆ ⠩ ⠈⠼⠏-⠏ ⠈⠗⠜⠉⠔⠝

⠏ ⠈⠗⠜⠉⠔⠝ ⠏ ⠆⠚⠔ (⠇ ⠑⠍⠔⠝⠑⠾ ⠆ ⠑⠇)

⠥⠞⠑ ⠂⠻ ⠏ ⠆⠚⠔

⠏⠝⠊⠉⠕ ⠃⠑ ⠃ ⠔⠗⠏⠥⠗

⠙⠗ ⠃ ⠆⠛⠜ ⠗⠜⠚ ⠜⠙⠑⠩ ⠥⠞⠑⠿ ⠜⠙⠊

⠡⠕⠾⠔ ⠴⠜⠏⠥⠎ ⠈⠞⠅ ⠝⠊⠗ ⠈⠙⠑⠩⠊⠅ ⠜

⠏⠞ ⠈⠗ ⠏ ⠆⠚⠔

⠍⠳⠇ ⠛ ⠈⠗⠜⠍ ⠏ ⠆⠚⠔

⠍⠳⠇ ⠛ ⠈⠗⠜⠍ ⠏⠗⠛⠝⠜ ⠓⠊⠎⠜⠃ ⠑ ⠏ ⠆⠚⠔

⠍⠳⠇ ⠏ ⠆⠚⠔-२

⠍⠳⠇ ⠏ ⠆⠚⠔-३

⠍⠳⠇ ⠏ ⠆⠚⠔-४

⠍⠳⠇ ⠏ ⠆⠚⠔-५

⠍⠳⠇ ⠏ ⠆⠚⠔-६

⠍⠳⠇ ⠏ ⠆⠚⠔-७

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠛⠚⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠺⠜⠅ ⠥⠗ ⠜ ⠜⠉⠔⠯ ⠁ ⠝⠉⠊⠝ ⠈⠓⠜⠗

(⠎⠍ ⠈⠏⠜⠙⠝)

⠍⠌⠹⠊⠇ ⠔⠇ ⠏ ⠈⠗⠞⠊⠝⠊⠮⠊ ⠛⠚⠇

⠍⠌⠹⠊⠇ ⠔ ⠛⠚⠇:⠜⠛⠍⠝⠕⠏ ⠈⠖⠌ ⠈⠹⠜⠝ ⠃⠊ ⠰⠙⠥
(⠛⠚⠇⠅ ⠜⠇ ⠕⠉⠝⠜-⠎⠍⠜⠇ ⠕⠉⠝⠜-⠎⠍⠔⠟⠜)

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠛⠚⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠺⠜⠅ ⠥⠗, ⠝⠜⠛⠑⠝ ⠈⠙ ⠈⠗ ⠅ ⠥⠍⠜⠗ ⠴⠜
⠜ ⠏⠒ ⠈⠚⠔⠅ ⠜⠗ ⠧⠊⠙ ⠈⠽⠜⠝⠝ ⠈⠙ ⠴⠜ (⠎⠍ ⠈⠏⠜⠙⠝)
⠚⠔⠝⠕⠍ ⠍⠌⠏⠊ ⠆⠛ (४५० ⠑⠲⠫⠔⠲⠎⠄ २००९ ⠑⠲⠫⠔⠲)--
⠍⠊⠹⠊⠇ ⠜⠅ ⠏⠒ ⠈⠚⠔ ⠏ ⠈⠗⠃ ⠝ ⠈⠮
⠚⠔⠝⠊⠽⠕⠇ ⠕⠚⠊⠅ ⠇ ⠍⠌⠏⠊ ⠆⠛ (४५० ⠑⠲⠫⠔⠲⠎⠄ २००९
⠑⠲⠫⠔⠲)--⠍⠊⠹⠊⠇ ⠜⠅ ⠏⠒ ⠈⠚⠔ ⠏ ⠈⠗⠃ ⠝ ⠈⠮ - ⠃⠜⠛-२

MAITHILI-ENGLISH DICTIONARIES
Maithili_English_Dictionary_Vol⠱I
MaithiliEnglishDictionary_Vol⠱II_GajendraThakur
ENGLISH-MAITHILI DICTIONARIES
VIDEHA ENGLISH MAITHILI DICTIONARY
English-Maithili Computer Dictionary

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙

⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙⠙